



Werrej

#### II Atti mhux legiżlattivi

##### REGOLAMENTI

- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/573 tal-15 ta' Diċembru 2017 dwar l-elementi ewlenin tal-kuntratti tal-ħżin tad-dejta li għandhom jiġu konklużi bhala parti minn sistema ta' traċċabbiltà għall-prodotti tat-tabakk <sup>(1)</sup> .....** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/574 tal-15 ta' Diċembru 2017 dwar l-istandards tekniċi għat-twaqqif u għat-thaddim ta' sistema ta' traċċabbiltà għall-prodotti tat-tabakk <sup>(1)</sup> .....** 7

##### DEĊIŻONIJET

- ★ **Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/575 tat-12 ta' April 2018 li tahtar membru supplenti, propost minn Malta, fil-Kumitat tar-Reġjuni .....** 56
- ★ **Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/576 tal-15 ta' Diċembru 2017 dwar l-istandards tekniċi għall-karatteristiċi tas-sigurtà li jiġu applikati fuq il-prodotti tat-tabakk (notifikata bid-dokument C(2017) 8435) <sup>(1)</sup> .....** 57

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.



## II

(Atti mhux leġislattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/573

tal-15 ta' Diċembru 2017

**dwar l-elementi ewlenin tal-kuntratti tal-ħżin tad-dejta li għandhom jiġu konklużi bhala parti minn sistema ta' traċċabbiltà għall-prodotti tat-tabakk**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2014/40/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri rigward il-manifattura, il-preżentazzjoni u l-bejgħ tat-tabakk u prodotti relatati u li thassar id-Direttiva 2001/37/KE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 15(12) tagħha,

Billi:

- (1) L-Artikolu 15(8) tad-Direttiva 2014/40/UE jeżi li kull produttur u importatur, bhala parti minn sistema ta' traċċabbiltà għall-prodotti tat-tabakk, deskritta b'mod aktar speċifiku fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/574 <sup>(2)</sup>, jikkonkludi kuntratt ma' fornitur li jkun parti terza indipendenti bl-iskop li jospita informazzjoni relatata mal-prodotti tat-tabakk tiegħu. L-Artikolu 15(12) tad-Direttiva 2014/40/UE jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni li tistabilixxi l-elementi ewlenin ta' dawn il-kuntratti.
- (2) Sabiex ikun żgurat il-funzjonament effettiv tas-sistema ta' traċċabbiltà għall-prodotti tat-tabakk b'mod ġenerali u l-interoperabbiltà tas-sistema tar-repożitorji b'mod partikolari, huwa xieraq li jiġu stabbiliti l-elementi ewlenin tal-kuntratti tal-ħżin tad-dejta, li fihom irid ikun hemm l-ispeċifikazzjonijiet relatati mal-operabbiltà, id-disponibbiltà u l-prestazzjoni tas-servizzi li jridu aġtu l-fornituri tal-ħżin tad-dejta. Biex ikun żgurat funzjonament effettiv u kontinwu tas-sistema ta' traċċabbiltà u tas-sistema tal-ħżin tad-dejta integrata fiha, il-fornituri jenhtieg li jstabilixxu rekwiżiti ċari dwar il-portabbiltà tad-dejta, fir-rigward ta' każijiet fejn manifattur jew importatur jiddeċiedi li jbidel il-fornitur tiegħu. Għal dik ir-raġuni, il-kuntratti jenhtieg li jinkludu dispożizzjonijiet li jirrikjedu l-użu ta' teknoloġija li hija disponibbli faċilment fis-suq u użata b'mod komuni fis-settur biex tiggarantixxi trasferiment tad-dejta effettiv u mingħajr interruzzjonijiet, bejn il-fornituri attwali u l-fornituri l-godda.
- (3) Sabiex ikun żgurat il-livell mehtieg ta' flessibbiltà, għandu jkun possibbli li wiehed jitlob lill-fornitur tal-ħżin tad-dejta biex iwettaq, bi hłas, servizzi tekniċi anċillari konnessi mat-thaddim tar-repożitorju primarju bħalma hi l-espansjoni tal-funzjonalità operazzjonali tal-interfaċċji tal-utent, sakemm dawn is-servizzi addizzjonali jkunu jikkontribwixxu għal funzjonament tajjeb tas-sistema u ma jkunu jiksru l-ebda rekwiżit stabbilit fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574. Għalhekk, il-kuntratt għandu jiddisponi dwar din il-possibbiltà.
- (4) Biex tissalvagwardja t-thaddim indipendenti tas-sistema ta' traċċabbiltà f'kull hin u f'kull mument, il-Kummissjoni jenhtieg li tkun tista' tirrevoka l-approvazzjoni ta' fornitur tal-ħżin tad-dejta li diġà gie kkuntrattat, meta evalwazzjoni jew valutazzjoni mill-ġdid tal-kapaċità teknika jew l-indipendenza tal-fornitur jirriżultaw f'sejba negattiva fir-rigward tal-adeqwatezza tiegħu.

<sup>(1)</sup> ĠUL 127, 29.4.2014, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/574 tal-15 ta' Diċembru 2017 dwar l-istandards tekniċi għat-twaqqif u għat-thaddim ta' sistema ta' traċċabbiltà għall-prodotti tat-tabakk (ara l-paġna 7 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

- (5) Sabiex tiġi żgurata l-organizzazzjoni effettiva tal-funzjonament kwotidjan tas-sistema, il-fornituri tar-repożitorji primarji jenhtieg li jikkooperaw ma' xulxin, kif ukoll mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u mal-Kummissjoni.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

##### Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-elementi ewlenin li jridu jiġu inklużi fil-kuntratti tal-ħżin tad-dejta msemmija fl-Artikolu 15(8) tad-Direttiva 2014/40/UE.

#### Artikolu 2

##### Definizzjonijiet

Għall-iskop ta' dan ir-Regolament u flimkien mad-definizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva 2014/40/UE u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "kuntratt" tfisser ftehim kuntrattwali bejn manifattur jew importatur tal-prodotti tat-tabakk u fornitur ta' sistemi tal-ħżin tad-dejta skont l-Artikolu 15(8) tad-Direttiva 2014/40/UE u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574;
- (2) "fornitur" tfisser kwalunkwe persuna ġuridika kkuntrattata minn manifattur jew importatur tal-prodotti tat-tabakk bl-għan li tistabbilixxi u topera r-repożitorju primarju tagħha u s-servizzi relatati;
- (3) "portabbiltà tad-dejta" tfisser il-kapaċità li d-dejta tiċċaqlaq bejn repożitorji differenti, bl-użu ta' teknoloġija li hija disponibbli faċilment fis-suq u użata b'mod komuni fis-settur.

#### Artikolu 3

##### Responsabbiltajiet ewlenin skont il-kuntratt

1. Il-kuntratt għandu jispeċifika s-servizzi li jridu jingħataw mill-fornitur, li għandhom jinkludu:

- (1) l-istabbiliment u t-tħaddim tar-repożitorju primarju skont l-Artikolu 26 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574;
- (2) fil-każ li l-operatur tar-repożitorju primarju jinħatar bhala fornitur tar-repożitorju sekondarju, l-istabbiliment u t-tħaddim tar-repożitorju sekondarju u tar-router, skont l-Artikoli 27, 28 u 29 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574;
- (3) meta mitluba, l-għoti ta' servizzi tekniċi oħra anċillari konnessi mat-tħaddim tar-repożitorju primarju li jikkontribwixxu għall-funzjonament tajjeb tas-sistema tar-repożitorji.

2. Fid-definizzjoni tas-servizzi ewlenin imsemmija fil-punti (1) u (2) tal-paragrafu 1, il-kuntratt għandu jkun fih l-ispeċifikazzjonijiet relatati mal-operabbiltà, mad-disponibbiltà u mal-prestazzjoni tas-servizzi li jissodisfaw ir-rekwiżiti minimi speċifikati f'dan ir-Regolament u li huma stabbiliti fil-Kapitolu V tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574.

#### Artikolu 4

##### Għarfien espert tekniku

Il-kuntratt għandu jeżiġi li l-fornituri jagħtu lill-manifattur jew lill-importatur dikjarazzjoni bil-miktub li għandhom fil-pussess tagħhom, jew li għandhom għad-dispożizzjoni tagħhom, il-kompetenza teknika u operazzjonali meħtieġa biex iwettqu s-servizzi msemmija fl-Artikolu 3 u biex jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Kapitolu V tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574.

*Artikolu 5***Disponibbiltà tar-repożitorju primarju**

1. Il-kuntratt għandu jispjefika hin tal-operat tas-servizz garantit u d-disponibbiltà ta' 99,5 % għar-repożitorju primarju.
2. Il-kuntratt għandu jeżiġi li jkun hemm mekkaniżmi ta' back-up xierqa stabbiliti mill-fornitur biex ma jkun hemm l-ebda telf mid-dejta maħżuna, riċevuta jew trasferita meta r-repożitorju primarju ma jibqax disponibbli.

*Artikolu 6***Drittijiet ta' aċċess**

Il-kuntratt għandu jispjefika r-rekwiżiti għall-ghoti ta' aċċess fiziku u virtwali, fil-livell tas-server u tad-database, lill-amministraturi nazzjonali tal-Istati Membri, lill-Kummissjoni, u lill-awdituri esterni maħtura, għar-repożitorju primarju, b'konformità mal-Artikolu 25 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574.

*Artikolu 7***Sottokuntrattar**

1. Fejn il-kuntratt jistipula li l-fornitur jista' jissottokuntratta ċerti obbligi skont il-kuntratt, dan għandu jkun fih dispozizzjoni li tiċċara li s-sottokuntratt ma jaffetwax ir-responsabbiltà primarja tal-fornitur għall-eżekuzzjoni tal-kuntratt.
2. Barra minn hekk, il-kuntratt għandu jeżiġi li l-fornitur:
  - (a) jiżgura li s-sottokuntrattur propost ikollu l-għarfien espert tekniku meħtieġ u jissodisfa r-rekwiżiti tal-indipendenza stabbiliti fl-Artikolu 35 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574.
  - (b) jagħti lill-Kummissjoni kopja tad-dikjarazzjoni msemmija fl-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament, iffirmata mis-sottokuntrattur(i) inkwistjoni.

*Artikolu 8***Indipendenza ġuridika u finanzjarja**

Il-kuntratt għandu jeżiġi li l-fornitur u, fejn applikabbli, is-sottokuntratturi tagħhom, jagħtu lill-manifattur jew lill-importatur, flimkien mal-kuntratt tal-ħzin tad-dejta, dikjarazzjoni bil-miktub li huma jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-indipendenza ġuridika u finanzjarja hekk kif stipulat fl-Artikolu 35 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574.

*Artikolu 9***Protezzjoni tad-dejta u kunfidenzjalità**

1. Il-kuntratt għandu jispjefika li l-fornitur għandu jstabbilixxi l-miżuri xierqa kollha meħtieġa biex jiżgura l-kunfidenzjalità, l-integrità u d-disponibbiltà tad-dejta kollha maħżuna fl-eżekuzzjoni tal-kuntratt. Dawn il-miżuri għandhom jinkludu kontrolli amministrattivi, tekniċi u fiżiċi tas-sigurtà u tas-sikurezza.
2. Il-kuntratt għandu jeżiġi li d-dejta personali trattata skont il-kuntratt tiġi pproċessata skont id-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 95/46/KE tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (GU L 281, 23.11.1995, p. 31).

*Artikolu 10***Ġestjoni tas-sigurtà tal-informazzjoni**

Il-kuntratt għandu jeżiġi li l-fornituri jiddikjaraw li r-repożitorju primarju u, fejn applikabbli, ir-repożitorju sekondarju, huma ġestiti skont l-istandards ta' ġestjoni tas-sigurtà tal-informazzjoni rikonossuti internazzjonalment. Il-fornituri ċċertifikati għall-ISO/IEC 27001:2013 għandhom jitqiesu li jissodisfaw daww l-istandards.

*Artikolu 11***Spejjeż**

Il-kuntratt għandu jeżiġi li l-ispejjeż imposti mill-fornituri fuq il-manifatturi jew l-importaturi skont l-Artikolu 30 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574 ikunu ġusti, raġonevoli u proporzjonati:

- (a) għas-servizzi mogħtija; u
- (b) għall-ammont ta' identifikaturi uniċi mitluba f'perjodu ta' żmien iddeterminat mill-manifattur jew mill-importatur ikkonċernat.

*Artikolu 12***Parteċipazzjoni fis-sistema tar-repożitorju sekondarju**

1. Il-kuntratt għandu jeżiġi li l-fornitur jipparteċipa fl-istabbiliment tas-sistema tar-repożitorju sekondarju (meta din tkun għadha ma għietx stabbilita fid-data tal-konkluzjoni tal-kuntratt) hekk kif jista' jkun meħtieġ b'konformità mar-regoli stipulati fil-Kapitolu V tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574.

2. Il-kuntratt għandu jkun fih dispożizzjoni li tippermetti lill-fornituri jirkupraw l-ispejjeż mingħand il-manifatturi u l-importaturi tal-prodotti tat-tabakk, li jirriżultaw b'konnessjoni mal-istabbiliment, it-tħaddim u l-manutenzjoni tar-repożitorju sekondarju u tar-router imsemmija fil-Kapitolu V tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574.

*Artikolu 13***Tul taż-żmien**

It-tul tal-kuntratt għandu jiġi ffissat għal perjodu minimu ta' hames snin, bil-possibbiltà li jiġġedded, soġġett għall-qbil tal-Partijiet u l-konformità kontinwa tal-fornitur mar-rekwiżiti tad-Direttiva 2014/40/UE u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574.

*Artikolu 14***Komunikazzjoni ma' partijiet ohra**

Il-kuntratt għandu jeżiġi li l-fornituri jikkooperaw ma' xulxin, kif ukoll mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, sa fejn ikun hemm b'żonn biex tkun żgurata l-organizzazzjoni effettiva tal-funzjonament kwotidjan tas-sistema tar-repożitorji.

*Artikolu 15***Awditi**

1. Il-kuntratt għandu jistabbilixxi termini li jippermettu lill-awdituri esterni approvati mill-Kummissjoni, skont l-Artikolu 15(8) tad-Direttiva 2014/40/UE, iwettqu awditi mhabbra u mhux imhabbra relatati mar-repożitorju primarju u, fejn applikabbli, mar-repożitorju sekondarju, inkluż valutazzjoni dwar jekk il-fornitur u, jekk applikabbli, is-sottokuntratturi tiegħu jikkonformawx mar-rekwiżiti legiżlattivi rilevanti.

2. Il-kuntratt għandu jispeċifika li l-awdituri esterni jridu jingħataw aċċess fiżiku u virtwali mingħajr restrizzjonijiet għar-repożitorju primarju u, fejn applikabbli, għar-repożitorju sekondarju, u għas-servizzi relatati tiegħu tul l-awditu kollu.

*Artikolu 16***Responsabbiltà**

Il-kuntratt għandu jstabbilixxi t-termini li jiddettaljaw ir-responsabbiltà tal-partijiet fir-rigward ta' danni diretti u indiretti li jaf jiġġarrbu skont il-kuntratt, b'konformità mal-liġi applikabbli. Mingħajr preġudizzju għal-liġi applikabbli, il-kuntratt għandu jispeċifika wkoll li ma teżisti l-ebda limitazzjoni ta' responsabbiltà f'każ ta' ksur ta' kunfidenzjalità jew ksur tar-regoli dwar il-protezzjoni tad-dejta.

*Artikolu 17***Terminazzjoni tal-kuntratt**

1. Il-kuntratt għandu jstabbilixxi t-termini tat-terminazzjoni tal-kuntratt, b'konformità mal-liġi applikabbli. Fil-każ ta' terminazzjoni, il-kuntratt għandu jeżiġi li l-Parti li tittermina tinnotifika lill-Kummissjoni, b'konformità mar-rekwiżiti proċedurali stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574.

2. Il-kuntratt għandu jeżiġi li l-partijiet jagħtu perjodu minimu ta' notifika ta' hames xhur għat-terminazzjoni tal-kuntratt.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, il-kuntratt għandu jeżiġi li l-manifatturi u l-importaturi jidterminaw il-kuntratt minnufih:

(a) fil-każ ta' ksur serju mill-fornitur tal-obbligi tiegħu skont il-kuntratt,

(b) meta l-fornitur isir insolventi, jew ikun f'riskju imminenti li jsir insolventi, skont il-liġi applikabbli.

3. Għall-iskopijiet tal-paragrafu 2(a), ksur serju għandu jinkludi:

(a) in-nuqqas tal-fornitur li jwettaq l-obbligi jew li jwettaq is-servizzi previsti fil-kuntratt, liema obbligi u servizzi huma kritiċi għall-funzjonament effettiv tas-sistema ta' traċċabbiltà, inkluż b'mod partikolari, in-nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Kapitolu V tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574,

(b) meta fornitur ma jibqax jikkonforma mar-rekwiżiti tal-indipendenza ġuridika u finanzjarja stabbiliti fl-Artikolu 35(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574 u meta tali konformità mar-rekwiżiti ma setgħetx tiġi stabbilita sal-iskadenza tat-terminu taż-żmien imsemmi fl-Artikolu 35(6) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/574.

*Artikolu 18***Sospensjoni tas-servizzi**

Il-kuntratt għandu jispeċifika li s-sospensjoni tas-servizzi f'każ ta' hlasijiet tard minn manifattur jew minn importatur lill-fornitur għandha tiġi pprojbata, sakemm id-dewmien ma jeċċedix l-iskadenza għall-hlas finali bi tletin jum jew aktar.

*Artikolu 19***Portabbiltà tad-dejta**

1. Il-kuntratt għandu jeżiġi li l-fornituri jiżguraw il-portabbiltà shiħa tad-dejta f'każijiet fejn il-manifattur jew l-importatur jidhol f'kuntratt ma' fornitur ġdid biex ihaddem ir-repożitorju primarju tiegħu. Qabel id-data tat-terminazzjoni tal-kuntratt, il-fornitur attwali għandu jagħti lill-fornitur il-ġdid, kopja aġġornata tad-dejta kollha mahżuna fir-repożitorju primarju. Kull aġġornament fid-dejta li jsir wara li tkun intbagħtet, għandu jiġi trasferit lejn il-fornitur il-ġdid mingħajr dewmien.

2. Sabiex tiġi żgurata l-kontinwità tan-negozju, il-kuntratt għandu jinkludi pjan tal-hruġ applikabbli li jstabbilixxi l-proċedura li għandha tiġi segwita f'każ ta' terminazzjoni tal-kuntratt u l-ikkuntrattar ta' fornitur ġdid mill-manifattur jew mill-importatur. Il-pjan għandu jinkludi rekwiżiti li l-fornitur attwali jkompli jagħti s-servizzi tiegħu sakemm il-fornitur il-ġdid isir operattiv.

3. Il-kuntratt għandu jkun fih dispożizzjonijiet li jiżguraw li l-fornitur attwali ma għandu l-ebda dritt li jzomm xi dejta, informazzjoni jew materjal ieħor meħtieġ relatat mar-repożitorju primarju wara li dawn ikunu ngħataw lill-fornitur il-ġdid.

*Artikolu 20***Liġi applikabbli u ġurisdizzjoni**

1. Il-kuntratt għandu jkun regolat mil-liġijiet ta' wiehed mill-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, hekk kif miftiehem bejn il-partijiet fil-kuntratt.
2. Il-kuntratt għandu jkun soġġett għall-ġurisdizzjoni ta' wiehed mill-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, hekk kif miftiehem bejn il-partijiet fil-kuntratt.

*Artikolu 21***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2017.

*Għall-Kummissjoni*

*Il-President*

Jean-Claude JUNCKER

---



**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/574****tal-15 ta' Diċembru 2017****dwar l-istandards tekniċi għat-twaqqif u għat-thaddim ta' sistema ta' traċċabbiltà għall-prodotti tat-tabakk****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2014/40/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri rigward il-manifattura, il-preżentazzjoni u l-bejgħ tat-tabakk u prodotti relatati u li tħassar id-Direttiva 2001/37/KE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikulari l-Artikolu 15(11) tagħha,

Billi:

- (1) Sabiex tindirizza l-kwistjoni tal-kummerċ illeċitu tal-prodotti tat-tabakk, id-Direttiva 2014/40/UE tipprevedi li l-pakketti individwali kollha tal-prodotti tat-tabakk iridu jkunu mmarkati b'identifikatur uniku sabiex il-movimenti tagħhom jiġu rreġistrati. Dan jippermetti lit-tali prodotti jiġu ttraċċati u rintraċċati fl-Unjoni kollha. Jenhtieg li jiġu stabbiliti l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għat-twaqqif u għat-thaddim tas-sistema, kif ukoll għall-kompatibbiltà tagħha fl-Unjoni kollha.
- (2) Jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli dwar l-immarrar tal-pakketti b'identifikatur uniku, dwar ir-reġistrazzjoni u t-trażmissjoni tad-dejta, dwar l-ipproċessar u l-ħżin tad-dejta u l-aċċess għaliha u dwar il-kompatibbiltà tal-komponenti tas-sistema ta' traċċabbiltà.
- (3) Hemm bżonn ukoll ta' azzjoni legiżlattiva fil-livell tal-Unjoni sabiex jiġi implimentat l-Artikolu 8 tal-Protokoll biex jiġi Eliminat il-Kummerċ Illeċitu tal-Prodotti tat-Tabakk għall-Konvenzjoni Qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Sahha dwar il-Kontroll fuq it-Tabakk <sup>(2)</sup> (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Protokoll tal-FCTC tad-WHO"), li rratifikat l-Unjoni Ewropea <sup>(3)</sup> u li jipprevedi skema dinjija ta' traċċar u ta' rintraċċar għall-prodotti tat-tabakk, li l-Partijiet tal-Protokoll tal-FCTC tad-WHO jridu jistabbilixxu fi żmien ħames snin mid-dhul fis-seħh tiegħu.
- (4) Sabiex jiġu miġġielda d-diversi tipi ta' attivitajiet frodulentanti eżistenti li jwasslu biex il-konsumaturi jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom prodotti illeċiti, fosthom il-prattiki li jinvolvu d-dikjarazzjoni falza tal-esportazzjonijiet, is-sistema ta' traċċabbiltà prevista skont dan ir-Regolament trid tapplika għall-prodotti kollha tat-tabakk immanifaturati fl-Unjoni, kif ukoll għal dawk immanifaturati barra l-Unjoni u li jkunu mahsubin għas-suq tal-Unjoni jew imqiegħda fih, skont l-Artikolu 15 tad-Direttiva 2014/40/UE.
- (5) Huwa essenzjali li r-rwoli marbutin mal-immarrar tal-pakketti b'identifikatur uniku jitqassmu tajjeb sabiex is-sistema ta' traċċabbiltà tkun indipendenti u sabiex ikun żgurat li l-Istati Membri jkunu jikkontrollawha, kif previst fl-Artikolu 8 tal-Protokoll tal-FCTC tad-WHO. Jenhtieg li l-kompitu ewlieni li jiġu ġġenerati l-identifikaturi uniċi fil-livell tal-pakketti individwali jingħata lil parti terza indipendenti li jahtarha kull Stat Membru (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "l-emittent tal-identifikazzjoni"). Sabiex jiġi evitat ir-riskju li żewġ emittenti tal-identifikazzjoni jew iktar li jkunu indipendenti minn xulxin jiġġeneraw l-istess identifikatur uniku, jenhtieg li kull emittent tal-identifikazzjoni jiġi identifikat b'kodiċi ta' identifikazzjoni uniku, li jenhtieg li jkun jiffirma parti wkoll mill-identifikaturi uniċi li dan l-emittent johroġ.
- (6) Sabiex ikun żgurat li l-identifikatur ikun uniku, jenhtieg li kull identifikatur uniku jkun jinkludi numru tas-serje, li jiġġenerah l-emittent tal-identifikazzjoni, li f'it li xejn ikun hemm probabbiltà li jkunu jistgħu jaqtgħuh il-falsifikaturi.

<sup>(1)</sup> ĠUL 127, 29.4.2014, p. 1.

<sup>(2)</sup> Il-Protokoll biex jiġi Eliminat il-Kummerċ Illeċitu tal-Prodotti tat-Tabakk għall-Konvenzjoni Qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Sahha dwar il-Kontroll fuq it-Tabakk (ĠUL 268, 1.10.2016, p. 10).

<sup>(3)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/1749 tas-17 ta' Ġunju 2016 dwar il-konkluzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll biex jiġi Eliminat il-Kummerċ Illeċitu tal-Prodotti tat-Tabakk għall-Konvenzjoni Qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Sahha dwar il-Kontroll fuq it-Tabakk, meta jkunu kkonċernati d-dispożizzjonijiet tiegħu dwar l-obbligji relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u mad-definizzjoni ta' reati kriminali (GU L 268, 1.10.2016, p. 6).

- (7) Meta l-manifatturi u l-importaturi jitolbu lil emittent tal-identifikazzjoni johorgilhom identifikaturi uniċi tal-livell tal-pakketti individwali, jenhtieg li huma jkunu obbligati jipprovdu l-informazzjoni kollha mehtieġa biex dan ikun jista' jiġġenera dawk l-identifikaturi, skont l-Artikolu 15(2)(a) sa (h) tad-Direttiva 2014/40/UE, hlief ghad-data u l-hin tal-manifattura, li mhux bilfors ikunu jistgħu jiġu stabbiliti minn qabel u li l-operaturi ekonomiċi jenhtieg iżidu fil-mument tal-manifattura.
- (8) It-tul tal-identifikatur uniku tal-livell tal-pakketti individwali jista' jaffettwa l-veloċità li biha l-manifatturi jew l-importaturi jkunu jistgħu japplikawh fuq il-pakketti individwali. Sabiex jiġi evitat impatt eċċessiv fuq dan il-proċess filwaqt li jkun żgurat li jkun hemm biżżejjed spazju għall-informazzjoni kollha li hemm bżonn fil-livell tal-pakketti individwali, jenhtieg li jiġi stabbilit l-għadd massimu ta' karattri alfanumeriċi permess għall-identifikatur uniku tal-livell tal-pakketti individwali.
- (9) Sabiex ikun żgurat li l-identifikaturi uniċi tal-livell tal-pakketti individwali jkunu jistgħu jissodisfaw ir-rekwiżiti marbutin mal-għadd massimu ta' karattri alfanumeriċi permess, jenhtieg li l-informazzjoni mehtieġa skont l-Artikolu 15(2)(a) sa (h) tad-Direttiva 2014/40/UE tinqaleb f'kodiċi.
- (10) Sabiex l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jkunu jistgħu jiddekwodjaw l-identifikaturi uniċi minghajr ma jaċċessaw l-informazzjoni li tkun maħżuna fis-sistema ta' repożitorji, jenhtieg li l-emittenti tal-identifikazzjoni jistabbilixxu u jzommu fajls li ma jkollhomx ġerarkija interna ("flat files"). Jenhtieg li t-tali fajls ikunu jippermettu li tiġi identifikata l-informazzjoni kollha li tkun giet ikkodifikata fil-kodiċijiet ta' identifikazzjoni uniċi. Jenhtieg li jiġi ddefinit id-daqs tat-tali fajls, sabiex ikun żgurat li dawn ikunu jistgħu jitniżżlu fuq l-apparat li l-Istati Membri jużaw biex jaqraw l-identifikaturi uniċi meta ma jkunux onlajn (fajls li ma jkollhomx ġerarkija interna li jintużaw offline ("offline flat files")).
- (11) Id-Direttiva 2014/40/UE tippredvi li l-obbligi tar-reġistrazzjoni stabbiliti skont l-Artikolu 15 jistgħu jiġu ssodisfati billi jiġi mmarrat u rreġistrat l-ippakkjar aggregat bhall-kartun, il-mastercases jew il-pallets, dment li l-identifikazzjoni tal-provenjenza u t-traċċar tal-pakketti individwali kollha tibqa' possibbli. Meta l-operaturi ekonomiċi jagħzlu li jużaw din il-possibbiltà, jenhtieg li huma jkunu obbligati jiżguraw li t-tali imballaġġ ikun immarkat b'identifikatur tal-livell tal-pakketti aggregati li wkoll ikun uniku u, għalhekk, ikun jista' jidentifika b'mod ċar kull livell ta' aggregazzjoni iktar 'l isfel u, fl-aħħar mill-aħħar, il-pakketti individwali li jkun fih l-imballaġġ.
- (12) Sabiex ikun żgurat li jkunu jistgħu jiġu rreġistrati u trażmessi l-movimenti kollha tal-pakketti individwali, jenhtieg li l-manifatturi u l-importaturi jivverifikaw l-identifikaturi uniċi sabiex jiżguraw li dawn jiġu applikati tajjeb u jkunu jistgħu jinqraw sew. Sabiex dan il-proċess kritiku jkun jista' jiġi kkontrollat għall-identifikaturi uniċi tal-livell tal-pakketti individwali, jenhtieg li fuq l-apparat li jintuża għall-għanijiet tal-verifika jiġi installat apparat għal kontra t-tbagħbis li trid tfornih parti terza indipendenti. Huma u jiġu stabbiliti r-regoli dwar l-installazzjoni tat-tali apparat, huwa xieraq li jitqiesu d-differenzi bejn l-imprizi, b'mod partikulari f'dak li għandu x'jaqsam mad-daqs tagħhom, mal-prestazzjoni tagħhom b'rabta mal-produzzjoni, u man-natura tal-proċess tal-produzzjoni tagħhom, sabiex ikun żgurat li l-konformità ma' dan ir-rekwiżit ma tkunilhomx ta' piż żejjed, speċjalment fil-każ ta' operaturi iżgħar, inklużi l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (l-SMEs). Minhabba li l-apparat għal kontra t-tbagħbis huwa rilevanti ferm għall-produzzjoni awtomatizzata tal-prodotti tat-tabakk, sabiex ikun żgurat li tithares kif xieraq l-integrità tal-identifikaturi uniċi tal-livell tal-pakketti individwali, huwa xieraq li l-obbligu li t-tali apparat jiġi installat ikun ristrett għal dawk l-operaturi li ma jkunux jużaw proċessi tal-produzzjoni li jsiru għalkollox bl-idejn.
- (13) Sabiex jitnaqqas kemm jista' jkun l-impatt tas-sistema ta' traċċabbiltà fuq l-iskemi tal-produzzjoni u tad-distribuzzjoni, jenhtieg li l-operaturi ekonomiċi jithallew jordnaw lottijiet tal-identifikaturi uniċi minn qabel. Madankollu, sabiex jiġi evitat li l-operaturi ekonomiċi jzommu stokk żejjed tal-identifikaturi uniċi u sabiex jiġi kkontrollat id-daqs tal-ordnijiet individwali, jenhtieg li jiġi stabbilit limitu taż-żmien biex jiġu applikati l-identifikaturi uniċi li jinħarġu kemm fil-livell tal-pakketti individwali, kif ukoll fil-livell tal-pakketti aggregati. Jenhtieg li dawn il-miżuri jtaffu wkoll l-impatti eċċessivi li jista' jkun hemm fuq l-attivitajiet ta' ġenerazzjoni u ta' hrug li jwettqu l-emittenti tal-identifikazzjoni.
- (14) Sabiex ikun żgurat li s-sistema ta' traċċabbiltà taħdem bla xkiel, jenhtieg li l-operaturi ekonomiċi u l-operaturi tal-ewwel stabbiliment tal-bejgħ bl-immnut japplikaw minn qabel, għand l-emittenti tal-identifikazzjoni rilevanti, għal kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku u għal kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment għal kull stabbiliment. L-għoti ta' kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-operaturi ekonomiċi u ta' kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment jippermetti l-identifikazzjoni effiċjenti tax-xerrejja kollha u tar-rotta tal-konsenja attwali mill-manifattura sal-ewwel stabbiliment tal-bejgħ bl-immnut, kif previst fl-Artikolu 15(2)(i) u (j) tad-Direttiva 2014/40/UE.

- (15) Barra minn hekk, jenhtieg li l-manifatturi u l-importaturi japplikaw għal kodiċi ta' identifikazzjoni għall-magni li jintużaw biex jiġu mmanifatturati l-prodotti tat-tabakk. L-obbligu li wiehed japplika għal kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-magni jippermetti l-identifikazzjoni effiċjenti tal-magna użata fil-manifattura tal-prodotti tat-tabakk skont l-Artikolu 15(2)(c) tad-Direttiva 2014/40/UE.
- (16) Sabiex ikun żgurat li l-operaturi ekonomiċi rilevanti kollha jkunu jistgħu jirreġistraw u jittrażmettu l-informazzjoni li jkun fih l-identifikatur uniku, u sabiex ikun żgurat li l-identifikatur uniku jkun kompatibbli ma' komponenti esterni bħall-apparat tal-iskennjar, jenhtieg li jiġu speċifikati t-tipi ta' portaturi tad-dejta li huma permissi.
- (17) Sabiex is-sistema ta' traċċabbiltà tkun tista' tikseb l-għan tagħha, din trid tkun tista' tippermetti t-trażmissjoni tad-dejta rilevanti kollha b'mod faċli, tipprovdi hżin sigur tad-dejta u tiżgura li l-Kummissjoni, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-awditur estern ikollhom aċċess shiħ għal din id-dejta. Barra minn hekk, jenhtieg li l-arkitettura tal-hżin tkun tippermetti lill-manifatturi u lill-importaturi jagħzlu fornituri tal-hżin tad-dejta li jkunu partijiet terzi indipendenti li magħhom jikkonkludu kuntratti għall-hżin tad-dejta bil-għan li dawn jilgħu fihom dejta li tkun marbuta biss mal-prodotti tat-tabakk tagħhom (minn hawn 'il quddiem imsejhin "fornituri tar-repożitorji primarji"), kif previst fl-Artikolu 15(8) tad-Direttiva 2014/40/UE, filwaqt li tiżgura li l-awtoritajiet jingħataw aċċess shiħ għad-dejta maħżuna kollha sabiex ikunu jistgħu jwettqu l-attivitajiet tagħhom ta' monitoraġġ u ta' infurzar. Biex it-tali attivitajiet ta' monitoraġġ u ta' infurzar ikunu effettivi, irid ikun hemm sistema waħda tar-repożitorju tat-tieni livell (minn hawn 'il quddiem imsejha "repożitorju sekondarju"), li jkun fiha kopja tad-dejta kollha maħżuna fir-repożitorji primarji u li tagħti lill-awtoritajiet harsa generali komprensiva tal-funzjonament tas-sistema ta' traċċabbiltà. Jenhtieg li tiġi stabbilita sistema ta' router li jhaddimha l-fornitur tar-repożitorju sekondarju sabiex l-operaturi ekonomiċi li ma jkunux manifatturi u importaturi jkollhom punt tad-dhul uniku minn fejn ikunu jistgħu jittrażmettu d-dejta li jkunu rreġistraw lis-sistema ta' traċċabbiltà u b'hekk it-trażmissjoni tad-dejta tkun tista' ssir b'mod iktar faċli. Fl-istess hin, jenhtieg li s-servizz tar-router jiżgura li d-dejta tiġi trażmessa lir-repożitorju primarju t-tajeb.
- (18) Sabiex jiġi żgurat li l-awtoritajiet rilevanti jkollhom aċċess shiħ għad-dejta u sabiex jingħata kontribut biex is-sistema ta' traċċabbiltà taħdem b'mod effiċjenti, jenhtieg li l-fornitur tar-repożitorju sekondarju jiżviluppa interfaċċji tal-utent li jkunu jippermettu lil dak li jkun jara d-dejta maħżuna u jfittex fiha. Huma u jaċċessaw is-sistema ta' repożitorji, jenhtieg li l-awtoritajiet rilevanti jkunu jistgħu jiddependu fuq is-soluzzjonijiet li jistgħu jergħu jintużaw ibbażati fuq l-eIDAS<sup>(1)</sup>, li jiġu pprovvuti bħala moduli fil-kuntest tal-parti tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa marbuta mat-telekomunikazzjoni. Barra minn hekk, sabiex is-sorveljanza u l-infurzar jkunu jistgħu jsiru b'mod effettiv u iktar faċli, jenhtieg li l-interfaċċja tal-utent tippermetti l-possibbiltà li jiġu ddefiniti twissijiet awtomatiċi individwali bbażati fuq avvenimenti speċifiċi tar-rappurtar.
- (19) Sabiex ikun żgurat li l-komponenti tas-sistema ta' repożitorji jkunu interoperabbli, jenhtieg li jiġu stabbiliti l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-iskambju tad-dejta bejn ir-repożitorji primarji, ir-repożitorju sekondarju u s-sistema tar-router, ibbażati fuq standards miftuħin mhux proprjetarji.
- (20) Sabiex ikun żgurat li l-operaturi ekonomiċi kollha jirreġistraw u jittrażmettu fil-hin u b'mod uniformi l-informazzjoni meħtieġa, jenhtieg li jiġu stabbiliti l-lista preċiża tal-avvenimenti marbutin mal-katina tal-provvista u mat-tranzazzjonijiet li jridu jiġu rreġistrati skont l-Artikolu 15(2)(i), (j) u (k) tad-Direttiva 2014/40/UE, kif ukoll il-kontenut tal-messaġġi tal-informazzjoni li jridu jiġu trażmessi.
- (21) Minhabba li s-sistema ta' traċċabbiltà għandha l-għan li sservi ta' għodda effettiva biex l-Istati Membri u l-Kummissjoni jkunu jistgħu jiġġieldu l-kummerċ illeċitu tal-prodotti tat-tabakk, jeħtieġ li d-dejta dwar l-avvenimenti marbutin mal-katina tal-provvista u mat-tranzazzjonijiet tkun disponibbli fil-hin għall-għanijiet tal-investigazzjoni u tal-infurzar. Għalhekk jenhtieg li jiġi stabbilit il-hin massimu li jista' jgħaddi bejn meta jsehh l-avveniment rilevanti marbut mal-katina tal-provvista jew mat-tranzazzjonijiet u meta l-informazzjoni relatata miegħu tiġi trażmessa lir-repożitorju rilevanti tal-hżin tad-dejta. Huma u jiġu stabbiliti t-tali limiti taż-żmien, huwa xieraq li jitqiesu d-differenzi bejn l-imprizi, b'mod partikulari f'dak li għandu x'jaqsam mad-daqs tagħhom u mal-prestazzjoni tagħhom b'raba mal-produzzjoni, sabiex ikun żgurat li l-konformità mal-obbligi tar-rappurtar ma tkunilhomx ta' piż żejjed, speċjalment fil-każ ta' operaturi iżgħar, inklużi l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (l-SMEs).
- (22) Għall-għanijiet tal-investigazzjoni u tal-infurzar, jeħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-Kummissjoni jkollhom aċċess għal regjistru tal-operaturi ekonomiċi kollha u tal-operaturi kollha tal-ewwel stabbilimenti tal-bejgħ bl-imnut involuti fil-kummerċ tal-prodotti tat-tabakk, kif ukoll tal-istabbilimenti u tal-magni li huma jużaw biex jimmanifatturaw il-prodotti tagħhom u biex jaħżnuhom u jipproċessawhom. Għalhekk, jenhtieg

(1) Ir-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar l-identifikazzjoni elettronika u s-servizzi fiduċjarji għal transazzjonijiet elettronici fis-suk intern u li jhassar id-Direttiva 1999/93/KE (GU L 257, 28.8.2014, p. 73).

li kull emittent tal-identifikazzjoni jstabbilixxi u jzomm registru li jkun fih il-kodicijiet ta' identifikazzjoni tal-operaturi ekonomiċi, tal-operaturi tal-ewwel stabbilimenti tal-bejgħ bl-imnut, tal-magni u tal-istabbilimenti msemmijin hawn fuq. Jenhtieg li, permezz tar-router, tintbagħat kopja aġġornata ta' dawn ir-registri, flimkien mal-informazzjoni li tikkorrispondi magħhom, b'mod elettroniku lir-repożitorju sekondarju u li din tingabar f'registru għall-UE kollha.

- (23) Minhabba r-rekwiżit li s-sistema ta' traċċabbiltà tkun indipendenti mill-manifatturi u mill-importaturi tal-prodotti tat-tabakk u li l-Istati Membri jkunu jikkontrollawha, kif previst fl-Artikolu 8 tal-Protokoll tal-FCTC tad-WHO, jenhtieg li jiġu stabbiliti kriterji komuni biex tiġi vvalutata l-indipendenza tal-partijiet terzi kollha involuti fis-sistema ta' traċċabbiltà (jiġifieri l-emittenti tal-identifikazzjoni, il-fornituri tas-servizzi tar-repożitorji u l-fornituri tal-apparat għal kontra t-tbagħbis). Sabiex ikun żgurat li jibqa' jithares b'mod kontinwu r-rekwiżit tal-indipendenza, li huwa importanti hafna biex tkun żgurata u tinzamm l-integrità tas-sistema ta' traċċabbiltà, jenhtieg li l-Kummissjoni tirrevedi b'mod perjodiku l-proċeduri li jirregolaw il-hatra tal-emittenti tal-identifikazzjoni u ta' forniture indipendenti oħrajn u l-monitoraġġ tal-konformità tagħhom mal-kriterji tal-indipendenza stabbiliti f'dan ir-Regolament. Jenhtieg li l-Kummissjoni tippubblika l-konklużjonijiet ta' dik ir-reviżjoni u li dawn jiddaħhlu fir-rapport dwar l-applikazzjoni tad-Direttiva 2014/40/UE previst fl-Artikolu 28 ta' dik id-Direttiva.
- (24) Jenhtieg li tiġi żgurata l-protezzjoni tad-dejta personali pproċessata fil-kuntest tas-sistema ta' traċċabbiltà skont id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 95/46/KE <sup>(1)</sup>.
- (25) Jenhtieg li jkun possibbli li wiehed juża standards internazzjonali biex juri li ġew issodisfati ċerti rekwiżiti tekniċi stabbiliti f'dan ir-Regolament. Meta ma jkunx possibbli li tiġi ppruvata l-konformità mal-istandards internazzjonali, jenhtieg li l-persuni li jkollhom dawn l-obbligi jkollhom ir-responsabbiltà jippruvaw, b'mezzi li jkunu jistgħu jiġu vverifikati, li huma jikkonformaw ma' daww ir-rekwiżiti.
- (26) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 25 tad-Direttiva 2014/40/UE,

ADOZZAT DAN IR-REGOLAMENT:

## KAPITOLU I

### SUĠĠETT U DEFINIZZJONIJET

#### Artikolu 1

#### Suġġett

Dan ir-Regolament jstabbilixxi l-istandards tekniċi għat-twaqqif u għat-thaddim tas-sistema ta' traċċabbiltà prevista fl-Artikolu 15 tad-Direttiva 2014/40/UE.

#### Artikolu 2

#### Definizzjonijiet

Għall-għanijiet ta' dan ir-Regolament, flimkien mad-definizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2014/40/UE, għandhom japplikaw ukoll dawn id-definizzjonijiet:

- (1) "identifikatur uniku" tfisser il-kodiċi alfanumeriku li bih il-pakketti individwali jew l-imballaġġ aggregat tal-prodotti tat-tabakk ikunu jistgħu jiġu identifikati;
- (2) "operatur ekonomiku" tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika involuta fil-kummerċ tal-prodotti tat-tabakk, inkluż għall-esportazzjoni, mill-manifattur sal-aħhar operatur ekonomiku qabel l-ewwel stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut;
- (3) "l-ewwel stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut" tfisser l-istabbiliment fejn il-prodotti tat-tabakk jitqiegħdu fis-suq għall-ewwel darba, inkluż id-distributuri awtomatiċi li jintużaw għall-bejgħ tal-prodotti tat-tabakk;

<sup>(1)</sup> Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 95/46/KE tal-24 ta' Ottubru, 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (GU L 281, 23.11.1995, p. 31).

- (4) “esportazzjoni” tfisser il-konsenja mill-Unjoni lejn pajjiż terz;
- (5) “imballaġġ aggregat” tfisser kull imballaġġ li jkun fih iktar minn pakkett individwali wiehed tal-prodotti tat-tabakk;
- (6) “stabbiliment” tfisser kull post, bini jew distributur awtomatiku fejn jiġu mmanifatturati, jinhażnu jew jitqiegħdu fis-suq il-prodotti tat-tabakk;
- (7) “apparat għal kontra t-tbagħbis” tfisser apparat li jippermetti li jiġi rreġistrat, permezz ta’ filmat jew ta’ fajl storiku, il-proċess ta’ verifika wara li jiġi applikat kull identifikatur uniku tal-livell tal-pakketti individwali, li wara li jiġi rreġistrat ma jistax jerġa’ jinbidel mill-operatur ekonomiku;
- (8) “fajls li ma jkollhomx ġerarkija interna li jintużaw offline (“offline flat files”)” tfisser il-fajls elettronici li kull emittent tal-identifikazzjoni jistabbilixxi u jzomm, u li jkun fihom dejta f’format ta’ test sempliċi li tippermetti li tiġi estratta l-informazzjoni (minbarra l-kronogramma) kkodifikata fl-identifikaturi uniċi użati fil-livell tal-pakketti individwali, kif ukoll fil-livell tal-pakketti aggregati, mingħajr ma jkun hemm aċċess għas-sistema ta’ repożitorji;
- (9) “reġistru” tfisser ir-reġistru li kull emittent tal-identifikazzjoni jistabbilixxi u jzomm b’rabta mal-kodicijiet ta’ identifikazzjoni li jkun iġġenera għall-operaturi ekonomiċi, għall-operaturi tal-ewwel stabbilimenti tal-bejgħ bl-innut, għall-istabbilimenti u għall-magni, u mal-informazzjoni li tikkorrispondu magħhom;
- (10) “portatur tad-dejta” tfisser portatur li jirrappreżenta d-dejta f’format li jista’ jinqara bl-użu ta’ apparat partikulari;
- (11) “magna” tfisser it-tagħmir li jintuża biex jiġu mmanifatturati l-prodotti tat-tabakk u li jiffirma parti integrali mill-proċess tal-manifattura;
- (12) “kronogramma” tfisser id-data u l-hin meta jsehh avveniment partikulari, irreġistrati bhala hin universali kkoordinat (UTC), f’format stabbilit;
- (13) “repożitorju primarju” tfisser repożitorju li fih tinhażen dejta marbuta mat-traċċabbiltà li jkollha x’taqsam biss mal-prodotti ta’ manifattur jew ta’ importatur partikulari;
- (14) “repożitorju sekondarju” tfisser repożitorju li jkun fih kopja tad-dejta kollha marbuta mat-traċċabbiltà maħżuna fir-repożitorji primarji;
- (15) “router” tfisser apparat li jkun jinsab fir-repożitorju sekondarju u li jittrasferixxi d-dejta bejn il-komponenti differenti tas-sistema ta’ repożitorji;
- (16) “sistema ta’ repożitorji” tfisser sistema li tkun magħmula mir-repożitorji primarji, mir-repożitorju sekondarju u mir-router;
- (17) “dizzjunarju tad-dejta komuni” tfisser sett ta’ informazzjoni li tiddekrivi l-kontenut, il-format u l-istruttura ta’ bażi tad-dejta u r-relazzjoni bejn l-elementi tagħha, li tintuża biex jiġi kkontrollat l-aċċess għall-bażijiet tad-dejta li jkunu jghoddu għar-repożitorji primarji u sekondarji kollha, u biex dawn il-bażijiet tad-dejta jiġu mmanipulati;
- (18) “jum tax-xogħol” tfisser kull jum tax-xogħol fl-Istat Membru li b’rabta miegħu emittent tal-identifikazzjoni għandu l-kompetenza;
- (19) “trasbord” tfisser it-trasferiment tal-prodotti tat-tabakk minn vettura għall-oħra li matulu l-prodotti tat-tabakk la jidhlu fi stabbiliment u lanqas ma johorgu minnu;
- (20) “vann għall-bejgħ tal-prodotti” tfisser vettura li tintuża biex il-prodotti tat-tabakk jitwasslu lil diversi stabbilimenti tal-bejgħ bl-innut fi kwantitajiet li ma jkunux ġew stabbiliti qabel il-konsenja.

## KAPITOLU II

### Speċifikazzjonijiet Tekniċi Marbutin Mal-Identifikatur Uniku

#### TAQSIMA 1

#### **Dispożizzjonijiet komuni**

#### Artikolu 3

#### **Emittent tal-identifikazzjoni**

1. Sa mhux aktar tard minn sena minn meta jidhol fis-sehh dan ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni, kull Stat Membru għandu jahtar entità (minn hawn ‘il quddiem imsejha “l-emittent tal-identifikazzjoni”) li jkollha r-responsabbiltà tiġġenera u toħroġ identifikaturi uniċi skont l-Artikoli 8, 9, 11 u 13.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-emittenti tal-identifikazzjoni li jkun behsiebhom iqabdbu sottokuntratturi biex iwettqu l-funzjonijiet tagħhom jitqiesu biex jinhatru biss jekk huma jkunu ġew avżati bl-identità tas-sottokuntratturi proposti.
3. L-emittent tal-identifikazzjoni għandu jkun indipendenti u jkun jikkonforma mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 35.
4. Kull emittent tal-identifikazzjoni għandu jkollu kodiċi ta' identifikazzjoni uniku. Il-kodiċi għandu jkun magħmul minn karattri alfanumeriċi u jkun jikkonforma mal-istandard tal-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni u tal-Kummissjoni Elettroteknika Internazzjonali (minn hawn 'il quddiem imsejjah "l-istandard tal-ISO/IEC") 15459-2:2015.
5. Meta iktar minn Stat Membru wiehed ikunu hatru lill-istess emittent tal-identifikazzjoni, dan għandu jkun jista' jiġi identifikat bl-istess kodiċi.
6. L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni bil-hatra tal-emittent tal-identifikazzjoni u bil-kodiċi ta' identifikazzjoni tiegħu fi żmien xahar minn meta jahtruh.
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni marbuta mal-identità tal-emittent tal-identifikazzjoni mahtur u mal-kodiċi ta' identifikazzjoni tiegħu tiġi ppubblikata u tkun aċċessibbli onlajn.
8. Kull Stat Membru għandu jimplementa miżuri adegwati biex jiżgura l-affarijiet li ġejjin:
  - (a) li l-emittent tal-identifikazzjoni li jkun hatar ikompli jikkonforma mar-rekwiziti tal-indipendenza skont l-Artikolu 35; u
  - (b) li jkomplu jinghataw, mingħajr interruzzjonijiet, is-servizzi pprovduti minn emittenti tal-identifikazzjoni suċċessivi f'każ li jinhatar emittent ġdid tal-identifikazzjoni biex jiehu fidejnh is-servizzi li kien joffri emittent preċedenti tal-identifikazzjoni. Għal dan il-għan, l-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-emittent tal-identifikazzjoni jiżviluppa pjan tal-hruġ li jstabbilixxi l-proċedura li għandha tiġi segwita biex tkompli ssir il-hidma sa ma jinhatar emittent tal-identifikazzjoni ieħor.
9. L-emittent tal-identifikazzjoni jista' jstabbilixxi tariffi u jimponihom fuq l-operaturi ekonomiċi talli jkun qed jiġġenera u johroġ l-identifikaturi uniċi biss. It-tariffi ma għandhomx ikunu diskriminatorji u għandhom ikunu proporzjonati għall-għadd ta' identifikaturi uniċi li jiġu ġġenerati u jinharġu għall-operaturi ekonomiċi, filwaqt li jitqies il-mod kif dawn jitwassallhom.

#### Artikolu 4

##### **Emittenti tal-identifikazzjoni li għandhom il-kompetenza jiġġeneraw u johorġu identifikaturi uniċi**

1. Fil-każ tal-prodotti tat-tabakk immanifatturati fl-Unjoni, l-emittent tal-identifikazzjoni kompetenti għandu jkun l-entità mahtura għall-Istat Membru li fih jiġu mmanifatturati l-prodotti.

B'deroga mill-ewwel sottoparagrafu, l-emittent tal-identifikazzjoni kompetenti għandu jkun l-entità mahtura għall-Istat Membru li fis-suq tiegħu jitqieghdu l-prodotti f'każ li dak l-Istat Membru jkun jimponi t-tali rekwizit.
2. Fil-każ tal-prodotti tat-tabakk importati fl-Unjoni, l-emittent tal-identifikazzjoni kompetenti għandu jkun l-entità mahtura għall-Istat Membru li fis-suq tiegħu jitqieghdu l-prodotti.
3. Fil-każ tal-prodotti tat-tabakk aggregati fl-Unjoni, l-emittent tal-identifikazzjoni kompetenti għandu jkun l-entità mahtura għall-Istat Membru li fih jiġu aggregati l-prodotti.
4. Fil-każ tal-prodotti tat-tabakk maħsubin għall-esportazzjoni, l-emittent tal-identifikazzjoni kompetenti għandu jkun l-entità mahtura għall-Istat Membru li fih jiġu mmanifatturati l-prodotti.
5. F'każ li l-emittent tal-identifikazzjoni kompetenti jkun nieqes għal perjodu temporanju, il-Kummissjoni tista' tawtorizza lill-operaturi ekonomiċi jużaw is-servizzi ta' emittent tal-identifikazzjoni ieħor li jkun inhatar skont l-Artikolu 3.

*Artikolu 5***Validità tal-identifikaturi uniċi u d-dizattivazzjoni**

1. L-identifikaturi uniċi li jiġġeneraw l-emittenti tal-identifikazzjoni jistgħu jintużaw biex jiġu mmarkati l-pakketti individwali jew biex jiġi mmarkat l-imballaġġ aggregat, kif previst fl-Artikoli 6 u 10, fi żmien massimu ta' sitt xhur mid-data meta l-operatur ekonomiku jirċevihom. Wara dan il-perjodu taż-żmien, l-identifikaturi uniċi ma għandhomx jibqgħu validi u l-operaturi ekonomiċi għandhom jiżguraw li dawn ma jintużawx biex jiġu mmarkati l-pakketti individwali jew biex jiġi mmarkat l-imballaġġ aggregat.
2. Is-sistema ta' repożitorji għandha tiżgura li l-identifikaturi uniċi li ma jkunux intużaw fil-perjodu ta' sitt xhur imsemmi fil-paragrafu 1 jiġu dizattivati b'mod awtomatiku.
3. Il-manifatturi u l-importaturi jistgħu jiksbu d-dizattivazzjoni tal-identifikaturi uniċi fi kwalunkwe mument billi jibagħtu talba għad-dizattivazzjoni lir-repożitorju primarju rilevanti. L-operaturi ekonomiċi l-oħrajn jistgħu jiksbu d-dizattivazzjoni tal-identifikaturi uniċi billi jibagħtu talba għad-dizattivazzjoni permezz tar-router. It-talba għad-dizattivazzjoni għandha ssir b'mod elettroniku, skont l-Artikolu 36, u għandu jkun fiha l-informazzjoni mnizzla fil-punt 2.3 tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dak il-punt. Id-dizattivazzjoni ma għandhiex tfixkel l-integrità tal-informazzjoni li tkun diġà nhażnet b'rabta mal-identifikatur uniku.

## TAQSIMA 2

**L-identifikaturi uniċi fil-livell tal-pakketti individwali***Artikolu 6***Immarkar permezz ta' identifikaturi uniċi (UIs) tal-livell tal-pakketti individwali**

1. Il-manifatturi u l-importaturi għandhom jimmarkaw kull pakkett individwali mmanifatturat fl-Unjoni jew importat fiha b'identifikatur uniku li jikkonforma mal-Artikolu 8 (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "l-UI tal-livell tal-pakketti individwali").
2. Fil-każ tal-prodotti tat-tabakk immanifatturati barra l-Unjoni, l-UI tal-livell tal-pakketti individwali għandu jiġi applikat fuq il-pakkett individwali qabel ma l-prodott tat-tabakk jiġi importat fl-Unjoni.

*Artikolu 7***Verifika tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali**

1. Il-manifatturi u l-importaturi għandhom jiżguraw li eżatt wara li jiġu applikati l-UIs tal-livell tal-pakketti individwali, jiġi vverifikat li dawk l-UIs tal-livell tal-pakketti individwali jkunu ġew applikati tajjeb u jkunu jistgħu jinqraw sew.
2. Il-proċess imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jithares permezz ta' apparat għal kontra t-tbagħbis li tfornih u tinstallah parti terza indipendenti, li għandha tagħti dikjarazzjoni lill-Istati Membri rilevanti u lill-Kummissjoni dwar il-fatt li l-apparat installat jissodisfa r-rekwiziti ta' dan ir-Regolament.
3. Meta l-proċess imsemmi fil-paragrafu 1 jonqos milli jikkonferma li l-UI tal-livell tal-pakketti individwali jkun ġie applikat sewwa u jista' jinqara għalkollox, il-manifatturi u l-importaturi għandhom jergħu japplikaw l-UI tal-livell tal-pakketti individwali.
4. Il-manifatturi u l-importaturi għandhom jiżguraw li l-informazzjoni li jirreġistra l-apparat għal kontra t-tbagħbis tibqa' disponibbli għal perjodu ta' disa' xhur minn meta tiġi rreġistrata.
5. Fuq talba tal-Istati Membri, il-manifatturi u l-importaturi għandhom jipprovdulhom aċċess shiħ għar-reġistru tal-proċess tal-verifika li jkun holoq l-apparat għal kontra t-tbagħbis.
6. B'deroga mill-paragrafi 2, 4 u 5, l-obbligu li jiġi installat apparat għal kontra t-tbagħbis ma għandux japplika:
  - (a) sal-20 ta' Mejju 2020 għall-proċessi tal-produzzjoni li jużawhom l-operaturi ekonomiċi, jew il-grupp ta' imprizi li jkunu jiffurmaw parti minnu, skont il-każ, li jkunu ttrattaw inqas minn 120 miljun UI tal-livell tal-pakketti individwali fil-livell tal-Unjoni fis-sena kalendarja tal-2019;

- (b) sal-20 ta' Mejju 2021 għall-proċessi tal-produzzjoni li jużawhom l-operaturi ekonomiċi li jidhlu fid-definizzjoni tal-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju stabbilita fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE <sup>(1)</sup>; u
- (c) għall-proċessi tal-produzzjoni li jsiru għalkollox bl-idejn.

#### Artikolu 8

### Struttura tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali

1. Kull pakkett individwali tal-prodotti tat-tabakk għandu jkun immarkat b'UI tal-livell tal-pakketti individwali. Dan għandu jkun magħmul minn sensiela ta' karattri alfanumeriċi li tkun qasira kemm jista' jkun u li ma jkunx fiha iktar minn 50 karattru. Is-sensiela għandha tkun unika għal pakkett individwali partikulari u għandha tkun magħmula mill-elementi tad-dejta li ġejjin:

- (a) fl-ewwel parti, il-karattri alfanumeriċi li jiffurmaw il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-emittent tal-identifikazzjoni assenjat skont l-Artikolu 3(4);
- (b) sensiela ta' karattri alfanumeriċi li f'it li xejn ikun hemm probabbiltà li tkun tista' tinqata' u li, fi kwalunkwe każ, ikollha din il-probabbiltà flivell inqas minn wiehed f'għaxart elef (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "in-numru tas-serje");
- (c) kodiċi (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-kodiċi tal-prodott") li jippermetti li jiġu stabbiliti l-affarijiet li ġejjin:
  - (i) il-post tal-manifattura;
  - (ii) l-istabbiliment tal-manifattura msemmi fl-Artikolu 16;
  - (iii) il-magna li ntużat biex jiġu mmanifatturati l-prodotti tat-tabakk imsemmija fl-Artikolu 18;
  - (iv) id-deskrizzjoni tal-prodott;
  - (v) is-suq li fih hemm il-ħsieb li jsir il-bejgħ bl-imnut;
  - (vi) ir-rotta tal-konsenja li hemm il-ħsieb li tintuża;
  - (vii) fejn ikun japplika, l-importatur fl-Unjoni;
- (d) fl-aħħar parti, il-kronogramma fil-forma ta' sensiela ta' numri magħmula minn tmien karattri, fil-format SSXXJss, li tindika d-data u l-hin tal-manifattura.

2. L-emittenti tal-identifikazzjoni għandu jkollhom ir-responsabbiltà jiġġeneraw kodiċi li jkun magħmul mill-elementi mnizzlin fil-paragrafu 1(a), (b) u (c).

3. Il-manifatturi u l-importaturi għandhom iżidu l-kronogramma msemmija fil-paragrafu 1(d) mal-kodiċi li l-emittenti tal-identifikazzjoni jkunu ġġeneraw skont il-paragrafu 2.

4. L-UIs tal-livell tal-pakketti individwali ma għandux ikun fihom elementi tad-dejta oħrajn minbarra dawk imnizzlin fil-paragrafu 1.

F'każ li l-emittenti tal-identifikazzjoni jużaw il-kriptaġġ jew il-kompressjoni biex jiġġeneraw l-UIs tal-livell tal-pakketti individwali, huma għandhom jgħarrfu lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u lill-Kummissjoni bl-algoritmi użati għat-tali kriptaġġ jew għat-tali kompressjoni. L-UIs tal-livell tal-pakketti individwali ma għandhomx jerġġu jintużaw.

#### Artikolu 9

### Talba għall-UIs tal-livell tal-pakketti individwali u hrug tagħhom

1. Il-manifatturi u l-importaturi għandhom jibagħtu talba lill-emittenti tal-identifikazzjoni kompetenti għall-UIs tal-livell tal-pakketti individwali msemmijin fl-Artikolu 8. It-talbiet għandhom isiru b'mod elettroniku, skont l-Artikolu 36.

2. Il-manifatturi u l-importaturi li jkunu qed jagħmlu t-tali talba għandhom jibagħtu l-informazzjoni mnizzla fil-punt 2.1 tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dak il-punt.

<sup>(1)</sup> Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni tal-mikrointrapriżi, tal-intrapriżi ż-żgħar u tal-intrapriżi ta' daqs medju [traduzzjoni mhix uffiċjali] (GU L 124, 20.5.2003, p. 36).



3. Fi żmien jumejn tax-xogħol minn meta jirċievi t-talba, l-emittent tal-identifikazzjoni għandu jagħmel l-affarijiet li ġejjin, fl-ordni mogħtija:
- (a) jiġġenera l-kodiċijiet li jissemmew fl-Artikolu 8(2);
  - (b) jibgħat, permezz tar-router, il-kodiċijiet, flimkien mal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, lir-repożitorju primarju tal-manifattur jew tal-importatur li jkun għamel it-talba, kif stabbilit skont l-Artikolu 26; u
  - (c) jibgħat, b'mod elettroniku, il-kodiċijiet lill-manifattur jew lill-importatur li jkun għamel it-talba.
4. Madankollu, Stat Membru jista' jitlob lill-emittenti tal-identifikazzjoni joffru l-konsenja fiżika tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali bhala alternattiva għall-konsenja tagħhom b'mod elettroniku. Meta tiġi offruta l-konsenja fiżika tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali, il-manifatturi u l-importaturi għandhom jispeċifikaw jekk hux qed jitolbu konsenja fiżika jew le. F'dak il-każ, fi żmien għaxart ijiem tax-xogħol minn meta jirċievi t-talba, l-emittent tal-identifikazzjoni għandu jagħmel l-affarijiet li ġejjin, fl-ordni li ġejja:
- (a) jiġġenera l-kodiċijiet li jissemmew fl-Artikolu 8(2);
  - (b) jibgħat, permezz tar-router, il-kodiċijiet, flimkien mal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2, lir-repożitorju primarju tal-manifattur jew tal-importatur li jkun għamel it-talba, kif stabbilit skont l-Artikolu 26;
  - (c) jagħti l-kodiċijiet lill-manifattur jew lill-importatur li jkun għamel it-talba fil-forma ta' barcodes ottiċi, konformi mal-Artikolu 21, li jkunu mpoġġijin fuq portaturi fiżiċi, bħal tikketti li jehlu.
5. Fi żmien jum wiehed tax-xogħol, il-manifatturi u l-importaturi jistgħu jhassru talba li jkunu għamlu skont il-paragrafu 1 permezz ta' messaġġ ta' sejha lura, kif iddefinit iktar fil-punt 5 tat-Taqsima 5 tal-Kapitolu II tal-Anness II.

#### TAQSIMA 3

### **L-identifikaturi uniċi fil-livell tal-pakketti aggregati**

#### Artikolu 10

### **Immarkar permezz ta' UIs tal-livell tal-pakketti aggregati**

1. Meta l-operaturi ekonomiċi jagħzlu li jikkonformaw mal-obbligi tar-reġistrazzjoni previsti fl-Artikolu 15(5) tad-Direttiva 2014/40/UE billi jirreġistraw l-imballaġġ aggregat, huma għandhom jimmarkaw il-pakketti aggregati li jkun fihom il-prodotti tat-tabakk b'identifikatur uniku (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "l-UI tal-livell tal-pakketti aggregati").
2. L-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati għandhom jiġu ġġenerati u jinharġu abbażi ta' talba lill-emittent tal-identifikazzjoni kompetenti jew inkella direttament mill-operatur ekonomiku nnifsu.
3. Meta l-UI tal-livell tal-pakketti aggregati jiġi ġġenerat abbażi ta' talba lill-emittent tal-identifikazzjoni kompetenti, dan għandu jikkonforma mal-istruttura stabbilita fl-Artikolu 11(1).
4. Meta l-UI tal-livell tal-pakketti aggregati jiġi ġġenerat direttament mill-operatur ekonomiku nnifsu, dan għandu jkun magħmul minn kodiċi tal-unità individwali ġġenerat skont l-istandard tal-ISO/IEC 15459-1:2014 jew l-istandard tal-ISO/IEC 15459-4:2014 jew l-aktar standards ekwivalenti riċenti tagħhom.

#### Artikolu 11

### **Struttura tal-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati li jiġġeneraw l-emittenti tal-identifikazzjoni**

1. Fil-każ ta' UI tal-livell tal-pakketti aggregati li jiġi ġġenerat abbażi ta' talba lill-emittent tal-identifikazzjoni kompetenti, l-istruttura ta' dan l-UI għandha tkun magħmula minn sensiela ta' karattri alfanumeriċi li ma jkunx fiha iktar minn 100 karattru u li tkun unika għal pakkett aggregat partikulari, u għandha tkun magħmula mill-elementi tad-dejta li ġejjin:
  - (a) fl-ewwel parti, il-karattri alfanumeriċi li jiffurmaw il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-emittent tal-identifikazzjoni assenjat skont l-Artikolu 3(4);

- (b) sensiela ta' karattri alfanumeriċi li f'it li xejn ikun hemm probabbiltà li tkun tista' tinqata' u li, fi kwalunkwe każ, ikollha din il-probabbiltà fl-livell inqas minn wiehed f'għaxart elef (minn hawn 'il quddiem imsejha "in-numru tas-serje");
  - (c) il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment (kif stabbilit fl-Artikolu 16) tal-istabbiliment li fih seħħ il-proċess tal-aggregazzjoni;
  - (d) fl-aħħar parti, il-kronogramma fil-forma ta' sensiela ta' numri magħmula minn tmien karattri, fil-format SSSXJss, li tindika d-data u l-hin tal-aggregazzjoni.
2. L-emittenti tal-identifikazzjoni għandu jkollhom ir-responsabbiltà jiġġeneraw kodiċi li jkun magħmul mill-elementi mnizzlin fil-paragrafu 1(a), (b) u (c).
3. L-operaturi ekonomiċi għandhom iżidu l-kronogramma msemmija fil-paragrafu 1(d) mal-kodiċi li l-emittenti tal-identifikazzjoni jkunu gġeneraw skont il-paragrafu 2.
4. L-operatur ekonomiku jista' jżid iktar informazzjoni mal-UI tal-livell tal-pakketti aggregati, dejjem jekk il-limitu massimu ta' karattri stabbilit fil-paragrafu 1 ma jinqabizx. Kull informazzjoni miżjuda ta' dan it-tip tista' titpoġġa biss wara d-dejta msemmija fil-paragrafu 1.

#### Artikolu 12

##### Konnessjoni bejn il-livelli tal-UIs

1. L-UI tal-livell tal-pakketti aggregati għandu jkun kapaċi jidentifika l-lista tal-identifikaturi uniċi kollha li jinsabu fl-imballaġġ aggregat permezz ta' konnessjoni għas-sistema ta' repożitorji li tkun aċċessibbli b'mod elettroniku.
2. Sabiex tiġi stabbilita l-konnessjoni msemmija fil-paragrafu 1, il-manifatturi u l-importaturi għandhom jibagħtu l-informazzjoni mnizzla fil-punt 3.2 tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dak il-punt, lir-repożitorju primarju tagħhom.
3. Sabiex tiġi stabbilita l-konnessjoni msemmija fil-paragrafu 1, l-operaturi ekonomiċi li ma jkunux manifatturi u importaturi għandhom jibagħtu, permezz tar-router, l-informazzjoni mnizzla fil-punt 3.2 tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dak il-punt, lir-repożitorju sekondarju.

#### Artikolu 13

##### Talba għall-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati li jiġġeneraw l-emittenti tal-identifikazzjoni u hruġ tagħhom

1. L-operaturi ekonomiċi li jkunu qed jitolbu lill-emittent tal-identifikazzjoni kompetenti jgħorġilhom UIs tal-livell tal-pakketti aggregati permezz ta' talba għal dan, għandhom jagħmlu t-tali talbiet b'mod elettroniku, skont l-Artikolu 36.
2. L-operaturi ekonomiċi li jkunu qed jagħmlu t-tali talbiet għandhom jibagħtu l-informazzjoni mnizzla fil-punt 2.2 tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dak il-punt.
3. Fil-każ tal-manifatturi u tal-importaturi, fi żmien jumejn tax-xogħol minn meta jirċievi t-talba, l-emittent tal-identifikazzjoni għandu jagħmel l-affarijiet li ġejjin, fl-ordni mogħtija:
- (a) jiġġenera l-kodiċi msemmi fl-Artikolu 11(2);
  - (b) jibgħat, permezz tar-router, il-kodiċijiet, flimkien mal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2, lir-repożitorju primarju tal-manifattur jew tal-importatur li jkun għamel it-talba, kif stabbilit skont l-Artikolu 26; u
  - (c) jibgħat, b'mod elettroniku, il-kodiċijiet lill-manifattur jew lill-importatur li jkun għamel it-talba.
4. Fil-każ ta' operaturi ekonomiċi oħrajn, minbarra l-manifatturi u l-importaturi, fi żmien jumejn tax-xogħol minn meta jirċievi t-talba, l-emittent tal-identifikazzjoni għandu jagħmel l-affarijiet li ġejjin, fl-ordni mogħtija:
- (a) jiġġenera l-kodiċi msemmi fl-Artikolu 11(2);
  - (b) jibgħat, permezz tar-router, il-kodiċijiet, flimkien mal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2, lir-repożitorju sekondarju, kif stabbilit skont l-Artikolu 26; u
  - (c) jibgħat, b'mod elettroniku, il-kodiċijiet lill-operaturi ekonomiċi li jkunu għamli t-talba.

5. Fi żmien jum wiehed tax-xogħol, l-operaturi ekonomiċi jistgħu jhassru talba li jkunu għamli skont il-paragrafu 1 permezz ta' messagg ta' sejha lura, kif definit iktar fil-punt 5 tat-Taqsima 5 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dak il-punt.
6. L-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati li jkunu harġu l-emittenti tal-identifikazzjoni kompetenti ma għandhomx jerggħu jintużaw.

### KAPITOLU III

## IL-KODIĊIJET TA' IDENTIFIKAZZJONI TAL-OPERATORI EKONOMIĊI, TAL-ISTABILIMENTI U TAL-MAGNI

### Artikolu 14

#### Talba għal kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku

1. L-operaturi ekonomiċi u l-operaturi tal-ewwel stabbilimenti tal-bejgħ bl-innut għandhom japplikaw għal kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku għand l-emittent tal-identifikazzjoni li jkun kompetenti għal kull Stat Membru li fih iħaddmu tal-inqas stabbiliment wiehed. L-importaturi għandhom japplikaw għal kodiċi ta' identifikazzjoni għand l-emittent tal-identifikazzjoni li jkun kompetenti għal kull Stat Membru li fis-suq tiegħu jprodotti tagħhom.
2. L-operaturi ekonomiċi u l-operaturi tal-ewwel stabbilimenti tal-bejgħ bl-innut li jkunu qed jagħmlu talba skont il-paragrafu 1 għandhom jibagħtu l-informazzjoni mnizzla fil-punt 1.1 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dak il-punt.
3. Fil-każ tal-operaturi tal-ewwel stabbilimenti tal-bejgħ bl-innut, l-obbligu li japplikaw għal kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku jista' jintlahaq ukoll minn kwalunkwe operatur ekonomiku rreġistrat iehor. It-tali rreġistrazzjoni min-naħa ta' parti terza għandha ssir bil-kunsens tal-operatur tal-ewwel stabbiliment tal-bejgħ bl-innut. Il-parti terza għandha tavża lill-operatur tal-ewwel stabbiliment tal-bejgħ bl-innut bid-dettalji kollha tar-reġistrazzjoni, inkluż bil-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku allokat.
4. L-operaturi ekonomiċi u l-operaturi tal-ewwel stabbilimenti tal-bejgħ bl-innut għandhom javżaw lill-emittent tal-identifikazzjoni b'kull kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku li jkunu allokawhom emittenti tal-identifikazzjoni oħrajn. Jekk din l-informazzjoni ma tkunx disponibbli fil-mument tar-reġistrazzjoni, l-operaturi ekonomiċi għandhom jipprovduha sa mhux aktar tard minn jumejn tax-xogħol minn meta jirċievu l-kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku li jkun allokawhom emittent tal-identifikazzjoni iehor.
5. L-operatur rilevanti għandu javża lill-emittent tal-identifikazzjoni minnufih b'kull bidla fl-informazzjoni li huwa jkun bagħat fil-formola tal-applikazzjoni originali u b'kull waqfien fil-hidma tiegħu, fil-formati mogħtija fil-punti 1.2 u 1.3 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness II.

### Artikolu 15

#### Hruġ tal-kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-operaturi ekonomiċi u rreġistrazzjoni tagħhom

1. Malli l-emittent tal-identifikazzjoni jirċievi talba skont l-Artikolu 14, huwa għandu jiġġenera kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku li jkun magħmul mill-elementi tad-dejta li ġejjin, li għandhom jitqiegħdu fl-ordni li ġejja:
  - (a) fl-ewwel parti, il-karattri alfanumeriċi li jiffurmaw il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-emittent tal-identifikazzjoni assenjat skont l-Artikolu 3(4); u
  - (b) fit-tieni parti, sensiela ta' karattri alfanumeriċi li hija unika fil-gabra ta' kodiċijiet tal-emittent tal-identifikazzjoni.
2. Fi żmien jumejn tax-xogħol, l-emittent tal-identifikazzjoni għandu jibgħat il-kodiċi lill-operatur li jkun għamel it-talba.
3. L-informazzjoni kollha li tkun intbagħtet lill-emittent tal-identifikazzjoni skont l-Artikolu 14(2), u l-kodiċijiet ta' identifikazzjoni li jikkorrispondu magħha, għandhom jiffurmaw parti minn reġistru li l-emittent tal-identifikazzjoni kompetenti għandu jstabbilixxi, jamministra u jzomm aġġornat.
4. F'każijiet iġġustifikati kif xieraq, l-Istati Membri jistgħu jitolbu lill-emittent tal-identifikazzjoni jiddizattiva kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku skont il-liġijiet nazzjonali tagħhom. Fit-tali każijiet, l-Istati Membri għandhom javżaw lill-operatur ekonomiku jew lill-operatur tal-ewwel stabbiliment tal-bejgħ bl-innut bid-dizattivazzjoni, flimkien mar-raġunijiet għal dan. Id-dizattivazzjoni ta' kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku għandha twassal għad-dizattivazzjoni awtomatika tal-kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-istabbilimenti u tal-kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-magni marbutin miegħu.

5. L-operaturi ekonomiċi u l-operaturi tal-ewwel stabbilimenti tal-bejgħ bl-imnut għandhom jiskambjaw l-informazzjoni dwar il-kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-operaturi ekonomiċi rispettivi tagħhom bejniethom, sabiex l-operaturi ekonomiċi jkunu jistgħu jirreġistraw u jibagħtu l-informazzjoni marbuta mat-tranzazzjonijiet, kif previst fl-Artikolu 33.

#### Artikolu 16

### Talba għal kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment

1. L-istabbilimenti kollha, minn dawk tal-manifattura sal-ewwel stabbilimenti tal-bejgħ bl-imnut, għandhom jiġu identifikati b'kodiċi li jiġġenerah l-emittent tal-identifikazzjoni li jkun kompetenti għat-territorju fejn ikun jinsab l-istabbiliment (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment").

2. L-operaturi ekonomiċi u l-operaturi tal-ewwel stabbilimenti tal-bejgħ bl-imnut għandhom japplikaw għal kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment billi jibagħtu lill-emittent tal-identifikazzjoni l-informazzjoni mnizzla fil-punt 1.4 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dak il-punt.

3. Fil-każ tal-ewwel stabbilimenti tal-bejgħ bl-imnut, huwa obbligu tal-operatur tal-ewwel stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut li japplika għal kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment. Dan l-obbligu jista' jintlahaq ukoll minn kwalunkwe operatur ekonomiku rreġistrat ieħor, li jista' jaġixxi f'isem l-operatur tal-ewwel stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut. Ir-reġistrazzjoni min-naħa ta' parti terza għandha ssir bil-kunsens tal-operatur tal-ewwel stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut. Il-parti terza għandha tavża lill-operatur tal-ewwel stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut bid-dettalji kollha tar-reġistrazzjoni, inkluż bil-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment allokat.

4. Fil-każ tal-istabbilimenti tal-manifattura li jkunu jinsabu barra l-Unjoni, huwa obbligu tal-importatur stabbilit fl-Unjoni li japplika għal kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment għalihom. L-importatur għandu japplika għand wiehed mill-emittenti tal-identifikazzjoni li jkunu nhatru għall-Istat Membru li fis-suq tiegħu huwa jqiegħed il-prodotti tiegħu. Ir-reġistrazzjoni min-naħa tal-importatur għandha ssir bil-kunsens tal-entità li tkun responsabbli għall-istabbiliment tal-manifattura li jkun jinsab fil-pajjiż terz. L-importatur għandu javża lill-operatur ekonomiku li jkun responsabbli għall-istabbiliment tal-manifattura li jkun jinsab fil-pajjiż terz bid-dettalji kollha tar-reġistrazzjoni, inkluż bil-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment allokat.

5. L-operatur ekonomiku għandu javża lill-emittent tal-identifikazzjoni minnufih b'kull bidla fl-informazzjoni li huwa jkun bagħat fil-formola tal-applikazzjoni originali u b'kull għeluq tal-istabbiliment, fil-formati mogħtija fil-punti 1.5 u 1.6 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness II.

#### Artikolu 17

### Hruġ tal-kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-istabbilimenti u reġistrazzjoni tagħhom

1. Malli l-emittent tal-identifikazzjoni jirċievi talba skont l-Artikolu 16, huwa għandu jiġġenera kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment li jkun magħmul mill-elementi tad-dejta li ġejjin, li għandhom jitqiegħdu fl-ordni li ġejja:

(a) fl-ewwel parti, il-karattri alfanumeriċi li jiffurmaw il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-emittent tal-identifikazzjoni assenjat skont l-Artikolu 3(4); u

(b) fit-tieni parti, sensiela ta' karattri alfanumeriċi li hija unika fil-ġabra ta' kodiċijiet tal-emittent tal-identifikazzjoni.

2. Fi żmien jumejn tax-xogħol minn meta jirċievi t-talba, l-emittent tal-identifikazzjoni għandu jibgħat il-kodiċi lill-operatur li jkun għamel it-talba.

3. L-informazzjoni kollha li tkun intbagħtet lill-emittent tal-identifikazzjoni skont l-Artikolu 16(2), u l-kodiċijiet ta' identifikazzjoni li jikkorrispondu magħha, għandhom jiffurmaw parti minn reġistru li l-emittent tal-identifikazzjoni kompetenti għandu jstabbilixxi, jamministra u jzomm aġġornat.

4. F'każijiet iġġustifikati kif xieraq, l-Istati Membri jistgħu jitolbu lill-emittent tal-identifikazzjoni jiddizattiva kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment. Fit-tali każijiet, l-Istati Membri għandhom javżaw lill-operatur ekonomiku jew lill-operatur tal-ewwel stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut bid-dizattivazzjoni, flimkien mar-raġunijiet għal dan. Id-dizattivazzjoni ta' kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment għandha twassal għad-dizattivazzjoni awtomatika tal-kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-magni marbutin miegħu.

5. L-operaturi ekonomiċi u l-operaturi tal-ewwel stabbilimenti tal-bejgħ bl-imnut għandhom jiskambjaw l-informazzjoni dwar il-kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-operaturi ekonomiċi rispettivi tagħhom bejniethom, sabiex l-operaturi ekonomiċi jkunu jistgħu jirreġistraw u jibagħtu l-informazzjoni dwar il-movimenti tal-prodotti, kif previst fl-Artikolu 32.

#### Artikolu 18

### Talba għal kodiċi ta' identifikazzjoni tal-magna

1. Kull magna għandha tiġi identifikata b'kodiċi li jiġġenerah l-emittent tal-identifikazzjoni li jkun kompetenti għat-territorju fejn tkun tinsab il-magna (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-magna").
2. Il-manifatturi u l-importaturi għandhom japplikaw għal kodiċi ta' identifikazzjoni tal-magna billi jibagħtu lill-emittent tal-identifikazzjoni l-informazzjoni mniżżla fil-punt 1.7 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dak il-punt.
3. Fil-każ tal-magni li jkunu jinsabu fi stabbilimenti tal-manifattura li jkunu barra l-Unjoni, huwa obbligu tal-importatur stabbilit fl-Unjoni li japplika għal kodiċi ta' identifikazzjoni tal-magna b'rabta magħhom. L-importatur għandu japplika għand wiehed mill-emittenti tal-identifikazzjoni li jkunu nhatru għall-Istat Membru li fis-suq tiegħu huwa jqiegħed il-prodotti tiegħu. Ir-reġistrazzjoni min-naħa tal-importatur għandha ssir bil-kunsens tal-entità li tkun responsabbli għall-istabbiliment tal-manifattura li jkun jinsab fil-pajjiż terz. L-importatur għandu javża lill-operatur ekonomiku li jkun responsabbli għall-istabbiliment tal-manifattura li jkun jinsab fil-pajjiż terz bid-dettalji kollha tar-reġistrazzjoni, inkluż bil-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-magna allokat.
4. Il-manifattur jew l-importatur għandu javża lill-emittent tal-identifikazzjoni minnufih b'kull bidla fl-informazzjoni li huwa jkun bagħat fil-formola tal-applikazzjoni oriġinali u b'kull dekommissjonar tal-magni rreġistrati, fil-formati mogħtija fil-punti 1.8 u 1.9 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness II.

#### Artikolu 19

### Hruġ tal-kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-magni u reġistrazzjoni tagħhom

1. Malli l-emittent tal-identifikazzjoni jirċievi talba skont l-Artikolu 18, huwa għandu jiġġenera kodiċi ta' identifikazzjoni tal-magna li jkun magħmul mill-elementi tad-dejta li ġejjin, li għandhom jitqiegħdu fil-pożizzjoni indikata:
  - (a) fl-ewwel parti, il-karattri alfanumeriċi li jiffurmaw il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-emittent tal-identifikazzjoni assenjat skont l-Artikolu 3(4); u
  - (b) fit-tieni parti, sensiela ta' karattri alfanumeriċi li hija unika fil-ġabra ta' kodiċijiet tal-emittent tal-identifikazzjoni.
2. Fi żmien jumejn tax-xogħol, l-emittent tal-identifikazzjoni għandu jibgħat il-kodiċi lill-operatur li jkun għamel it-talba.
3. L-informazzjoni kollha li tkun intbagħtet lill-emittent tal-identifikazzjoni skont l-Artikolu 18(2), u l-kodiċijiet ta' identifikazzjoni li jikkorrispondu magħha, għandhom jiffurmaw parti minn reġistru li l-emittent tal-identifikazzjoni rilevanti għandu jstabbilixxi, jamministra u jzomm aġġornat.
4. F'każijiet iġġustifikati kif xieraq, l-Istati Membri jistgħu jitolbu lill-emittent tal-identifikazzjoni jiddizattiva kodiċi ta' identifikazzjoni tal-magna. Fit-tali każijiet, l-Istati Membri għandhom javżaw lill-manifatturi u lill-importaturi bid-dizattivazzjoni, flimkien mar-raġunijiet għal dan.

#### Artikolu 20

### Trasferiment tal-fajls li ma jkollhomx ġerarkija interna li jintużaw offline ("offline flat files") u tar-reġistri

1. L-emittenti tal-identifikazzjoni għandhom jstabbilixxu fajls li ma jkollhomx ġerarkija interna li jintużaw offline ("offline flat files"), kif ukoll reġistri b'rabta mal-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 14(2), 16(2) u 18(2), flimkien ma' noti ta' spjega dwar l-istrutturi tagħhom.
2. Il-fajls li ma jkollhomx ġerarkija interna li jintużaw offline (l-"offline flat files") ma għandhomx ikunu ikbar minn żewġ gigabytes għal kull emittent tal-identifikazzjoni. Kull linja tal-fajls li ma jkollhomx ġerarkija interna (tal-"flat files") għandu jkollha reġistru wiehed b'attributi differenti, isseparati b'separaturi bħal, pereżempju, il-virgoli jew it-tabs.

3. L-emittenti tal-identifikazzjoni għandhom jiżguraw li, permezz tar-router, tintbagħat kopja agġornata tal-fajls kollha li ma jkollhomx ġerarkija interna li jintużaw offline (l-“offline flat files”), tar-registri kollha u tan-noti kollha ta' spjega marbutin magħhom lir-repożitorju sekondarju.
4. L-Istati Membri jistgħu jadattaw il-limitu tad-daqs tal-fajls li ma jkollhomx ġerarkija interna li jintużaw offline (l-“offline flat files”) imsemmi fil-paragrafu 2, filwaqt li jqisu d-daqs medju tal-memorja disponibbli installata fuq l-apparat ta' verifika li jintuża għall-kontrolli tal-identifikaturi uniċi meta l-apparat ma jkunx onlajn, kif ukoll l-għadd ta' emittenti tal-identifikazzjoni b'kollox.

#### KAPITOLU IV

### IL-PORTATURI TAD-DEJTA

#### Artikolu 21

#### Portaturi tad-dejta għall-identifikaturi uniċi

1. L-UIs tal-livell tal-pakketti individwali għandhom jiġu kkodifikati billi jintuża tal-inqas wiehed mit-tipi ta' portaturi tad-dejta li ġejjin:
  - (a) matrici tad-dejta li jkun jista' jaqraha apparat ottiku u li jkollha livell ta' detezzjoni u ta' korrezzjoni tal-iżbalji li jkun daqs dak tal-matrici tad-dejta tat-tip ECC200 jew ikbar minnu. Il-barcodes li jikkonformaw mal-istandard tal-ISO/IEC 16022:2006 għandhom jitqiesu li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan il-punt;
  - (b) kodiċi QR li jkun jista' jaqraha apparat ottiku u li jkollu kapacità ta' rkupru ta' madwar 30 %. Il-barcodes li jikkonformaw mal-istandard tal-ISO/IEC 18004:2015 u li jkollhom il-livell H ta' korrezzjoni tal-iżbalji għandhom jitqiesu li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan il-punt;
  - (c) kodiċi tat-tip “DotCode” li jkun jista' jaqraha apparat ottiku u li jkollu livell ta' detezzjoni u ta' korrezzjoni tal-iżbalji li jkun daqs dak li jagħti l-algoritmu Reed-Solomon għall-korrezzjoni tad-dejta bl-għadd ta' karattri ta' kontroll (NC) li jkun ta' tlieta miżjud bl-għadd ta' karattri tad-dejta (ND) diviż bi tnejn (jiġifieri  $NC = 3 + ND/2$ ), jew li jkun ikbar minn dan il-livell. Il-barcodes li jikkonformaw mal-ispeċifikazzjoni tas-simbologija tal-kodiċijiet tat-tip “DotCode” tas-sistema ta' kondivizzjoni ta' informazzjoni, ippubblikata (f'Awwissu tal-2014 bhala r-reviżjoni numru 3.0) mill-Assoċjazzjoni għall-Identifikazzjoni Awtomatika u l-Mobbiltà (fil-qosor imsejha “l-AIM”), għandhom jitqiesu li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan il-punt.
2. Fil-każ ta' UIs tal-livell tal-pakketti individwali kkonsenjati b'mod elettroniku, il-manifatturi u l-importaturi għandhom ir-responsabbiltà jkkodifikaw l-UIs tal-livell tal-pakketti individwali skont il-paragrafu 1.
3. Fil-każ ta' UIs tal-livell tal-pakketti individwali kkonsenjati b'mod fiżiku, l-emittenti tal-identifikazzjoni għandhom ir-responsabbiltà jkkodifikaw il-kodiċijiet iġġenerati skont l-Artikolu 8(2) skont il-paragrafu 1.
4. B'deroga mill-paragrafu 1, il-manifatturi u l-importaturi jistgħu jżidu l-kronogramma b'mod separat mill-portatur tad-dejta, fil-format SSXXJss, bhala kodiċi li jinqara mill-bniedem.
5. L-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati għandhom jkkodifikawhom l-operaturi ekonomiċi billi jużaw tal-inqas wiehed mit-tipi ta' portaturi tad-dejta li ġejjin:
  - (a) matrici tad-dejta li jkun jista' jaqraha apparat ottiku u li jkollha livell ta' detezzjoni u ta' korrezzjoni tal-iżbalji li jkun daqs dak tal-matrici tad-dejta tat-tip ECC200 jew ikbar minnu. Il-barcodes li jikkonformaw mal-istandard tal-ISO/IEC 16022:2006 għandhom jitqiesu li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan il-punt;
  - (b) kodiċi QR li jkun jista' jaqraha apparat ottiku u li jkollu kapacità ta' rkupru ta' madwar 30 %. Il-barcodes li jikkonformaw mal-istandard tal-ISO/IEC 18004:2015 u li jkollhom il-livell H ta' korrezzjoni tal-iżbalji għandhom jitqiesu li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan il-punt;
  - (c) kodiċi tat-tip 128 li jkun jista' jaqraha apparat ottiku u li jkollu livell ta' detezzjoni tal-iżbalji li jkun daqs dak li jagħti l-algoritmu bbażat fuq il-parità tal-karattri bejn in-numri farrada u mhux u bejn l-iżbarri u l-ispazji u fuq il-karattru ta' kontroll, jew li jkun ikbar minn dan il-livell. Il-barcodes li jikkonformaw mal-istandard tal-ISO/IEC 15417:2007 għandhom jitqiesu li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan il-punt.
6. Sabiex jiddistingwu l-portaturi tad-dejta li jissemmew fil-paragrafi 1 u 5 minn kull portatur iehor tad-dejta li jista' jkun tpoġġa fuq il-pakketti individwali jew fuq l-imballaġġ aggregat, l-operaturi ekonomiċi jistgħu jżidu l-marka “TTT” hdejn it-tali portaturi tad-dejta.

*Artikolu 22***Kwalità tal-portaturi ottiċi tad-dejta**

1. L-operaturi ekonomiċi għandhom jiżguraw li l-portaturi ottiċi tad-dejta jkunu jistgħu jinqraw sew hafna. Kwalità tal-portaturi ottiċi tad-dejta li tkun tal-inqas ta' 3.5 skont l-istandard tal-ISO/IEC 15415:2011 fil-każ tal-portaturi tad-dejta bidimensjonali, jew li tkun skont l-istandard tal-ISO/IEC 15416:2016 fil-każ tas-simboli lineari għandha titqies li tissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. L-operaturi ekonomiċi għandhom jiżguraw li l-portaturi ottiċi tad-dejta jkunu kapaċi jibqgħu jinqraw għal tal-inqas hames snin minn meta jinholqu.

*Artikolu 23***Kodiċi li jinqara mill-bniedem**

1. L-operaturi ekonomiċi għandhom jiżguraw li kull portatur tad-dejta jkun fih kodiċi li jinqara mill-bniedem li jippermetti aċċess elettroniku għall-informazzjoni marbuta mal-identifikaturi uniċi li tkun maħżuna fis-sistema ta' repożitorji.
2. Meta d-daqs tal-imbagg ikun jippermetti dan, il-kodiċi li jinqara mill-bniedem għandu jitpoġġa hdejn il-portatur ottiku tad-dejta li jkun fih l-identifikatur uniku.

## KAPITOLU V

**IS-SISTEMA TA' REPOŻITORJI***Artikolu 24***Komponenti tas-sistema ta' repożitorji**

1. Is-sistema ta' repożitorji għandha tkun magħmula mis-sottosistemi li ġejjin:
  - (a) repożitorji li huma stabbiliti sabiex fihom tinhażen id-dejta marbuta mal-prodotti tat-tabakk ta' manifatturi u importaturi individwali (imsejhin "repożitorji primarji");
  - (b) repożitorju li jkun fih kopja tad-dejta kollha maħżuna fis-sistema ta' repożitorji primarji (imsejjaħ "repożitorju sekondarju");
  - (c) servizz ta' router (imsejjaħ "router") li jistabbilix u jamministrax il-fornitur tas-sistema tar-repożitorju sekondarju.
2. Is-sottosistemi li jissemmew fil-paragrafu 1 għandhom ikunu interoperabbli għalkollox ma' xulxin, irrispettivament mill-fornitur tas-servizzi li jintuża.

*Artikolu 25***Karatteristiċi generali tas-sistema ta' repożitorji**

1. Is-sistema ta' repożitorji għandha tissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin:
  - (a) hija għandha tippermetti l-integrazzjoni funzjonali tagħha fis-sistema ta' traċċabbiltà, kif ukoll l-iskambju elettroniku kontinwu tad-dejta bejnhu u bejn il-komponenti rilevanti l-oħrajn tas-sistema ta' traċċabbiltà;
  - (b) hija għandha tippermetti l-identifikazzjoni u l-awtentikazzjoni, b'mod elettroniku, tal-prodotti tat-tabakk, fil-livell tal-pakketti individwali u fil-livell tal-pakketti aggregati, skont ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament;
  - (c) hija għandha tippermetti d-diżattivazzjoni awtomatika tal-identifikaturi uniċi skont ir-regoli stabbiliti fl-Artikolu 5;
  - (d) hija għandha tiżgura li l-informazzjoni li l-operaturi ekonomiċi u l-emittenti tal-identifikazzjoni jirreġistraw u jibagħtulha tasal u tinhażen b'mod elettroniku skont ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament;
  - (e) hija għandha tiżgura li d-dejta tinhażen għal perjodu minimu ta' hames snin minn meta tittella' go fiha;
  - (f) hija għandha tippermetti li jintbagħtu messaġġi awtomatiċi dwar l-istatus lill-operaturi ekonomiċi, u lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni, jekk jitolbu dan, b'hal fil-każ ta' suċċessi, żbalji jew bidliet b'rabta mal-attivitajiet tar-rappurtar, skont ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament;

- (g) hija għandha tippermetti li jiġu vvalidati b'mod awtomatiku l-messaġġi li jaslu mingħand l-operaturi ekonomiċi, fosthom ir-rifjut tal-messaġġi li ma jkunux korretti jew li ma jkunux kompluti, b'mod partikulari l-attivitajiet tar-rappurtar marbutin ma' identifikaturi uniċi mhux irregistrati jew idduplikati, u għandha taħżen l-informazzjoni dwar kull messaġġ li jkun ġie rrifjutat;
- (h) hija għandha tiżgura li l-komponenti kollha ta' tagħha jkunu jistgħu jibagħtu messaġġi lil xulxin, li għandu jsejtni b'mod istantanju, skont ir-reqwiziti ta' dan ir-Regolament, b'mod partikulari, dak tal-ħin ġenerali tar-rispons ta' tagħha hija u tibgħat il-messaġġi ta' konferma tar-riċevuta, li ma għandux ikun ta' iktar minn 60 sekonda, mingħajr preġudizzju għall-veloċità tal-konnessjoni tal-Internet tal-utent aħhari;
- (i) hija għandha tiżgura li l-komponenti u s-servizzi kollha ta' tagħha jkunu disponibbli b'mod kontinwu, b'ħin tal-operat ta' mill-inqas 99,5 % fix-xahar, u għandha tiżgura li jkun hemm biżżejjed mekkaniżmi ta' backup fis-sejtni;
- (j) hija għandu jkollha proċeduri u sistemi ta' sigurtà li jħarsuha u jiżguraw li d-dritt ta' aċċess għar-repożitorji u ta' tniżżil tad-dejta maħżuna fihom jingħata biss lill-persuni awtorizzati skont dan ir-Regolament;
- (k) l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-Kummissjoni għandu jkollhom aċċess għaliha. L-amministraturi nazzjonali maħturin mill-Istati Membri u mis-servizzi tal-Kummissjoni għandhom jingħataw drittijiet tal-aċċess li jippermettulhom joħolqu, jamministraw u jirtiraw id-drittijiet tal-aċċess tal-utenti għar-repożitorji u għall-hidmiet relatati stipulati f'dan il-Kapitolu permezz ta' interfaċċja grafika għall-ġestjoni tal-utenti. L-interfaċċja grafika għall-ġestjoni tal-utenti għandha tkun kompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 910/2014, b'mod partikulari s-soluzzjonijiet rilevanti li jistgħu jergħu jintużaw li jiġu pprovduti bhala moduli fil-kuntest tal-parti tal-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa marbuta mat-telekomunikazzjoni. L-amministraturi nazzjonali maħturin mill-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jagħtu drittijiet sussegwenti tal-aċċess lil utenti oħrajn li jkunu fir-responsabbiltà ta' tagħhom;
- (l) is-sistema għandha tippermetti lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni jniżżlu settijiet shaħ jew magħżulin tad-dejta li tkun maħżuna f'repożitorju;
- (m) hija għandha żżomm rekord shaħ (imsejtni "rendikont tal-entrati") tal-hidmiet kollha marbutin mad-dejta maħżuna tal-utenti li jkunu qed iwettqu dawk il-hidmiet u tan-natura ta' dawk il-hidmiet, fosthom l-istorja tal-aċċess tal-utenti. Ir-rendikont tal-entrati għandu jinholq meta d-dejta tittella' għall-ewwel darba fis-sistema u għandu jinżamm tal-inqas għal hames snin minn dik id-data, minkejja kull reqwizit nazzjonali ieħor li jista' jkun hemm.
2. Id-dejta maħżuna fis-sistema ta' repożitorji għandha tintuża biss għall-għanijiet li jissemew fid-Direttiva 2014/40/UE u f'dan ir-Regolament.

#### Artikolu 26

### Repożitorji primarji

1. Kull manifattur u importatur għandu jiżgura li jiġi stabbilit repożitorju primarju. Għal dak il-għan, kull manifattur u importatur għandu jqabbad fornitur li jkun parti terza indipendenti, skont ir-reqwiziti kuntrattwali stabbiliti fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/573 <sup>(1)</sup>. Il-parti terza indipendenti għandha tingħazel skont ir-regoli proċedurali stabbiliti fil-Parti A tal-Anness I.
2. Kull repożitorju primarju għandu jilqa' fih biss l-informazzjoni marbuta mal-prodotti tat-tabakk tal-manifattur jew tal-importatur li jkun qabbad lill-fornitur jipprovdni dak ir-repożitorju.
3. Kull meta r-repożitorju primarju jirċievi dejta abbażi ta' attività tar-rappurtar jew għal raġuni permessa oħra, dan għandu jibgħatha mill-ewwel lir-repożitorju sekondarju.
4. Huma u jibagħtu d-dejta kollha li jirċievu lir-repożitorju sekondarju, ir-repożitorji primarji għandhom jużaw il-format tad-dejta u l-modalitajiet tal-iskambju tad-dejta speċifikati mir-repożitorju sekondarju.
5. Ir-repożitorji primarji għandhom jaħżnu d-dejta skont id-dizzjunarju tad-dejta komuni pprovdut mir-repożitorju sekondarju.
6. L-Istati Membri, il-Kummissjoni u l-awdituri esterni li tkun approvat il-Kummissjoni għandhom ikunu jistgħu jwettqu tiftixiet bażiċi marbutin mad-dejta kollha li tkun maħżuna f'repożitorju primarju.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/573 tal-15 ta' Diċembru 2017 dwar l-elementi ewlenin tal-kuntratti tal-ħżin tad-dejta li għandhom jiġu konklużi bhala parti minn sistema ta' traċċabbiltà għall-prodotti tat-tabakk (ara l-paġna 1 ta' dan il-Gurnal Uffiċjali).



## Artikolu 27

**Repożitorju sekondarju**

1. Għandu jiġi stabbilit repożitorju sekondarju wiehed li jkun fih kopja tad-dejta kollha maħżuna fir-repożitorji primarji. L-operatur tar-repożitorju sekondarju għandu jinhatar minn fost il-fornituri tar-repożitorji primarji skont il-proċedura stabbilita fil-Parti B tal-Anness I.
2. Ir-repożitorju sekondarju għandu jipprevedi interfaċċji tal-utent grafiċi u mhux grafiċi li jippermettu lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni jaċċessaw id-dejta maħżuna fis-sistema ta' repożitorji u jfittxu fiha, billi jużaw il-funzjonijiet kollha tat-tiftix fil-bażijiet tad-dejta disponibbli b'mod komuni, u b'mod partikulari billi jwettqu l-hidmiet li ġejjin mill-bogħod:
  - (a) l-irkupru tal-informazzjoni kollha dwar identifikatur uniku wiehed jew dwar diversi identifikaturi uniċi, fosthom it-tqabbil u l-kontroverifika ta' diversi identifikaturi uniċi u tal-informazzjoni marbuta magħhom, b'mod partikulari fejn jinsabu fil-katina tal-provvista;
  - (b) il-holqien ta' listi u ta' statistika, bhall-istokkijiet tal-prodotti u l-ghadd ta' prodotti li jidhlu go stabbiliment u li johorġu minnu, b'rabta ma' element wiehed jew ma' diversi elementi tal-informazzjoni tar-rappurtar li huma mnizzlin bhala attributi tad-dejta fl-Anness II;
  - (c) l-identifikazzjoni tal-prodotti kollha tat-tabakk li operatur ekonomiku rrapporta lis-sistema, fosthom tal-prodotti rrapportati bhala prodotti li ssejhu lura, li ġew irtirati, li nsterqu, li huma neqsin jew li hemm il-hsieb li jinqerdu.
3. L-interfaċċji tal-utent li jissemew fil-paragrafu 2 għandhom jippermettu lil kull Stat Membru u lill-Kummissjoni jispeċifikaw regoli individwali għall-affarijiet li ġejjin:
  - (a) l-ghoti ta' twissijiet awtomatiċi abbażi ta' eċċezzjonijiet u ta' avvenimenti speċifiċi tar-rappurtar, bhall-varjazzjonijiet jew l-irregolaritajiet f'daqqa waħda fil-kummerċ, it-tentattivi biex jiddaħhlu identifikaturi uniċi dduplikati fis-sistema, id-diżattivazzjoni tal-identifikaturi msemmija fl-Artikoli 15(4), 17(4) u 19(4), u l-indikazzjoni min-naha tal-operaturi ekonomiki li prodott insteraq jew li dan huwa nieqes;
  - (b) l-irċevuta ta' rapporti perjodiċi bbażati fuq kull kombinazzjoni tal-elementi tal-informazzjoni tar-rappurtar li huma mnizzlin bhala attributi tad-dejta fl-Anness II.
4. It-twissijiet awtomatiċi u r-rapporti perjodiċi li jissemew fil-paragrafu 3 għandhom jintbagħtu fl-indirizzi tar-riċevituri li jkunu indikaw l-Istati Membri u l-Kummissjoni, bhall-indirizzi tal-posta elettronika individwali u/jew l-indirizzi tal-Protokoll tal-Internet (l-indirizzi IP) li jkunu indirizzi ta' sistemi esterni li l-awtoritajiet nazzjonali jew il-Kummissjoni jkunu jużaw u jamministraw.
5. L-interfaċċji tal-utent li jissemew fil-paragrafu 2 għandhom jippermettu lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni jagħmlu kollegament mill-bogħod mad-dejta maħżuna fis-sistema ta' repożitorji bis-softwer analitiku li jagħzlu huma.
6. L-interfaċċji tal-utent li jissemew fil-paragrafu 2 għandhom jiġu pprovvuti bil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni.
7. Mingħajr preġudizzju għall-veloċità tal-konnessjoni tal-Internet tal-utent aħhari, il-hin ġenerali tar-rispons tar-repożitorju għal kull mistoqsija speċifika jew għal kull skattatur tat-twissija speċifika ma għandux ikun ta' iktar minn 5 sekondi fil-każ ta' dejta li tkun ilha maħżuna inqas minn sentejn, u ta' iktar minn 10 sekondi fil-każ ta' dejta li tkun ilha maħżuna sentejn jew iktar, tal-inqas f'99 % tal-mistoqsijiet u tat-twissijiet awtomatiċi kollha previsti skont il-paragrafi 2 u 3.
8. Il-hin li jgħaddi minn meta tasal id-dejta tal-attività tar-rappurtar u meta din tkun aċċessibbli fir-repożitorji primarji u sekondarji permezz tal-interfaċċji grafiċi u mhux, ma għandux ikun ta' iktar minn 60 sekonda tal-inqas f'99 % tal-attivitajiet kollha tat-trasferiment tad-dejta.
9. Ir-repożitorju għandu jippermetti li jaslu, li jinħażnu u li jitqiegħdu għad-dispożizzjoni fajls li ma jkollhomx ġerarkija interna li jintużaw offline ("offline flat files") sabiex jiġi aġġornat l-apparat ta' verifika li l-Istati Membri jużaw biex jiddekwidjaw l-identifikaturi uniċi meta ma jkunux onlajn.
10. Il-fornitur tar-repożitorju sekondarju għandu jistabbilixxi u jzomm registru tal-informazzjoni li tkun ġiet ittrasferita lilu skont l-Artikolu 20(3). Għandu jinżamm rekord tal-informazzjoni maħżuna fir-registru sakemm tibqa' taħdem is-sistema ta' traċċabbiltà.
11. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandu jkollhom id-dritt jikkonkludu ftehimiet addizzjonali dwar il-livell ta' servizz mal-fornitur tar-repożitorju sekondarju sabiex dan jitqabbaad jagħmel servizzi addizzjonali li mhumiex previsti f'dan ir-Regolament. Il-fornitur tar-repożitorju sekondarju jista' jitlob hlas li jkun proporzjonat talli jipprovdi t-tali servizzi addizzjonali.

12. Is-servizzi tar-repożitorji pprovduti lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni skont dan l-Artikolu għandhom ikunu kompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 910/2014, u għandhom jippermettu, b'mod partikulari, li jintużaw soluzzjonijiet li jistgħu jergħu jintużaw li jiġu pprovduti bhala moduli fil-kuntest tal-parti tal-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa marbuta mat-telekomunikazzjoni.

#### Artikolu 28

### Kompiti ta' koordinazzjoni tal-fornitur tar-repożitorju sekondarju

1. Il-fornitur li jkun qed ihaddem ir-repożitorju sekondarju għandu jibgħat lill-fornituri li jkunu qed ihaddmu r-repożitorji primarji, lill-emittenti tal-identifikazzjoni u lill-operaturi ekonomiċi l-lista tal-ispeċifikazzjonijiet mehtieġa għall-iskambju tad-dejta mar-repożitorju sekondarju u mar-router. L-ispeċifikazzjonijiet kollha għandhom ikunu bbażati fuq standards miftuhin mhux proprjetarji.

Il-lista msemmija fl-ewwel sottoparagrafu għandha tintbagħat sa mhux aktar tard minn xahrejn mid-data meta jingħażel il-fornitur li jkun qed ihaddem ir-repożitorju sekondarju.

2. Il-fornitur li jkun qed ihaddem ir-repożitorju sekondarju għandu jstabbilixxi dizzjunarju tad-dejta komuni abbażi tal-informazzjoni mniżżla fl-Anness II. Id-dizzjunarju tad-dejta komuni għandu jirreferi għat-tikketti tal-attributi tad-dejta fil-format li jinqara mill-bniedem. Id-dizzjunarju tad-dejta komuni għandu jintbagħat lill-fornituri li jkunu qed ihaddmu r-repożitorji primarji sa mhux aktar tard minn xahrejn mid-data meta jingħażel il-fornitur li jkun qed ihaddem ir-repożitorju sekondarju.

3. Kull meta jkun hemm bżonn biex ikun żgurat li s-sistema ta' repożitorji taħdem b'mod effettiv skont ir-reqwiżiti ta' dan ir-Regolament, il-fornitur li jkun qed ihaddem ir-repożitorju sekondarju għandu jaġġorna l-lista msemmija fil-paragrafu 1 u d-dizzjunarju tad-dejta komuni msemmi fil-paragrafu 2. Il-fornituri li jkunu qed ihaddmu r-repożitorji primarji għandhom jiġu avżati b'kull aġġornament ta' dan it-tip tal-inqas xahrejn qabel id-data meta l-aġġornament ikun se jiġi implimentat fis-sistema.

#### Artikolu 29

### Router

1. Il-fornitur tar-repożitorju sekondarju għandu jstabbilixxi u jamministra router.

2. L-iskambju tad-dejta bejn ir-router u r-repożitorji primarji u sekondarji għandu jsir billi jintużaw il-format tad-dejta u l-modalitajiet tal-iskambju tad-dejta speċifikati mir-router.

3. L-iskambju tad-dejta bejn ir-router u emittent tal-identifikazzjoni għandu jsir billi jintużaw il-format tad-dejta u l-modalitajiet tal-iskambju tad-dejta speċifikati mir-router.

4. L-operaturi ekonomiċi li ma jkunux manifatturi u importaturi għandhom jibagħtu l-informazzjoni rreġistrata skont l-Artikolu 15 tad-Direttiva 2014/40/UE u skont dan ir-Regolament lir-router, u dan għandu jibgħatha lir-repożitorju primarju li jintuża mill-manifattur jew mill-importatur li dwar il-prodotti tiegħu qed tintbagħat l-informazzjoni. Kopja ta' dik id-dejta għandha tintbagħat mill-ewwel lis-sistema tar-repożitorju sekondarju.

#### Artikolu 30

### Spejjeż tas-sistema ta' repożitorji

1. Il-manifatturi u l-importaturi tal-prodotti tat-tabakk għandhom iġarrbu l-ispejjeż kollha marbutin mas-sistema ta' repożitorji msemmija fl-Artikolu 24(1), fosthom dawk li ġejjin mit-twaqqif, mit-thaddim u miż-żamma tagħha. Dawk l-ispejjeż għandhom ikunu ġusti, raġonevoli u proporzjonati:

(a) għas-servizzi mogħtija; u

(b) għall-ammont ta' UIs tal-livell tal-pakketti individwali mitlub fuq perjodu partikulari taż-żmien.

2. L-ispejjeż tat-twaqqif, tat-thaddim u taż-żamma tar-repożitorju sekondarju u tar-router, skont il-każ, għandhom jingħabru mingħand il-manifatturi u l-importaturi tal-prodotti tat-tabakk permezz tal-ispejjeż li l-fornituri tar-repożitorji primarji jimponu fuqhom.

## Artikolu 31

**Skadenza għat-twaqqif tas-sistema ta' repożitorji**

Is-sistema ta' repożitorji għandha tiġi stabbilita u tkun tista' tithaddem għall-għanijiet tal-ittestjar sal-20 ta' Marzu 2019.

## KAPITOLU VI

**REGISTRAZZJONI U TRAZMISSJONI**

## Artikolu 32

**Ir-registrazzjoni tal-informazzjoni dwar il-movimenti tal-prodotti u t-trażmissjoni tagħha**

1. Sabiex tkun tista' tiġi stabbilita r-rotta tal-konsenja attwali tal-pakketti individwali mmanifatturati fl-Unjoni jew importati fiha, l-operaturi ekonomiċi għandhom jirreġistraw l-avvenimenti li ġejjin:

- (a) l-applikar tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali fuq il-pakketti individwali;
- (b) l-applikar tal-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati fuq l-imballaġġ aggregat;
- (c) id-dispaċċ tal-prodotti tat-tabakk minn stabbiliment;
- (d) il-wasla tal-prodotti tat-tabakk fi stabbiliment;
- (e) it-trasbord.

2. Il-manifatturi u l-importaturi għandhom jibagħtu l-informazzjoni mnizzla fil-punti 3.1 sa 3.5 tat-Taqsima 3 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dawk il-punti, lir-repożitorju primarju li huma jkunu qabbd. L-operaturi ekonomiċi l-oħrajn kollha għandhom jibagħtu l-informazzjoni mnizzla fil-punti 3.1 sa 3.5 tat-Taqsima 3 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dawk il-punti, permezz tar-router.

3. Għad-dizaggregazzjoni tal-imballaġġ aggregat immarkat skont l-Artikolu 10(4), f'każ li operatur ekonomiku jkun behsiebu jerga' juża UI tal-livell tal-pakketti aggregati f'xi hidma fil-ġejjieni, il-manifatturi u l-importaturi għandhom jibagħtu l-informazzjoni mnizzla fil-punt 3.6 tat-Taqsima 3 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dak il-punt, lir-repożitorju primarju li huma jkunu qabbd. L-operaturi ekonomiċi l-oħrajn kollha għandhom jibagħtu l-informazzjoni mnizzla fil-punt 3.6 tat-Taqsima 3 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dak il-punt, permezz tar-router.

4. Fil-każ tal-konsenji lil diversi stabbilimenti tal-bejgħ bl-innut b'vann għall-bejgħ tal-prodotti, il-manifatturi u l-importaturi għandhom jibagħtu l-informazzjoni mnizzla fil-punt 3.7 tat-Taqsima 3 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dak il-punt, lir-repożitorju primarju li huma jkunu qabbd. L-operaturi ekonomiċi l-oħrajn kollha għandhom jibagħtu l-informazzjoni mnizzla fil-punt 3.7 tat-Taqsima 3 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dak il-punt, permezz tar-router.

5. Fil-każ tad-dispaċċ u tat-trasbord tal-pakketti individwali jew tal-imballaġġ aggregat tal-prodotti tat-tabakk li b'kollox ikunu jiżnu inqas minn 10 kilogrammi maħsubin għal barra l-Unjoni, l-Istat Membru fejn ikun jinsab l-istabbiliment minn fejn qed isir id-dispaċċ jista' jippermetti li l-obbligu tar-registrazzjoni msemmi fil-paragrafu 1(c) sa (e) jintlahaq billi jingħata aċċess għar-registri tas-sistema ta' traċċar u ta' rintraċċar tal-operatur loġistiku jew postali stess.

6. Jekk il-prodotti tat-tabakk jinqerdu jew jinsterqu wara li fuqhom ikun ġie applikat l-identifikatur uniku, l-operaturi ekonomiċi għandhom jibagħtu mill-ewwel talba għad-dizattivazzjoni skont il-kamp ta' applikazzjoni u l-format speċifikati fil-punt 2.3 tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu II tal-Anness II.

7. L-informazzjoni dwar l-avveniment għandha titqies li tkun intbagħtet sewwa meta jkun hemm messagġ ta' rikonoxximent pożittiv tagħha min-naħa tar-repożitorji primarji jew tar-router. Il-messagġ ta' rikonoxximent għandu jinkludi kodiċi tas-sejha lura tal-messagġ li l-operatur ekonomiku għandu juża jekk il-messagġ oriġinali jkollu jithassar.

## Artikolu 33

**Registrazzjoni u trażmissjoni tal-informazzjoni marbuta mat-tranzazzjonijiet**

1. Sabiex tkun tista' tiġi stabbilita l-informazzjoni marbuta mat-tranzazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 15(2)(j) u (k) tad-Direttiva 2014/40/UE, l-operaturi ekonomiċi għandhom jirreġistraw l-avvenimenti li ġejjin:

- (a) il-ħruġ tan-numru tal-ordni;
- (b) il-ħruġ tal-fattura;
- (c) l-irċevuta tal-ħlas.

2. Il-manifatturi u l-importaturi għandhom jibagħtu l-informazzjoni mnizzla fit-Taqsima 4 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dik it-Taqsima, lir-repożitorju primarju li huma jkunu qabbd. L-operaturi ekonomiċi l-oħrajn kollha għandhom jibagħtu l-informazzjoni mnizzla fit-Taqsima 4 tal-Kapitolu II tal-Anness II, fil-format mogħti f'dik it-Taqsima, permezz tar-router.
3. Hija responsabbiltà tal-bejjiegh li jirreġistra u jibgħat l-informazzjoni msemija fil-paragrafu 2.
4. L-informazzjoni msemija fil-paragrafu 2 għandha titqies li tkun intbagħtet sewwa meta jasal il-messaġġ ta' rikonossiment pożittiv tagħha min-naha tar-repożitorji primarji jew tar-router. Il-messaġġ ta' rikonossiment għandu jinkludi kodiċi tas-sejha lura tal-messaġġ li l-operatur ekonomiku għandu juża jekk il-messaġġ oriġinali jkollu jithassar.

#### Artikolu 34

### Perjodu taż-żmien għat-trażmissjoni tal-informazzjoni meħtieġa

1. L-operaturi ekonomiċi għandhom jibagħtu l-informazzjoni msemija fl-Artikolu 32(1)(a), (b) u (d), fl-Artikolu 32(3) u (4) u fl-Artikolu 33(1) fi żmien tliet sghat minn meta jsehħ l-avveniment. L-informazzjoni msemija fl-Artikolu 32 għandha tintbagħat fl-ordni kif isehħu l-avvenimenti.
2. Għall-għanijiet tal-paragrafu 1, l-avvenimenti li jissemmew fl-Artikolu 33 għandhom jitqiesu li jsehħu fil-mument meta jkunu jistgħu jiġu assoċjati mal-pakketti individwali rilevanti għall-ewwel darba.
3. L-operaturi ekonomiċi għandhom jibagħtu l-informazzjoni dwar id-dispaċċ tal-prodotti tat-tabakk minn stabbiliment u dwar it-trasbord imsemija fl-Artikolu 32(1)(c) u (e) fi żmien 24 siegħa qabel ma jsehħ l-avveniment.
4. B'deroga mill-paragrafu 1, l-operaturi ekonomiċi jistgħu jibagħtu l-informazzjoni msemija fl-Artikolu 32(1)(a), (b) u (d), fl-Artikolu 32(3) u (4) u fl-Artikolu 33(1) fi żmien 24 siegħa minn meta jsehħ l-avveniment jekk huma jkunu jissodisfaw xi kundizzjoni minn dawn li ġejjin:
  - (a) jekk huma, jew il-grupp ta' imprizi li jiffurmaw parti minnu, skont il-każ, ikunu ttrattaw inqas minn 120 miljun UI tal-livell tal-pakketti individwali fil-livell tal-Unjoni fis-sena kalendarja ta' qabel;
  - (b) jekk huma intraprizi żgħar u ta' daqs medju skont it-tifsira tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE.
5. Il-paragrafu 1 għandu jibda japplika mill-20 ta' Mejju 2028. Sa dik id-data, l-operaturi ekonomiċi kollha jistgħu jibagħtu l-informazzjoni msemija fil-paragrafu 1 fi żmien 24 siegħa minn meta jsehħ l-avveniment.

#### KAPITOLU VII

### DISPOŻIZZJONIJET FINALI

#### Artikolu 35

### Indipendenza

1. L-emittenti tal-identifikazzjoni, il-fornituri tas-servizzi tar-repożitorji u l-fornituri tal-apparat għal kontra t-bagħbis, kif ukoll is-sottokuntratturi tagħhom, skont il-każ, għandhom ikunu indipendenti u jwettqu l-funzjonijiet tagħhom b'mod imparzjali.
2. Għall-għanijiet tal-paragrafu 1, biex tiġi vvalutata l-indipendenza għandhom jintużaw il-kriterji li ġejjin:
  - (a) l-indipendenza mill-industrija tat-tabakk f'termini tal-forma ġuridika, tal-organizzazzjoni u tat-tehid tad-deċizzjonijiet. Għandu jiġi vvalutat b'mod partikulari jekk l-industrija tat-tabakk għandhiex kontroll, dirett jew indirett, fuq l-impriza jew il-grupp ta' imprizi, fosthom permezz ta' partecipazzjoni azzjonarja minoritarja;
  - (b) l-indipendenza mill-industrija tat-tabakk f'termini finanzjarji, li se tkun preżunta jekk, qabel ma jidhlu għall-funzjonijiet tagħhom, l-impriza jew il-grupp ta' imprizi kkonċernati jkunu ġġeneraw inqas minn 10 % mill-fatturat dinji annwali tagħhom, minbarra l-VAT u kull taxxa indiretta oħra, mill-forniment ta' prodotti u ta' servizzi lis-settur tat-tabakk fl-aħħar sentejn kalendarji, kif jista' jiġi stabbilit abbażi tal-aktar kontijiet riċenti approvati. Għal kull sena kalendarja sussegwenti, il-fatturat dinji annwali, minbarra l-VAT u kull taxxa indiretta oħra, mill-forniment ta' prodotti u ta' servizzi lis-settur tat-tabakk ma għandux jaqbeż l-20 %;

- (c) in-nuqqas ta' kunflitt ta' interess mal-industrija tat-tabakk min-naħa tal-persuni li huma responsabbli għall-ġestjoni tal-impriza jew tal-grupp ta' imprizi, fosthom tal-membri tal-bord tad-diretturi jew ta' kull tip ta' korp ta' tmexxija iehor. B'mod partikulari, huma:
- (1) ma għandhomx ikunu hadu sehem fl-istrutturi tal-kumpaniji tal-industrija tat-tabakk fl-aħħar hames snin;
  - (2) għandhom jaġixxu b'mod indipendenti minn kull interess monetarju jew le marbut mal-industrija tat-tabakk, fosthom il-pussess tal-ħażniet, mill-partecipazzjoni fi skemi tal-pensjonijiet privati jew mill-interessi li jkollhom shabhom, l-irġiel jew in-nisa tagħhom jew qrabathom fil-linja axxendenti jew dixxendenti.
3. F'każ li l-emittenti tal-identifikazzjoni, il-fornituri tas-servizzi tar-repożitorji u l-fornituri tal-apparat għal kontra t-tbagħbis iqabbdus sottokuntratturi, huma għandu jibqa' jkollhom ir-responsabbiltà jiżguraw li dawk is-sottokuntratturi jikkonformaw mal-kriterji tal-indipendenza stabbiliti fil-paragrafu 2.
4. Għall-ghanijiet tal-konformità mal-obbligi tagħhom skont l-Artikolu 3(8)(a), l-Istati Membri, kif ukoll il-Kummissjoni, jistgħu jitolbu lill-emittenti tal-identifikazzjoni, lill-fornituri tas-servizzi tar-repożitorji u lill-fornituri tal-apparat għal kontra t-tbagħbis, inkluż is-sottokuntratturi tagħhom, skont il-każ, jipprovdulhom id-dokumenti li għandhom bżonn biex jivvalutaw il-konformità tagħhom mal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 2. It-tali dokumenti jistgħu jinkludu dikjarazzjonijiet annwali tal-konformità mal-kriterji tal-indipendenza stabbiliti fil-paragrafu 2. L-Istati Membri u l-Kummissjoni jistgħu jitolbu li d-dikjarazzjonijiet annwali jkunu jinkludu lista shiħa tas-servizzi pprovduti lill-industrija tat-tabakk matul l-aħħar sena kalendarja, kif ukoll dikjarazzjonijiet individwali tal-indipendenza finanzjarja mill-industrija tat-tabakk ipprovduti mill-membri kollha involuti fil-ġestjoni tal-fornitur indipendenti.
5. L-Istati Membri rilevanti u l-Kummissjoni għandhom jiġu avzati minnufih b'kull bidla fiċ-ċirkustanzi marbuta mal-kriterji li jissemmew fil-paragrafu 2 li tista' taffettwa l-indipendenza tal-emittenti tal-identifikazzjoni, tal-fornituri tas-servizzi tar-repożitorji u tal-fornituri tal-apparat għal kontra t-tbagħbis (inkluż tas-sottokuntratturi tagħhom, skont il-każ), u li tibqa' għaddeja għal sentejn kalendarji konsekuttivi.
6. Meta l-informazzjoni li tinkiseb skont il-paragrafu 4 jew l-avviż imsemmi fil-paragrafu 5 jiżvelaw li l-fornituri tas-servizzi tar-repożitorji u l-fornituri tal-apparat għal kontra t-tbagħbis (inkluż is-sottokuntratturi tagħhom, skont il-każ) ma jkunx għadhom jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafu 2, f'perjodu raġonevoli taż-żmien u sa mhux aktar tard minn tmiem is-sena kalendarja ta' wara dik li matulha jkunu waslu l-informazzjoni jew l-avviż, l-Istati Membri u l-Kummissjoni, fil-każ tal-fornitur tar-repożitorju sekondarju, għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li jkun hemm konformità mal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 2.
7. L-emittenti tal-identifikazzjoni, il-fornituri tas-servizzi tar-repożitorji u l-fornituri tal-apparat għal kontra t-tbagħbis għandhom javzaw lill-Istati Membri rilevanti u lill-Kummissjoni minnufih b'kull theddida jew tentattiv li jiġu influwenzati b'mod mhux xieraq li jistgħu jimminaw, potenzjalment jew fir-realtà, l-indipendenza tagħhom.
8. L-awtoritajiet pubbliċi jew l-imprizi rregolati mil-liġi pubblika, kif ukoll is-sottokuntratturi tagħhom, għandhom jitqiesu li huma indipendenti mill-industrija tat-tabakk.
9. Il-Kummissjoni għandha tirrevedi b'mod perjodiku l-proċeduri li jirregolaw il-ħatra tal-emittenti tal-identifikazzjoni, tal-fornituri tas-servizzi tar-repożitorji u tal-fornituri tal-apparat għal kontra t-tbagħbis u l-monitoraġġ tal-konformità tagħhom mal-kriterji tal-indipendenza stabbiliti fil-paragrafu 2, sabiex tivvaluta l-konformità tagħhom mar-rekwiżiti tal-Artikolu 15 tad-Direttiva 2014/40/UE u mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament. Il-konklużjonijiet ta' dik ir-reviżjoni għandhom jiġu ppubblikati u għandhom jiddaħhlu fir-rapport dwar l-applikazzjoni tad-Direttiva 2014/40/UE previst fl-Artikolu 28 ta' dik id-Direttiva.

#### Artikolu 36

#### **Sigurtà u interoperabbiltà tal-komunikazzjonijiet u tad-dejta**

1. Il-komunikazzjonijiet elettronici kollha previsti f'dan ir-Regolament għandhom isiru b'mezzi siguri. Il-protokoll tas-sigurtà u r-regoli tal-konnettività applikabbli għandhom ikunu bbażati fuq standards miftuhin mhux proprjetarji. Dawn għandhom jiġu stabbiliti minn dawn li ġejjin:
- (a) mill-emittent tal-identifikazzjoni fil-każ tal-komunikazzjonijiet bejnu u bejn l-operaturi ekonomiċi li jkunu qed jirreġistraw miegħu jew li jkunu qed jitolbuh joħorġilhom identifikaturi uniċi;
  - (b) mill-fornituri tar-repożitorji primarji fil-każ tal-komunikazzjonijiet bejn ir-repożitorji primarji u l-manifatturi jew l-importaturi;

- (c) mill-fornitur tar-repożitorju sekondarju fil-każ tal-komunikazzjonijiet bejn ir-repożitorju sekondarju u r-router u:
- (i) l-emittenti tal-identifikazzjoni;
  - (ii) ir-repożitorji primarji; u
  - (iii) l-operaturi ekonomiċi li jkunu qed jużaw ir-router, jiġifieri l-operaturi ekonomiċi li ma jkunux manifatturi u importaturi.
2. Il-fornituri tar-repożitorji primarji u sekondarji għandhom ikunu responsabbli għas-sigurtà u għall-integrità tad-dejta li jkunu laqgħu fihom. Il-portabbiltà tad-dejta għandha tiġi żgurata skont id-dizzjunarju tad-dejta komuni stabbilit fl-Artikolu 28.
3. Fil-każ tad-dejta kollha ttrasferita, il-parti li tkun qed tibgħat id-dejta hija responsabbli għall-kompletezza tad-dejta ttrasferita. Sabiex il-parti li tkun qed tibgħat id-dejta tissodisfa dan l-obbligu, il-parti li tkun qed tirċeviha għandha tibgħat messaggġ ta' rikonossiment li tkun irċeviet id-dejta, li jkun jinkludi valur ta' "checksum" tad-dejta reali li tkun intbagħtet jew mekkaniżmu alternattiv li jippermetti li tiġi vvalidata l-integrità tat-trażmissjoni, b'mod partikulari l-kompletezza tagħha.

#### Artikolu 37

### Dispożizzjoni tranżitorja

1. Is-sigaretti u t-tabakk tal-brim li jkunu ġew immanifatturati fl-Unjoni jew importati fiha qabel l-20 ta' Mejju 2019 u li ma jkunux immarkati b'UIs tal-livell tal-pakketti individwali skont l-Artikolu 6 jistgħu jibqgħu fiċ-ċirkolazzjoni libera sal-20 ta' Mejju 2020. L-obbligi li jissemmew fil-Kapitolu VI ma għandhomx japplikaw għal dawn il-prodotti tat-tabakk li jistgħu jibqgħu fiċ-ċirkolazzjoni libera iżda li mhumiex immarkati b'UIs tal-livell tal-pakketti individwali.
2. Il-prodotti tat-tabakk minbarra s-sigaretti u t-tabakk tal-brim li jkunu ġew immanifatturati fl-Unjoni jew importati fiha qabel l-20 ta' Mejju 2024 u li ma jkunux immarkati b'UIs tal-livell tal-pakketti individwali skont l-Artikolu 6 jistgħu jibqgħu fiċ-ċirkolazzjoni libera sal-20 ta' Mejju 2026. L-obbligi li jissemmew fil-Kapitolu VI ma għandhomx japplikaw għal dawn il-prodotti tat-tabakk li jistgħu jibqgħu fiċ-ċirkolazzjoni libera iżda li mhumiex immarkati b'UIs tal-livell tal-pakketti individwali.

#### Artikolu 38

### Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2017.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

## ANNEX I

**PROĊEDURA GHALL-GHAŻLA TAL-FORNITURI TAS-SISTEMI TA' REPOŻITORJI LI JKUNU PARTIJET TERZI INDIPENDENTI**

## PARTI A

Il-proċeduri li ġejjin għandhom japplikaw għall-għażla ta' fornitur li jkun parti terza indipendenti, li jhaddem repożitorju primarju:

1. Kull manifattur u importatur tas-sigaretti u tat-tabakk tal-brim għandu jgħarraf lill-Kummissjoni bl-affarijiet li ġejjin sa mhux aktar tard minn xahrejn wara d-dhul fis-sehh tar-Regolament Delegat (UE) 2018/573:
  - (a) bl-identità tal-parti terza li qed jipproponi li jahtar biex ihaddem repożitorju primarju (minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-fornitur propost"); u
  - (b) bl-abbozz tal-kuntratt għall-ħżin tad-dejta li jkun fih l-elementi ewlenin stabbiliti fir-Regolament Delegat sabiex dan jiġi approvat mill-Kummissjoni.
2. Flimkien man-notifika għandhom jintbagħtu l-affarijiet li ġejjin:
  - (a) id-dikjarazzjoni bil-miktub tal-għarfien espert tekniku u operattiv, imsemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament Delegat (UE) 2018/573;
  - (b) id-dikjarazzjoni bil-miktub tal-indipendenza finanzjarja u ġuridika, imsemmija fl-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2018/573; u
  - (c) tabella ta' korrispondenza bejn il-klawżoli kuntrattwali u r-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament Delegat (UE) 2018/573.
3. Fi żmien tliet xhur minn meta tirċievi n-notifika, u abbażi ta' eżami tal-idoneità tal-fornitur propost, b'mod partikulari f'dak li għandu x'jaqsam mal-indipendenza u mal-kapaċitajiet tekniċi tiegħu, kif imsemmi fl-Artikolu 15(8) tad-Direttiva 2014/40/UE, il-Kummissjoni għandha tapprova l-fornitur propost u l-abbozz tal-kuntratt jew tirrifjutahom. Jekk il-Kummissjoni ma tibghat l-ebda tweġiba dwar dan f'dak il-perjodu taz-żmien, għandu jitqies li tkun approvat lill-fornitur u l-abbozz tal-kuntratt.
4. Meta l-Kummissjoni ma tapprovax lill-fornitur propost jew l-abbozz tal-kuntratt, jew meta hija tqis li l-kuntratt ma jinkludix l-elementi ewlenin stabbiliti fir-Regolament Delegat (UE) 2018/573, il-manifattur jew l-importatur ikkonċernati għandhom jipproponu fornitur ieħor u/jew jemendaw l-abbozz tal-kuntratt kif mehtieg biex dan jerga' jitqies mill-Kummissjoni, fi żmien xahar minn meta l-Kummissjoni tinfirmahom b'dan.
5. Ladarba l-fornitur propost u l-abbozz tal-kuntratt ikunu ġew approvati, il-manifatturi u l-importaturi għandhom jibagħtu l-affarijiet li ġejjin, f'format elettroniku, fi żmien ġimgagħtejn minn meta jkun hemm it-tali approvazzjoni:
  - (a) kopja tal-kuntratt iffirmit miż-żewġ partijiet; u
  - (b) id-dikjarazzjonijiet li jehtieg jiġu pprovduti bhala parti mill-kuntratt skont l-Artikoli 4 u 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2018/573.
6. Il-manifatturi u l-importaturi tal-prodotti tat-tabakk minbarra s-sigaretti u t-tabakk tal-brim għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni, sal-31 ta' Diċembru 2022, bl-identità tal-fornitur propost, bl-abbozz tal-kuntratt għall-ħżin tad-dejta li jkun fih l-elementi ewlenin stabbiliti fir-Regolament Delegat (UE) 2018/573 sabiex dan jiġi approvat mill-Kummissjoni, u bid-dokumentazzjoni addizzjonali msemmija fil-paragrafu 2.
7. Il-fornitur li jinħatar biex ihaddem ir-repożitorju primarju għandu jintegra r-repożitorju tiegħu fis-sistema ta' traċċabbiltà biss wara li jkun ġie konkluz il-kuntratt approvat.
8. Il-Kummissjoni għandha tippubblika lista tal-partijiet terzi nnotifikati u approvati fuq sit web.
9. Il-Kummissjoni għandha tapprova kull emenda fl-elementi ewlenin tal-kuntratt, kif iddefiniti fir-Regolament Delegat (UE) 2018/573. Kull emenda oħra tal-kuntratt għandha tintbagħat minn qabel lill-Kummissjoni.

## PARTI B

Il-proċedura li ġeja għandha tapplika għall-għażla ta' parti terza indipendenti li thaddem is-sistema tar-repożitorju sekondarju:

1. Fi żmien sitt xhur minn meta jidhol fis-seħh ir-Regolament Delegat (UE) 2018/573, il-Kummissjoni għandha tahtar fornitur minn fost il-fornituri tar-repożitorji primarji li jkunu ġew approvati skont il-Parti A li jkollu l-kompitu li jhaddem ir-repożitorju sekondarju (minn hawn 'il quddiem imsejjah "l-operatur tar-repożitorju sekondarju"), sabiex dan iwettaq is-servizzi speċifikati fil-Kapitolu V ta' dan ir-Regolament.
2. L-operatur tar-repożitorju sekondarju għandu jinhatar abbażi ta' valutazzjoni ta' kriterji oġġettivi sa mhux aktar tard minn tmien xhur wara d-dhul fis-seħh tar-Regolament Delegat (UE) 2018/573.
3. Il-Kummissjoni għandha tippubblika r-risultat tal-hatra tal-operatur tar-repożitorju sekondarju fuq sit web.
4. Kull fornitur tar-repożitorju primarju li jkun inhatar skont il-Parti A għandu jiffirma kuntratt individwali mal-fornitur li jkun inhatar biex ihaddem ir-repożitorju sekondarju sabiex dan iwettaq is-servizzi speċifikati fil-Kapitolu V ta' dan ir-Regolament.
5. Il-kuntratti għandhom jiġu ffirmati u jintbagħtu lill-Kummissjoni fi żmien xahar mid-data tal-hatra.

## PARTI C

Minbarra l-proċeduri tal-għażla deskritti fil-Partijiet A u B, għandhom japplikaw ukoll ir-reqwiziti li ġejjin:

1. Meta xi parti kontraenti ttejjem ir-relazzjoni kuntrattwali bejn il-manifattur u l-importatur u l-fornitur tar-repożitorju primarju, jew tkun mistennija ttejjemha, għal kwalunkwe raġuni, inkluż in-nuqqas ta' konformità mal-kriterji tal-indipendenza stabbiliti fl-Artikolu 35, il-manifattur jew l-importatur għandu jgħarraf lill-Kummissjoni mill-ewwel b'dan, jew li mistenni jsir dan, u għandu jgħarrafha bid-data tan-notifika tat-terminazzjoni u bid-data meta dik it-terminazzjoni għandha tidhol fis-seħh malli jkun jaf dan. Il-manifattur jew l-importatur għandu jipproponi fornitur ta' sostituzzjoni u javża lill-Kummissjoni b'dan malajr kemm jista' jkun mil-lat prattiku u sa mhux aktar tard minn tliet xhur qabel id-data meta jintemm il-kuntratt eżistenti. Il-fornitur ta' sostituzzjoni għandu jinhatar skont il-paragrafi 2 sa 7 tal-Parti A.
2. F'każ li l-operatur tar-repożitorju sekondarju javża li huwa jkun beħsiebu jieqaf ihaddem it-tali repożitorju skont il-kuntratti li jkun iffirma skont il-paragrafu 4 tal-Parti B, huwa għandu javża lill-Kummissjoni minnufih b'dan u bid-data meta għandha tidhol fis-seħh dik it-terminazzjoni.
3. Meta s-sejba msemmija fil-paragrafu 1 tkun tapplika għall-fornitur li jkun inhatar biex ihaddem ir-repożitorju sekondarju, il-kuntratti għat-thaddim tar-repożitorju sekondarju li jkunu ġew iffirmati skont il-paragrafu 4 tal-Parti B, min-naha tagħhom, għandhom jintemmu mill-partijiet kontraenti.
4. Fil-każijiet imsemmijin fil-paragrafu 2 u fil-paragrafu 3, il-Kummissjoni għandha tahtar fornitur ta' sostituzzjoni malajr kemm jista' jkun mil-lat prattiku u sa mhux aktar tard minn tliet xhur qabel id-data meta jintemm il-kuntratt eżistenti.



## ANNEX II

**Il-messaġġi ewlenin li l-operaturi ekonomiċi għandhom jibagħtu**

Il-messaġġi meħtieġa għall-ghanijiet regolatorji għandu jkun fihom tal-inqas l-attributi tad-dejta mnizzlin f'dan l-Anness. Kemm l-emittenti tal-identifikazzjoni u kemm il-fornituri tar-repożitorji tad-dejta (inkluż tar-router) jistgħu jiddeċiedu li jżidu l-kontenut tal-messaġġ għal ghanijiet purament tekniċi sabiex jiżguraw li s-sistema ta' traċċabbiltà tal-prodotti tat-tabakk taħdem bla xkiel.

Il-messaġġi mnizzlin f'dan l-Anness ma jinkludux il-messaġġi li l-emittenti tal-identifikazzjoni u l-fornituri tar-repożitorji tad-dejta (inkluż tar-router) iridu jibagħtu lura lill-operaturi ekonomiċi, bħall-konfermi tar-riċevuta.

Il-messaġġi kollha li jiġu ġġenerati fil-kuntest tas-sistema ta' traċċabbiltà tal-prodotti tat-tabakk għandu jkun fihom l-identifikazzjoni tal-oriġinatur u kronogramma sal-livell tas-sekondi (ara t-tip ta' dejta msejjah "Time(L)"). L-emittenti tal-identifikazzjoni u l-fornituri tar-repożitorji tad-dejta (inkluż tar-router) iridu jimmarkaw il-hin fuq kull messaġġ li jirċievu sal-livell tas-sekondi.

## KAPITOLU I

## DESKRIZZJONIJIET TAL-ATTRIBUTI

## TAQSIMA I

**It-tip ta' dejta**

Tip ta' dejta	Deskrizzjoni	Eżempju
ARC	Il-kodiċi ta' referenza amministrattiva (ARC) jew kull kodiċi suċċessiv adottat skont is-sistema kompjuterizzata tal-movimenti u tal-kontrolli intrakomunitarji ta' prodotti soġġetti għas-sisa (l-EMCS)	"15GB0123456789ABCDEF0"
aUI	Identifikatur uniku tal-livell tal-pakketti aggregati, ikkodifikat bl-affarijiet li ġejjin: jew bis-sett li ma jinbidilx tal-istandard tal-ISO 646:1991 u li jkun magħmul minn erba' partijiet: (a) il-prefiss tal-emittent tal-identifikazzjoni skont l-istandard tal-ISO 15459-2:2015; (b) l-element li jagħti n-numru tas-serje fil-format stabbilit mill-emittent tal-identifikazzjoni; (c) il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment tat-tabakk li jkun skont it-tip ta' dejta msejjah "FID"; u (d) kronogramma fil-format tat-tip ta' dejta msejjah "Time(s)", jew bis-sett li ma jinbidilx tal-istandard tal-ISO 646:1991 li jiffirma kodiċi li jkun strutturat skont l-istandard tal-ISO 15459-1:2014 jew l-istandard tal-ISO 15459-4:2014 (jew l-aktar standard ekwivalenti riċenti tagħhom)	
Boolean	Valur Boolean	— "0" (falz/diżattivat) — "1" (veru/attivat)
Country	Isem il-pajjiż, mogħti bil-kodiċi alfa-2 tal-istandard tal-ISO 3166-1:2013 (jew tal-aktar standard ekwivalenti riċenti tiegħu)	"DE"
Currency	Isem il-munita, mogħti bil-kodiċi tal-istandard tal-ISO 4217:2015 (jew tal-aktar standard ekwivalenti riċenti tiegħu)	"EUR"
Date	Id-data mogħtija bħala ħin universali kkoordinat (UTC), fil-format li ġej: SSSS-XX-JJ	"2019-05-20"
Decimal	Valuri numeriċi, li jistgħu jinkludu numri b'cifri wara l-punt deċimali	"1" jew "2,2" jew "3,33"

Tip ta' dejta	Deskrizzjoni	Eżempju
EOID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku, fil-format stabbilit mill-emittent tal-identifikazzjoni kkodifikat bis-sett li ma jinbidilx tal-istandard tal-ISO 646:1991	
FID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment tat-tabakk, fil-format stabbilit mill-emittent tal-identifikazzjoni kkodifikat bis-sett li ma jinbidilx tal-istandard tal-ISO 646:1991	
Integer	Valuri numerici aġġustati għal numri shaħ, li ma jkunux jinkludu ċifri wara l-punt deċimali	"1" jew "22" jew "333"
MID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-magna, fil-format stabbilit mill-emittent tal-identifikazzjoni kkodifikat bis-sett li ma jinbidilx tal-istandard tal-ISO 646:1991	
MRN	In-numru ta' referenza tal-moviment (l-MRN) huwa numru uniku tar-reġistrazzjoni doganali. Dan ikun fih 18-il ċifra u jkun magħmul mill-elementi li ġejjin: (a) l-aħħar żewġ ċifri tas-sena tal-aċċettazzjoni formali tal-moviment tal-esportazzjonit (SS); (b) isem il-pajjiż, mogħti bil-kodiċi alfa-2 tal-istandard tal-ISO 3166-1:2013 (jew tal-aktar standard ekwivalenti riċenti tiegħu) tal-Istat Membru li lilu ntbagħtet id-dikjarazzjoni; (c) identifikatur uniku għad-dhul jew għall-importazzjoni għal kull sena u għal kull pajjiż; u (d) ċifra ta' kontroll	"11IT9876AB88901235"
SEED	Numru tas-sisa li jkun magħmul mill-elementi li ġejjin: (a) isem il-pajjiż, mogħti bil-kodiċi alfa-2 tal-istandard tal-ISO 3166-1:2013 (jew tal-aktar standard ekwivalenti riċenti tiegħu) (pereżempju "LU"); u (b) hdax-il karattru alfanumeriku, bl-użu ta' zero fuq in-naħa tax-xellug jekk ikun hemm bżonn (pereżempju "00000987ABC")	"LU00000987ABC"
ITU	Il-kodiċi tal-unità individwali tat-trasport (pereżempju l-SSCC), iġġenerat skont l-istandard tal-ISO 15459-1:2014 (jew l-aktar standard ekwivalenti riċenti tiegħu)	"001234560000000018"
Text	Valuri alfanumerici, mogħtija bil-kodiċi tal-istandard tal-ISO 8859-15:1999	"abcde12345"
Time(L)	Il-ħin universali kkoordinat (UTC), mogħti fil-format li ġej: SSSS-XX-JJss:mm:ssZ	"2019-07-16T19:20:30Z"
Time(s)	Il-ħin universali kkoordinat (UTC), mogħti fil-format li ġej: SSXXJss	"19071619"
TPID	L-identifikatur tal-prodott tat-tabakk, li huwa identifikatur numeriku użat fis-sistema tal-Punt tad-Dhul Komuni tal-UE (is-sistema EU-CEG) bil-format li ġej: NNNNN-NN-NNNN	"02565-16-00230"
PN	In-numru tal-prodott, li huwa identifikatur numeriku użat fis-sistema EU-CEG biex jiġu identifikati l-preżentazzjonijiet tal-prodott (pereżempju n-numru tal-identifikazzjoni tal-kummerċ globali tal-prodott imsejjah "GTIN")	"00012345600012"
upUI(L)	Identifikatur uniku tal-livell tal-pakketti individwali kkodifikat bis-sett li ma jinbidilx tal-istandard tal-ISO 646:1991 u magħmul minn tliet partijiet: (a) il-prefiss tal-emittent tal-identifikazzjoni skont l-istandard tal-ISO 15459-2:2015; (b) il-parti tan-nofs fil-format stabbilit mill-emittent tal-identifikazzjoni; u (c) l-kronogramma fil-format tat-tip ta' dejta msejjah "Time(s)"	

Tip ta' dejta	Deskrizzjoni	Eżempju
upUI(s)	Identifikatur uniku tal-livell tal-pakketti individwali kkodifikat bis-sett li ma jnbidilx tal-istandard tal-ISO 646:1991 u magħmul minn żewġ partijiet: (a) il-prefiss tal-emittent tal-identifikazzjoni skont l-istandard tal-ISO 15459-2:2015; u (b) l-element li jagħti n-numru tas-serje fil-format stabbilit mill-emittent tal-identifikazzjoni (jiġifieri identifikatur uniku (UI) li jkun jidher fuq il-pakketti individwali f-format li jinqara mill-bniedem)	
Year	Is-sena mogħtija bhala hin universali kkoordinat (UTC), fil-format li ġej: SSSS	"2024"

## TAQSIMA 2

**It-tip ta' kardinalità**

Tip	Deskrizzjoni
Semplici (S)	Valur wieħed
Multipli (M)	Diversi valuri

## TAQSIMA 3

**It-tip ta' prijorità**

Tip	Deskrizzjoni
Element obligatorju (M)	Il-varjabbli jrid jintela biex il-messaġġ jintbagħat b'suċċess
Element fakultattiv (O)	Il-varjabbli huwa marbut ma' attributi supplimentari li jibqgħu fakultattivi

## KAPITOLU II

**IL-MESSAĠĠI**

## TAQSIMA 1

**Il-kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-operaturi ekonomiċi, tal-istabbilimenti u tal-magni****1.1. Talba għal kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku**

Numru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	1-1
	EO_Name1	L-isem irregistrat tal-operatur ekonomiku	Text	S	M	
	EO_Name2	L-isem alternattiv jew imqassar tal-operatur ekonomiku	Text	S	O	
	EO_Address	L-indirizz tal-operatur ekonomiku, li jkun jinkludi l-isem tatriq, in-numru tal-binja, il-kodiċi postali u l-belt	Text	S	M	
	EO_CountryReg	Il-pajjiż tar-registrazzjoni tal-operatur ekonomiku	Country	S	M	

Num-ru tal-ogġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	EO_Email	L-indirizz tal-posta elettronika tal-operatur ekonomiku li jintuża biex jiġi mgharraf dwar il-proċess tar-reġistrazzjoni, inklużi l-bidliet sussegwenti, u għall-korrispondenza l-oħra li jkun hemm bżonn	Text	S	M	
	VAT_R	Indikazzjoni tal-istatus ta' reġistrazzjoni tal-VAT	Boolean	S	M	0 – L-ebda reġistrazzjoni tal-VAT 1 – Jeżisti numru tal-VAT
	VAT_N	In-numru tal-VAT tal-operatur ekonomiku	Text	S	M jekk VAT_R = 1	
	TAX_N	In-numru ta' reġistrazzjoni tat-taxxa tal-operatur ekonomiku	Text	S	M jekk VAT_R = 0	
	EO_ExciseNumber1	Indikazzjoni dwar jekk l-operatur ekonomiku għandux numru tas-sisa mahruġ mill-awtorità kompetenti għall-finijiet tal-identifikazzjoni tal-persuni jew tal-bini jew le	Boolean	S	M	0 – L-ebda numru SEED 1 – Jeżisti numru SEED
	EO_ExciseNumber2	In-numru tas-sisa tal-operatur ekonomiku mahruġ mill-awtorità kompetenti għall-finijiet tal-identifikazzjoni tal-persuni jew tal-bini	SEED	S	M jekk EO_ExciseNumber1 = 1	
	OtherEOID_R	Indikazzjoni dwar jekk l-operatur ekonomiku jkunx ingħata identifikatur mingħand emittent tal-identifikazzjoni ieħor jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	OtherEOID_N	Il-kodicijiet ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku allokat minn emittenti tal-identifikazzjoni oħrajn	EOID	M	M jekk OtherEOID_R = 1	
	Reg_3RD	Indikazzjoni dwar jekk ir-reġistrazzjoni hix qed issir fisem operatur ta' stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut li mhux involut mod ieħor fil-kummerċ tat-tabakk jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	Reg_EOID	Identifikatur tal-operatur ekonomiku li jkun qed jaġixxi fisem operatur ta' stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut li mhux involut mod ieħor fil-kummerċ tat-tabakk	EOID	S	M jekk Reg_3RD = 1	

## 1.2. Korrezzjoni ta' informazzjoni marbuta mal-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku

Num-ru tal-ogġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	1-2
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku	EOID	S	M	
	EO_CODE	Il-kodiċi ta' konferma tal-operatur ekonomiku li jintbagħat bi tweġiba għar-reġistrazzjoni tiegħu	Text	S	M	
	EO_Name1	L-isem irregistrat tal-operatur ekonomiku	Text	S	M	
	EO_Name2	L-isem alternattiv jew imqassar tal-operatur ekonomiku	Text	S	O	
	EO_Address	L-indirizz tal-operatur ekonomiku, li jkun jinkludi l-isem tat-triq, il-kodiċi postali u l-belt	Text	S	M	
	EO_CountryReg	Il-pajjiż tar-reġistrazzjoni tal-operatur ekonomiku	Country	S	M	
	EO_Email	L-indirizz tal-posta elettronika tal-operatur ekonomiku li jintuża biex jiġi mgharraf dwar il-process tar-reġistrazzjoni, inklużi l-bidliet sussegwenti	Text	S	M	
	VAT_R	Indikazzjoni tal-istatus ta' reġistrazzjoni tal-VAT	Boolean	S	M	0 – L-ebda reġistrazzjoni tal-VAT 1 – Jeżisti numru tal-VAT
	VAT_N	In-numru tal-VAT tal-operatur ekonomiku	Text	S	M jekk VAT_R = 1	
	TAX_N	In-numru ta' reġistrazzjoni tat-taxxa tal-operatur ekonomiku	Text	S	M jekk VAT_R = 0	
	EO_ExciseNumber1	Indikazzjoni dwar jekk l-operatur ekonomiku għandux numru tas-sisa mahruġ mill-awtorità kompetenti għall-finijiet tal-identifikazzjoni tal-persuni jew tal-bini jew le	Boolean	S	M	0 – L-ebda numru SEED 1 – Jeżisti numru SEED
	EO_ExciseNumber2	In-numru tas-sisa tal-operatur ekonomiku mahruġ mill-awtorità kompetenti għall-finijiet tal-identifikazzjoni tal-persuni jew tal-bini	SEED	S	M jekk EO_ExciseNumber1 = 1	

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	OtherEOID_R	Indikazzjoni dwar jekk l-operatur ekonomiku jkunx inghata identifikatur minghand emittent tal-identifikazzjoni iehor jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	OtherEOID_N	Il-kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku allokat minn emittenti tal-identifikazzjoni ohrajn	EOID	M	M jekk OtherEOID_R = 1	
	Reg_3RD	Indikazzjoni dwar jekk ir-registrazzjoni hix qed issir fisem operatur ta' stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut li mhux involut mod iehor fil-kummerċ tat-tabakk jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	Reg_EOID	Identifikatur tal-operatur ekonomiku li jkun qed jaġixxi fisem operatur ta' stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut li mhux involut mod iehor fil-kummerċ tat-tabakk	EOID	S	M jekk Reg_3RD = 1	

### 1.3. Tnehhija tal-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku mir-registru

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	1-3
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku	EOID	S	M	
	EO_CODE	Il-kodiċi ta' konferma tal-operatur ekonomiku li jintbagħat bi tweġiba għar-registrazzjoni tiegħu	Text	S	M	
	Reg_3RD	Indikazzjoni dwar jekk ir-registrazzjoni hix qed issir fisem operatur ta' stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut li mhux involut mod iehor fil-kummerċ tat-tabakk jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	Reg_EOID	Identifikatur tal-operatur ekonomiku li jkun qed jaġixxi fisem operatur ta' stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut li mhux involut mod iehor fil-kummerċ tat-tabakk	EOID	S	M jekk Reg_3RD = 1	

## 1.4. Talba għal kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment

Numru tal-ogġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	1-4
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku	EOID	S	M	
	EO_CODE	Il-kodiċi ta' konferma tal-operatur ekonomiku li jintbagħat bi twegiba għar-reġistrazzjoni tiegħu	Text	S	M	
	F_Address	L-indirizz tal-istabbiliment, li jkun jinkludi l-isem tat-triq, in-numru tal-binja, il-kodiċi postali u l-belt	Text	S	M	
	F_Country	Il-pajjiż fejn jinsab l-istabbiliment	Country	S	M	
	F_Type	It-tip ta' stabbiliment	Integer	S	M	1 – Post tal-manifattura li jkun jinkludi maħżen 2 – Maħżen wahdu 3 – Stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut 4 – Stabbiliment ieħor
	F_Type_Other	Id-deskrizzjoni ta' stabbiliment ieħor	Text	S	M jekk F_Type = 4	
	F_Status	Indikazzjoni dwar jekk xi parti mill-istabbiliment tgawdix mill-istatus ta' maħżen tat-taxxa (tas-sisa) jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	F_ExciseNumber1	Indikazzjoni dwar jekk l-istabbiliment għandux numru tas-sisa maħruġ mill-awtorità kompetenti għall-finijiet tal-identifikazzjoni tal-persuni jew tal-bini jew le	Boolean	S	M	0 – L-ebda numru SEED 1 – Jeżisti numru SEED
	F_ExciseNumber2	In-numru tas-sisa tal-istabbiliment maħruġ mill-awtorità kompetenti għall-finijiet tal-identifikazzjoni tal-persuni jew tal-bini	SEED	S	M jekk F_ExciseNumber1 = 1	
	OtherFID_R	Indikazzjoni dwar jekk l-istabbiliment ikunx inghata identifikatur minghand emittent tal-identifikazzjoni ieħor jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva (dan jista' jkun il-każ biss għall-istabbilimenti li jkunu jinsabu barra l-UE)
	OtherFID_N	Il-kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment allokati minn emittenti tal-identifikazzjoni ohrajn	FID	M	M jekk OtherFID_R = 1	
	Reg_3RD	Indikazzjoni dwar jekk ir-reġistrazzjoni hix qed issir f'isem operatur ta' stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut li mhux involut mod ieħor fil-kummerċ tat-tabakk jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva (dan jista' jkun il-każ biss jekk F_Type = 3)

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Reg_EOID	Identifikatur tal-operatur ekonomiku li jkun qed jaġixxi fisem operatur ta' stabbiliment tal-bejgħ bl-immnut li mhux involut mod iehor fil-kummerċ tat-tabakk	EOID	S	M jekk Reg_3RD = 1	

### 1.5. Korrezzjoni ta' informazzjoni marbuta mal-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	1-5
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku	EOID	S	M	
	EO_CODE	Il-kodiċi ta' konferma tal-operatur ekonomiku li jintbagħat bi twegiba għar-registrazzjoni tiegħu	Text	S	M	
	F_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment	FID	S	M	
	F_Address	L-indirizz tal-istabbiliment, li jkun jinkludi l-isem tat-triq, il-kodiċi postali u l-belt	Text	S	M	
	F_Country	Il-pajjiż fejn jinsab l-istabbiliment	Country	S	M	
	F_Type	It-tip ta' stabbiliment	Integer	S	M	1 – Post tal-manifattura li jkun jinkludi maħżen 2 – Maħżen waħdu 3 – Stabbiliment tal-bejgħ bl-immnut 4 – Stabbiliment iehor
	F_Type_Other	Id-deskrizzjoni ta' stabbiliment iehor	Text	S	M jekk F_Type = 4	
	F_Status	Indikazzjoni dwar jekk xi parti mill-istabbiliment tgawdix mill-istatus ta' maħżen tat-taxxa (tas-sisa) jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	F_ExciseNumber1	Indikazzjoni dwar jekk l-istabbiliment għandux numru tas-sisa maħruġ mill-awtorità kompetenti għall-finijiet tal-identifikazzjoni tal-persuni jew tal-bini jew le	Boolean	S	M	0 – L-ebda numru SEED 1 – Jeżisti numru SEED
	F_ExciseNumber2	In-numru tas-sisa tal-istabbiliment maħruġ mill-awtorità kompetenti għall-finijiet tal-identifikazzjoni tal-persuni jew tal-bini	SEED	S	M jekk F_ExciseNumber1 = 1	



Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	OtherFID_R	Indikazzjoni dwar jekk l-istabbiliment ikunx inghata identifikatur minghand emittent tal-identifikazzjoni iehor jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva (dan jista' jkun il-każ biss għall-istabbilimenti li jkunu jinsabu barra l-UE)
	OtherFID_N	Il-kodicijiet ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment allokat minn emittenti tal-identifikazzjoni ohrajn	FID	M	M jekk OtherFID_R = 1	
	Reg_3RD	Indikazzjoni dwar jekk ir-registrazzjoni hix qed issir f'isem operatur ta' stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut li mhux involut mod iehor fil-kummerċ tat-tabakk jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva (dan jista' jkun il-każ biss jekk F_Type = 3)
	Reg_EOID	Identifikatur tal-operatur ekonomiku li jkun qed jaġixxi f'isem operatur ta' stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut li mhux involut mod iehor fil-kummerċ tat-tabakk	EOID	S	M jekk Reg_3RD = 1	

#### 1.6. Tnehhija tal-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment mir-registru

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	1-6
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku	EOID	S	M	
	EO_CODE	Il-kodiċi ta' konferma tal-operatur ekonomiku li jintbagħat bi tweġiba għar-registrazzjoni tiegħu	Text	S	M	
	F_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment	FID	S	M	
	Reg_3RD	Indikazzjoni dwar jekk it-tnehhija mir-registru hix qed issir f'isem operatur ta' stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut li mhux involut mod iehor fil-kummerċ tat-tabakk jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	Reg_EOID	Identifikatur tal-operatur ekonomiku li jkun qed jaġixxi f'isem operatur ta' stabbiliment tal-bejgħ bl-imnut li mhux involut mod iehor fil-kummerċ tat-tabakk	EOID	S	M jekk Reg_3RD = 1	

## 1.7. Talba għal kodiċi ta' identifikazzjoni tal-magna

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	1-7
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku	EOID	S	M	
	EO_CODE	Il-kodiċi ta' konferma tal-operatur ekonomiku li jintbagħat bi tweġiba għar-registrazzjoni tiegħu	Text	S	M	
	F_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-is-tabbiliment	FID	S	M	
	M_Producer	Il-manifattur tal-magna	Text	S	M	
	M_Model	Il-mudell tal-magna	Text	S	M	
	M_Number	In-numru tas-serje tal-magna	Text	S	M	
	M_Capacity	Il-kapaċità massima fuq ċiklu tal-produzzjoni ta' 24 siegħa, mogħtija f'pakketti individwali	Integer	S	M	

## 1.8. Korrezzjoni ta' informazzjoni marbuta mal-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-magna

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	1-8
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku	EOID	S	M	
	EO_CODE	Il-kodiċi ta' konferma tal-operatur ekonomiku li jintbagħat bi tweġiba għar-registrazzjoni tiegħu	Text	S	M	
	F_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-is-tabbiliment	FID	S	M	
	M_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-magna	MID	S	M	
	M_Producer	Il-manifattur tal-magna	Text	S	M	
	M_Model	Il-mudell tal-magna	Text	S	M	
	M_Number	In-numru tas-serje tal-magna	Text	S	M	
	M_Capacity	Il-kapaċità massima fuq ċiklu tal-produzzjoni ta' 24 siegħa, mogħtija f'pakketti individwali	Integer	S	M	

## 1.9. Tnehhija tal-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-magna mir-reġistru

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	1-9
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku	EOID	S	M	
	EO_CODE	Il-kodiċi ta' konferma tal-operatur ekonomiku li jintbagħat bi twegħiba għar-reġistrazzjoni tiegħu	Text	S	M	
	F_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-is-tabbiliment	FID	S	M	
	M_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-magna	MID	S	M	

## TAQSIMA 2

## L-identifikaturi uniċi (I-UIs)

## 2.1. Talba għal UIs tal-livell tal-pakketti individwali

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	2-1
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku tal-entità li qed tibgħat it-talba (jew manifat-tur tal-UE jew importatur tal-UE)	EOID	S	M	
	F_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-is-tabbiliment	FID	S	M	
	Process_Type	Indikazzjoni dwar jekk jintużawx magni waqt il-proċess tal-produzzjoni jew le	Boolean	S	M	0 – Le (għall-prodotti magħmulin għalkollox bl-idejn biss) 1 – Iva
	M_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-magna	MID	S	M jekk Process_Type = 1	
	P_Type	It-tip ta' prodott tat-tabakk	Integer	S	M	1 - Sigarett 2 - Sigarru 3 - Sigarru żgħir 4 - Tabakk tal-brim 5 - Tabakk tal-pipa 6 - Tabakk tal-pipa tal-ilma 7 - Tabakk għall-użu orali 8 - Tabakk tal-immieher 9 - Tabakk tal-magħda 10 - Prodott tat-tabakk gdid 11 - Prodott tat-tabakk iehor (prodott li tqiegħed fis-suq qabel id-19 ta' Mejju 2014, u li ma jkopruhx il-kategoriji 1 sa 9)

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	P_OtherType	Id-deskrizzjoni ta' prodott tat-tabakk ta' tip ieħor	Text	S	M jekk P_Type = 11	
	P_CN	Il-kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda (NM)	Text	S	O	
	P_Brand	Id-ditta tal-prodott tat-tabakk	Text	S	M	
	P_weight	Il-piż gross medju tal-pakkett individwali, inkluż l-imballaġġ, mogħti fi grammi u bi preċiżjoni ta' 0,1 grammi	Decimal	S	M	
	TP_ID	L-identifikatur tal-prodott tat-tabakk użat fis-sistema EU-CEG	TPID	S	M jekk għal Intended_Market jingħata pajjiż tal-UE	
	TP_PN	In-numru tal-prodott tat-tabakk użat fis-sistema EU-CEG	PN	S	M jekk għal Intended_Market jingħata pajjiż tal-UE	
	Intended_Market	Il-pajjiż fejn hemm il-ħsieb li jsir il-bejgħ bl-immnut	Country	S	M	
	Intended_Route1	Indikazzjoni dwar jekk hemmx il-ħsieb li l-prodott jintbagħat minn pajjiż għall-ieħor bit-trasport fuq l-art, bl-ilma jew bl-ajru jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	Intended_Route2	L-ewwel pajjiż tat-trasport fuq l-art, bl-ilma jew bl-ajru wara li l-prodott ikun ħareġ mill-Istat Membru tal-manifattura jew l-Istat Membru tal-importazzjoni stabbilit abbażi ta' punt ta' kontroll fuq il-fruntiera, fejn il-port marittimu jew fejn l-ajruport rispettivament	Country	S	M jekk Intended_Route1 = 1	
	Import	Indikazzjoni dwar jekk il-prodott hux importat fl-UE jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	Req_Quantity	Il-kwantità ta' UIs tal-livell tal-pakketti individwali li ntalbu	Integer	S	M	

## 2.2. Talba għal UIs tal-livell tal-pakketti aggregati

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	2-2
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku tal-entità li qed tibgħat it-talba	EOID	S	M	
	F_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-is-tabbiliment	FID	S	M	
	Req_Quantity	Il-kwantità ta' UIs tal-livell tal-pakketti aggregati li ntalbu	Integer	S	M	

## 2.3. Talba biex jiġu dizattivati l-UIs

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	2-3
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku tal-entità li qed tibgħat it-talba	EOID	S	M	
	Deact_Type	Id-dizattivazzjoni tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali jew tal-livell tal-pakketti aggregati	Integer	S	M	1 – UIs tal-livell tal-pakketti individwali 2 – UIs tal-livell tal-pakketti aggregati
	Deact_Reason1	L-identifikazzjoni tar-raġuni għad-dizattivazzjoni	Integer	S	M	1 – Il-prodott inqered 2 – Il-prodott insteraq 3 – L-UI tħassar 4 – L-UI nsteraq 5 – L-UI ma ntużax 6 – Raġuni oħra
	Deact_Reason2	Id-deskrizzjoni ta' raġuni oħra	Text	S	M jekk Deact_Reason1 = 6	
	Deact_Reason3	Deskrizzjoni addizzjonali tar-raġuni	Text	S	O	
	Deact_upUI	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali li jridu jiġu dizattivati	upUI(s)	M	M jekk Deact_Type = 1	
	Deact_aUI	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati li jridu jiġu dizattivati	aUI	M	M jekk Deact_Type = 2	

## TAQSIMA 3

## Ir-registrazzjoni tal-informazzjoni dwar il-movimenti tal-prodotti u t-trażmissjoni tagħha

## 3.1. L-applikar tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali fuq il-pakketti individwali

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	3-1
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku tal-entità li qed tibgħat l-informazzjoni	EOID	S	M	
	F_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-is-tabbiliment	FID	S	M	

Num-ru tal-ogġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	upUI_1	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali li jridu jiġu rreġistrati (bit-tul kollu tagħhom)	upUI(L)	M	M	
	upUI_2	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali korrispondenti li jridu jiġu rreġistrati (kif jidhru f'format li jinqara mill-bniedem), mogħtija bl-istess ordni li biha jingħataw fil-każ tal-attribut upUI_1	upUI(s)	M	M	
	upUI_comment	Il-kummenti tal-entità li qed tibghat l-informazzjoni	Text	S	O	

### 3.2. L-applikar tal-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati fuq l-imballaġġ aggregat

Num-ru tal-ogġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	3-2
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku tal-entità li qed tibghat l-informazzjoni	EOID	S	M	
	F_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-is-tabbiliment	FID	S	M	
	Event_Time	Id-data u l-hin meta jsehh l-avveniment	Time(s)	S	M	
	aUI	L-UI tal-livell tal-pakketti aggregati	aUI	S	M	
	Aggregation_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' aggregazzjoni	Integer	S	M	1 – l-aggregazzjoni ta' UIs tal-livell tal-pakketti individwali biss 2 – l-aggregazzjoni ta' UIs tal-livell tal-pakketti aggregati biss 3 – l-aggregazzjoni kemm ta' UIs tal-livell tal-pakketti individwali kif ukoll ta' UIs tal-livell tal-pakketti aggregati
	Aggregated_UIs1	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali li jkunu ġew aggregati	upUI(L)	M	M jekk Aggregation_Type = 1 jew 3	
	Aggregated_UIs2	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati li jkunu ġew aggregati iktar	aUI	M	M jekk Aggregation_Type = 2 jew 3	
	aUI_comment	Il-kummenti tal-entità li qed tibghat l-informazzjoni	Text	S	O	

## 3.3. Id-dispaċċ tal-prodotti tat-tabakk minn stabbiliment

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	3-3
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku tal-entità li qed tibgħat l-informazzjoni	EOID	S	M	
	Event_Time	Id-data u l-hin meta hemm il-hsieb li jsir l-avveniment	Time(s)	S	M	
	F_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment minn fejn qed isir id-dispaċċ	FID	S	M	
	Destination_ID1	Indikazzjoni tat-tip ta' destinazzjoni: jekk l-istabbiliment ta' destinazzjoni jkunx jinsab fit-territorju tal-UE, jekk il-konsenja tkunx għal distributur awtomatiku jew jekk issirx b'vann għall-bejgħ tal-prodotti li jwassal il-prodotti lil diversi stabbilimenti tal-bejgħ bl-imnut fi kwantitajiet li ma jkunux ġew stabbiliti qabel il-konsenja jew le	Integer	S	M	1 – Destinazzjoni li mhix fit-territorju tal-UE 2 – Destinazzjoni li tinsab fit-territorju tal-UE iżda li mhix distributur awtomatiku – konsenja ta' kwantità fissa 3 – Distributur jew distributori awtomatiċi li jinsabu fl-UE 4 – Destinazzjoni li tinsab fit-territorju tal-UE iżda li mhix distributur awtomatiku – konsenja b'vann għall-bejgħ tal-prodotti
	Destination_ID2	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment ta' destinazzjoni	FID	S	M jekk Destination_ID1 = 2	
	Destination_ID3	Il-kodiċi jew il-kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment ta' destinazzjoni – il-possibbiltà ta' diversi distributori awtomatiċi	FID	M	M jekk Destination_ID1 = 3	
	Destination_ID4	Il-kodiċi jew il-kodiċijiet ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment ta' destinazzjoni	FID	M	M jekk Destination_ID1 = 4	
	Destination_ID5	L-indirizz shiħ tal-istabbiliment ta' destinazzjoni, li jkun jinkludi t-triq, in-numru tal-binja, il-kodiċi postali u l-belt	Text	S	M jekk Destination_ID1 = 1	
	Transport_mode	Il-mezz tat-trasport li bih il-prodott johroġ mill-istabbiliment - ara l-Lista tal-kodiċijiet nru 7 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 684/2009	Integer	S	M	0 – Mezz ieħor tat-trasport 1 – Trasport bil-bahar 2 – Trasport bil-ferrovija 3 – Trasport bit-triq 4 – Trasport bl-ajru 5 – Kunsinja postali 6 – Istallazzjonijiet fissi tat-trasport 7 – Trasport bil-passaġġi tal-ilma interni

Num-ru tal-ogġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Transport_vehicle	L-identifikazzjoni tal-vettura (jiġifieri l-pjanċi tal-karozza, in-numru tal-ferrovija, in-numru tal-ajruplan jew tat-titjira, isem il-va-pur jew xi mezz ta' identifikazzjoni ieħor)	Text	S	M	Wieħed jista' jwieġeb "n/a" ("mhux applikabbli") jekk Transport_mode = 0 u jekk il-prodott jittiehed minn stabbiliment għall-ieħor bl-idejn u dawn l-istabbilimenti jkunu jinsabu hdejn xulxin
	Transport_cont1	Indikazzjoni dwar jekk it-trasport isirx permezz ta' kontejner u jkol-lux kodiċi tal-unità individwali tat-trasport (pereżempju l-SSCC) jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	Transport_cont2	Il-kodiċi tal-unità individwali tat-trasport tal-kontejner	ITU	S	M jekk Transport_cont1 = 1	
	Transport_s1	Indikazzjoni dwar jekk id-dispaċċ isirx mal-operatur loġistiku jew tal-posta li juża sistema ta' traċċar u ta' rintraċċar tiegħu stess li jkun aċċettaha l-Istat Membru tal-istabbiliment minn fejn qed isir id-dispaċċ. Dan l-attribut jgħodd biss għal kwantitajiet żgħir ta' prodotti tat-tabakk (b'piż nett tal-prodotti mibgħutin ta' inqas minn 10 kilogrammi), li jkunu maħsubin għall-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	Transport_s2	In-numru ta' traċċar tal-operatur loġistiku	Text	S	M jekk Transport_s1 = 1	
	EMCS	Id-dispaċċ skont is-sistema kompjuterizzata tal-movimenti u tal-kontrolli intrakomunitarji ta' prodotti soġġetti għas-sisa (l-EMCS)	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	EMCS_ARC	Il-kodiċi ta' referenza amministrattiva (ARC)	ARC	S	M jekk EMCS = 1	
	SAAD	Id-dispaċċ bl-użu ta' dokument ta' sostenn simplifikat - ara r-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3649/92	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	SAAD_number	In-numru ta' referenza tad-dikjarazzjoni u/jew tal-awtorizzazzjoni li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni trid tagħti qabel ma jibda l-moviment	Text	S	M jekk SAAD = 1	
	Exp_Declaration	Indikazzjoni dwar jekk l-uffiċċju doganali harigx in-numru ta' referenza tal-moviment (l-MRN) jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva



Num-ru tal-ogġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Exp_DeclarationNumber	In-numru ta' referenza tal-moviment (I-MRN)	MRN	S	M jekk Exp_Declaration = 1	
	UI_Type	L-identifikazzjoni tat-tipi ta' UIs li jinkludi d-dispaċċ (irreġistrati fl-ogħla livell ta' aggregazzjoni disponibbli)	Integer	S	M	1 – UIs tal-livell tal-pakketti individwali biss 2 – UIs tal-livell tal-pakketti aggregati biss 3 – kemm UIs tal-livell tal-pakketti individwali kif ukoll UIs tal-livell tal-pakketti aggregati
	upUIs	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali li jkunu se jintbagħtu	upUI(L)	M	M jekk UI_Type = 1 jew 3	
	aUIs	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati li jkunu se jintbagħtu	aUI	M	M jekk UI_Type = 2 jew 3	
	Dispatch_comment	Il-kummenti tal-entità li qed tibghat l-informazzjoni	Text	S	O	

#### 3.4. Il-wasla tal-prodotti tat-tabakk fi stabbiliment

Num-ru tal-ogġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	3-4
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku tal-entità li qed tibghat l-informazzjoni	EOID	S	M	
	F_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment tal-wasla	FID	S	M	
	Event_Time	Id-data u l-hin meta jsehh l-avveniment	Time(s)	S	M	
	Product_Return	Indikazzjoni dwar jekk il-prodotti li qed jaslu fl-istabbiliment hux qed jiġu rritornati wara li l-konsenja ma twasslitx jew twasslet biss parzjalment	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	UI_Type	L-identifikazzjoni tat-tipi ta' UIs li jkunu waslu (irreġistrati fl-ogħla livell ta' aggregazzjoni disponibbli)	Integer	S	M	1 – UIs tal-livell tal-pakketti individwali biss 2 – UIs tal-livell tal-pakketti aggregati biss 3 – kemm UIs tal-livell tal-pakketti individwali kif ukoll UIs tal-livell tal-pakketti aggregati

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	upUIs	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali li jkunu waslu	upUI(L)	M	M jekk UI_Type = 1 jew 3	
	aUIs	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati li jkunu waslu	aUI	M	M jekk UI_Type = 2 jew 3	
	Arrival_comment	Il-kummenti tal-entità li qed tibghat l-informazzjoni	Text	S	O	

### 3.5. It-trasbord

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	3-5
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku tal-entità li qed tibghat l-informazzjoni	EOID	S	M	
	Event_Time	Id-data u l-hin meta hemm il-ħsieb li jsir l-avveniment	Time(s)	S	M	
	Destination_ID1	Indikazzjoni dwar jekk l-istabbiliment ta' destinazzjoni jkunx jinsab fit-territorju tal-UE jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	Destination_ID2	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment ta' destinazzjoni	FID	S	M jekk Destination_ID1 = 1	
	Destination_ID3	L-indirizz shih tal-istabbiliment ta' destinazzjoni	Text	S	M jekk Destination_ID1 = 0	
	Transport_mode	Il-mezz tat-trasport li għal fuqu jiġi ttrasbordat il-prodott - ara l-Lista tal-kodiċijiet nru 7 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 684/2009	Integer	S	M	0 – Mezz ieħor tat-trasport 1 – Trasport bil-baħar 2 – Trasport bil-ferrovija 3 – Trasport bit-triq 4 – Trasport bl-ajru 5 – Kunsinja postali 6 – Istallazzjonijiet fissi tat-trasport 7 – Trasport bil-passaġġi tal-ilma interni
	Transport_vehicle	L-identifikazzjoni tal-vettura (jiġifieri l-pjanċi tal-karrozza, in-numru tal-ferrovija, in-numru tal-ajruplan jew tat-titjira, isem il-vapur jew xi mezz ta' identifikazzjoni ieħor)	Text	S	M	

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Transport_cont1	Indikazzjoni dwar jekk it-trasport isirx permezz ta' kontejner u jkol-lux kodiċi tal-unità individwali tat-trasport (pereżempju l-SSCC) jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	Transport_cont2	Il-kodiċi tal-unità individwali tat-trasport tal-kontejner	ITU	S	M jekk Transport_cont1 = 1	
	EMCS	Id-dispaċċ skont is-sistema kompjuterizzata tal-movimenti u tal-kontrolli intrakomunitarji ta' prodotti soġġetti għas-sisa (l-EMCS)	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	EMCS_ARC	Il-kodiċi ta' referenza amministrativa (ARC)	ARC	S	M jekk EMCS = 1	
	UI_Type	L-identifikazzjoni tat-tipi ta' UIs li jkunu se jiġu ttrasbordati (irreġistrati fl-ogħla livell ta' aggregazzjoni disponibbli)	Integer	S	M	1 – UIs tal-livell tal-pakketti individwali biss 2 – UIs tal-livell tal-pakketti aggregati biss 3 – kemm UIs tal-livell tal-pakketti individwali kif ukoll UIs tal-livell tal-pakketti aggregati
	upUIs	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali li jkunu se jiġu ttrasbordati	upUI(L)	M	M jekk UI_Type = 1 jew 3	
	aUIs	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati li jkunu se jiġu ttrasbordati	aUI	M	M jekk UI_Type = 2 jew 3	
	Transloading_comment	Il-kummenti tal-entità li qed tibghat l-informazzjoni	Text	S	O	

### 3.6. Id-diżaggregazzjoni tal-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	3-6
	EO_ID	L-identifikatur tal-operatur ekonomiku	EOID	S	M	
	F_ID	L-identifikatur tal-istabbiliment	FID	S	M	
	Event_Time	Id-data u l-hin meta jsehh l-avveniment	Time(s)	S	M	

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	aUI	L-UI tal-livell tal-pakketti aggregati li jkun għe diżaggregat	aUI	S	M	
	disaUI_comment	Il-kummenti tal-entità li qed tibghat l-informazzjoni	Text	S	O	

**3.7. Ir-rapport tal-konsenja tal-prodotti lil stabbiliment tal-bejgħ bl-innut b'vann għall-bejgħ tal-prodotti (dan huwa mehtieg jekk fil-messaġġ tat-tip 3-3, l-attribut Destination\_ID1 ikollu l-valur ta' "4")**

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	3-7
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku tal-entità li qed tibghat ir-rapport	EOID	S	M	
	F_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment tal-istabbiliment tal-bejgħ bl-innut	FID	S	M	
	Event_Time	Id-data u l-hin meta jsehh l-avveniment	Time(s)	S	M	
	UI_Type	L-identifikazzjoni tat-tipi ta' UIs li jkunu gew ikkonsenjati (irregistrati fl-oghla livell ta' aggregazzjoni disponibbli)	Integer	S	M	1 – UIs tal-livell tal-pakketti individwali biss 2 – UIs tal-livell tal-pakketti aggregati biss 3 – kemm UIs tal-livell tal-pakketti individwali kif ukoll UIs tal-livell tal-pakketti aggregati
	upUIs	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali li jkunu gew ikkonsenjati	upUI(L)	M	M jekk UI_Type = 1 jew 3	
	aUIs	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati li jkunu gew ikkonsenjati	aUI	M	M jekk UI_Type = 2 jew 3	
	Delivery_comment	Il-kummenti tal-entità li qed tibghat ir-rapport	Text	S	O	

TAQSIMA 4

**L-avvenimenti marbutin mat-tranzazzjonijiet**

**4.1. Il-hruġ tal-fattura**

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	4-1
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku tal-entità li qed tibghat l-informazzjoni	EOID	S	M	

Num-ru tal-ogġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Event_Time	Id-data u l-hin meta jsehh l-avveniment	Time(s)	S	M	
	Invoice_Type1	It-tip ta' fattura	Integer	S	M	1 – Fattura originali 2 – Korrezzjoni 3 – Tip ta' fattura oħra
	Invoice_Type2	Id-deskrizzjoni tal-fattura ta' tip ieħor	Text	S	M jekk Invoice_Type1 = 3	
	Invoice_Number	In-numru tal-fattura	Text	S	M	
	Invoice_Date	Id-data tal-fattura	Date	S	M	
	Invoice_Seller	L-identità tal-bejjiegh	EOID	S	M	
	Invoice_Buyer1	Indikazzjoni dwar jekk ix-xerrej ikunx jinsab fl-UE jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	Invoice_Buyer2	L-identità tax-xerrej	EOID	S	M jekk Invoice_Buyer1 = 1	
	Buyer_Name	L-isem ġuridiku rreġistrat tax-xerrej	Text	S	M jekk Invoice_Buyer1 = 0	
	Buyer_Address	L-indirizz tax-xerrej, li jkun jinkludi l-isem tat-triq, in-numru tal-binja, il-kodiċi postali u l-belt	Text	S	M jekk Invoice_Buyer1 = 0	
	Buyer_CountryReg	Il-pajjiż tar-reġistrazzjoni tax-xerrej	Country	S	M jekk Invoice_Buyer1 = 0	
	Buyer_TAX_N	In-numru ta' reġistrazzjoni tat-taxxa tax-xerrej	Text	S	M jekk Invoice_Buyer1 = 0	
	First_Seller_EU	Indikazzjoni dwar jekk il-fattura hix qed tinhareg mill-ewwel bejjiegh fl-UE, jiġifieri mill-manifattur tal-UE jew mill-importatur, u dwar jekk il-prodott hux maħsub għas-suq tal-UE jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	Product_Items_1	Il-lista ta' TPIDs li jikkorrispondu mal-prodotti mnizzlin fuq il-fattura	TPID	M	M jekk First_Seller_EU = 1	
	Product_Items_2	Il-lista tan-numri tal-prodotti li jikkorrispondu mal-prodotti mnizzlin fuq il-fattura (mogħtija bl-istess ordni li biha jingħataw fil-każ tal-attribut Product_Items_1)	PN	M	M jekk First_Seller_EU = 1	
	Product_Price	Il-prezz nett tal-pakketti individwali għal kull sett ta' TPID u numru tal-prodott (mogħtija bl-istess ordni li biha jingħataw fil-każ tal-attribut Product_Items_1)	Decimal	M	M jekk First_Seller_EU = 1	

Num-ru tal-ogġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Invoice_Net	L-ammont nett totali tal-fattura	Decimal	S	M	
	Invoice_Currency	Il-munita tal-fattura	Currency	S	M	
	UI_Type	L-identifikazzjoni tat-tipi ta' UIs li tkopri l-fattura (irreġistrati fl-ogħla livell ta' aggregazzjoni disponibbli)	Integer	S	M	1 – UIs tal-livell tal-pakketti individwali biss 2 – UIs tal-livell tal-pakketti aggregati biss 3 – kemm UIs tal-livell tal-pakketti individwali kif ukoll UIs tal-livell tal-pakketti aggregati
	upUIs	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali li tkopri l-fattura	upUI(L)	M	M jekk UI_Type = 1 jew 3	
	aUIs	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati li tkopri l-fattura	aUI	M	M jekk UI_Type = 2 jew 3	
	Invoice_comment	Il-kummenti tal-entità li qed tibghat l-informazzjoni	Text	S	O	

#### 4.2. Il-hruġ tan-numru tal-ordni

Num-ru tal-ogġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	4-2
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku tal-entità li qed tibghat l-informazzjoni	EOID	S	M	
	Event_Time	Id-data u l-hin meta jsehh l-avveniment	Time(s)	S	M	
	Order_Number	In-numru tal-ordni tax-xiri	Text	S	M	
	Order_Date	Id-data tal-ordni tax-xiri	Date	S	M	
	UI_Type	L-identifikazzjoni tat-tipi ta' UIs li tkopri l-ordni tax-xiri (irreġistrati fl-ogħla livell ta' aggregazzjoni disponibbli)	Integer	S	M	1 – UIs tal-livell tal-pakketti individwali biss 2 – UIs tal-livell tal-pakketti aggregati biss 3 – kemm UIs tal-livell tal-pakketti individwali kif ukoll UIs tal-livell tal-pakketti aggregati

Num-ru tal-ogġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	upUIs	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali li tkopri l-ordni tax-xiri	upUI(L)	M	M jekk UI_Type = 1 jew 3	
	aUIs	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati li tkopri l-ordni tax-xiri	aUI	M	M jekk UI_Type = 2 jew 3	
	Order_comment	Deskrizzjoni tar-raġuni għaliex l-ordni tax-xiri giet irregistrata tard	Text	S	O	

#### 4.3. L-irċevuta tal-ħlas

Num-ru tal-ogġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' deġta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	4-3
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku tal-entità li qed tibgħat l-informazzjoni	EOID	S	M	
	Event_Time	Id-data u l-hin meta jsehh l-avveniment	Time(s)	S	M	
	Payment_Date	Id-data tal-irċevuta tal-ħlas	Date	S	M	
	Payment_Type	It-tip ta' ħlas	Integer	S	M	1 – Ħlas permezz ta' trasferiment bankarju 2 – Ħlas permezz ta' karta tal-bank 3 – Ħlas fi flus kontanti 4 – Ħlas mod iehor
	Payment_Amount	L-ammont tal-ħlas	Decimal	S	M	
	Payment_Currency	Il-munita tal-ħlas	Currency	S	M	
	Payment_Payer1	Indikazzjoni dwar jekk min qed iħallas ikunx jinsab fl-UE jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	Payment_Payer2	L-identità ta' min qed iħallas	EOID	S	M jekk Payment_Payer1 = 1	
	Payer_Name	L-isem ġuridiku rreġistrat ta' min qed iħallas	Text	S	M jekk Payment_Payer1 = 0	
	Payer_Address	L-indirizz ta' min qed iħallas, li jkun jinkludi l-isem tat-triq, in-numru tal-binja, il-kodiċi postali u l-belt	Text	S	M jekk Payment_Payer1 = 0	
	Payer_CountryReg	Il-pajjiż tar-reġistrazzjoni ta' min qed iħallas	Country	S	M jekk Payment_Payer1 = 0	
	Payer_TAX_N	In-numru ta' reġistrazzjoni tat-taxxa ta' min qed iħallas	Text	S	M jekk Payment_Payer1 = 0	

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Payment_Recipient	L-identità ta' min jircievi l-ħlas	EOID	S	M	
	Payment_Invoice	Indikazzjoni dwar jekk il-ħlas jikkorrispondix mal-fattura eżistenti jew le	Boolean	S	M	0 – Le 1 – Iva
	Invoice_Paid	In-numru tal-fattura li thallset bil-ħlas li sar	Text	S	M jekk Payment_Invoice = 1	
	UI_Type	L-identifikazzjoni tat-tipi ta' UIs li jkopri l-ħlas (irreġistrati fl-oġġla livell ta' aggregazzjoni disponibbli)	Integer	S	M jekk Payment_Invoice = 0	1 – UIs tal-livell tal-pakketti individwali biss 2 – UIs tal-livell tal-pakketti aggregati biss 3 – kemm UIs tal-livell tal-pakketti individwali kif ukoll UIs tal-livell tal-pakketti aggregati
	upUIs	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti individwali li jkopri l-ħlas	upUI(L)	M	M jekk Payment_Invoice = 0 u UI_Type = 1 jew 3	
	aUIs	Il-lista tal-UIs tal-livell tal-pakketti aggregati li jkopri l-ħlas	aUI	M	M jekk Payment_Invoice = 0 u UI_Type = 2 jew 3	
	Payment_comment	Il-kummenti tal-entità li qed tibghat l-informazzjoni	Text	S	O	

## TAQSIMA 5

## Is-sejhiet lura

**5. Is-sejhiet lura tat-talbiet, tal-messaġġi operattivi u tal-messaġġi marbutin mat-tranzazzjonijiet (dan jista' jsir biss fil-każ tal-messaġġi tat-tipi 2-1, 2-2, 3-1 sa 3-7, 4-1, 4-2 u 4-3)**

Num-ru tal-oġġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Message_Type	L-identifikazzjoni tat-tip ta' messaġġ	Text	S	M	5
	EO_ID	Il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-operatur ekonomiku tal-entità li qed tibghat l-informazzjoni	EOID	S	M	
	Recall_CODE	Il-kodiċi tas-sejha lura tal-messaġġ li jintbagħat lil min qed jibghat il-messaġġ fil-messaġġ ta' rikonoxximent tal-messaġġ oriġinali li jrid jissejjaħ lura	Text	S	M	



Num-ru tal-ogġett	Attribut	Kummenti	Tip ta' dejta	Kardinalità	Prijorità	Valuri
	Recall_Reason1	Ir-raġuni għaliex qed jissejjah lura l-messaġġ originali	Integer	S	M	1 – L-avveniment irrappurtat ma seħħx (għall-messaġġi tat-tip 3-3 u 3-5 biss) 2 – Il-messaġġ kien fih informazzjoni żbaljata 3 – Raġuni oħra
	Recall_Reason2	Deskrizzjoni tar-raġuni għaliex qed jissejjah lura l-messaġġ originali	Text	S	M jekk Recall_Reason1 = 3	
	Recall_Reason3	L-ispejgazzjonijiet addizzjonali li jista' jkun hemm dwar ir-raġuni għaliex qed jissejjah lura l-messaġġ originali	Text	S	O	

Avviż: Is-sejha lura tal-messaġġi marbutin mal-avvenimenti logistiċi u ma' dawk operattivi twassal biex il-messaġġ li jissejjah lura jiġi mmarkat bħala messaġġ li thassar, iżda ma twassalx biex jiġihassru r-registri rilevanti li jkun hemm fil-bażi tad-dejta.

# DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2018/575

tat-12 ta' April 2018

**li tahtar membru supplenti, propost minn Malta, fil-Kumitat tar-Regjuni**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 305 tiegħu,

Filwaqt li kkunsidra l-proposta mill-Gvern ta' Malta,

Billi:

- (1) Fis-26 ta' Jannar 2015, fil-5 ta' Frar 2015 u fit-23 ta' Ġunju 2015, il-Kunsill adotta d-Deċiżjonijiet (UE) 2015/116 <sup>(1)</sup>, (UE) 2015/190 <sup>(2)</sup> u (UE) 2015/994 <sup>(3)</sup> li jaħtru l-membri u l-membri supplenti fil-Kumitat tar-Regjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2015 sal-25 ta' Jannar 2020. Nhar l-10 ta' Novembru 2015, bid-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/2029 <sup>(4)</sup>, is-Sur Anthony MIFSUD ġie sostitwit mis-Sinjura Graziella GALEA bhala membru supplenti.
- (2) Konsegwentement għal tmiem il-mandat sar vakanti s-siġġu ta' membru supplenti fil-Kumitat tar-Regjuni u abbażi ta' dan is-Sinjura Graziella GALEA (*Mayor, Saint Paul's Bay Local Council*) giet proposta.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

### *Artikolu 1*

Hija b'dan mahtura membru supplenti fil-Kumitat tar-Regjuni għall-bqija tal-mandat attwali, li jintemm fil-25 ta' Jannar 2020:

— Is-Sinjura Graziella GALEA, *Councillor, Saint Paul's Bay Local Council* (bidla fil-hatra).

### *Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-sehħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-12 ta' April 2018.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

T. DONCHEV

<sup>(1)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/116 tas-26 ta' Jannar 2015 li tahtar il-membri u l-membri supplenti tal-Kumitat tar-Regjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2015 sal-25 ta' Jannar 2020 (ĠU L 20, 27.1.2015, p. 42).

<sup>(2)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/190 tal-5 ta' Frar 2015 li tahtar il-membri u membri supplenti tal-Kumitat tar-Regjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2015 sal-25 ta' Jannar 2020 (ĠU L 31, 7.2.2015, p. 25).

<sup>(3)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/994 tat-23 ta' Ġunju 2015 li tahtar il-membri u l-membri supplenti tal-Kumitat tar-Regjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2015 sal-25 ta' Jannar 2020 (ĠU L 159, 25.6.2015, p. 70).

<sup>(4)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/2029 tal-10 ta' Novembru 2015 li tahtar membru wiehed Malti u żewġ membri supplenti Maltin fil-Kumitat tar-Regjuni (ĠU L 297, 13.11.2015, p. 8).

**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/576****tal-15 ta' Diċembru 2017****dwar l-istandards tekniċi għall-karatteristiċi tas-sigurtà li jiġu applikati fuq il-prodotti tat-tabakk***(notifikata bid-dokument C(2017) 8435)***(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2014/40/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri rigward il-manifattura, il-preżentazzjoni u l-bejgħ tat-tabakk u prodotti relatati u li tassar id-Direttiva 2001/37/KE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikulari l-Artikolu 16(2) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2014/40/UE tipprevedi li l-pakketti individwali kollha tal-prodotti tat-tabakk li jitqiegħdu fis-suq għandu jkollhom karatteristika tas-sigurtà li ma tistax titbagħbas, magħmula minn elementi viżibbli u invizibbli, sabiex ikun jista' jiġi vverifikat b'mod iktar faċli jekk il-prodotti tat-tabakk humiex awtentiċi jew le. Jenhtieg li jiġu stabbiliti l-istandards tekniċi għal sistema ta' karatteristiċi tas-sigurtà.
- (2) Jenhtieg li l-karatteristiċi tas-sigurtà, flimkien mas-sistema li tiżgura t-traċcabbiltà tal-prodotti tat-tabakk, prevista fl-Artikolu 15 tad-Direttiva 2014/40/UE u stabbilita fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/574 <sup>(2)</sup>, jippermettu l-monitoraġġ u infurzar iktar effettiv tal-konformità tal-prodotti tat-tabakk mad-Direttiva 2014/40/UE.
- (3) Huwa essenzjali li jkun hemm regoli komuni dwar l-istandards tal-karatteristiċi tas-sigurtà fl-Unjoni minhabba li rekwiżiti nazzjonali differenti u li ma jkunux preċiżi biżżejjed x'aktarx li jimminaw l-isforzi biex titjeb il-konformità tal-prodotti tat-tabakk mar-Regolament tal-Unjoni dwar il-prodotti tat-tabakk. Jenhtieg li qafas iktar armonizzat għall-karatteristiċi tas-sigurtà fl-Istati Membri kollha jiffacilita l-funzjonament tas-suq intern tal-prodotti legali tat-tabakk.
- (4) Jenhtieg li l-istandards tekniċi għall-karatteristiċi tas-sigurtà jqisu kif xieraq il-grad għoli ta' innovazzjoni f'dan il-qasam, filwaqt li jippermettu lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jivverifikaw b'mod effettiv li l-prodotti tat-tabakk ikunu awtentiċi. Jenhtieg li kull Stat Membru jkun jista' jispeċifika l-kombinazzjoni jew il-kombinazzjonijiet tal-elementi ta' awtentikazzjoni li jridu jintużaw biex jiġu żviluppati l-karatteristiċi tas-sigurtà li jiġu applikati fuq il-prodotti tat-tabakk immanifatturati fit-territorju tagħhom jew importati fih. Jenhtieg li l-kombinazzjoni jew il-kombinazzjonijiet li jintużaw ikunu jinkludu elementi viżibbli u invizibbli. Skont l-istandards internazzjonali, l-elementi invizibbli li ma jkunux jistgħu jiġu perċepiti direttament bis-sensi umani jistgħu jiġu speċifikati iktar billi ssir referenza għas-sofistikazzjoni tat-tagħmir meħtieġ biex jiġi vverifikat li dawn ikunu awtentiċi. Sabiex il-karatteristiċi jkun kemm jista' jkun robusti, huwa xieraq li jintalab li jintuza tal-inqas element invizibbli wiehed li jkun irid jiġi vverifikat bl-użu ta' għodod mibnija b'mod speċifiku għal dan il-għan jew bl-użu ta' tagħmir professjonali tal-laboratorju. Jenhtieg li l-inkluzjoni ta' diversi tipi ta' elementi ta' awtentikazzjoni differenti f'karatteristika tas-sigurtà tiżgura l-bilanċ li hemm b'żonn bejn il-flessibilità u livell għoli ta' sigurtà. Jenhtieg li din tippermetti lill-Istati Membri wkoll iqisu soluzzjonijiet ġodda u innovattivi li jkun jistgħu jkomplu jżidu l-effettività tal-karatteristiċi tas-sigurtà.
- (5) Jenhtieg li tintalab il-kombinazzjoni ta' elementi differenti ta' awtentikazzjoni, minhabba li dan huwa pass importanti li jiżgura li tithares sewwa l-integrità tal-karatteristika aħharja tas-sigurtà li tiġi applikata fuq il-prodott tat-tabakk.
- (6) L-istandards irrikonoxxuti b'mod internazzjonali jagħrfu l-importanza tal-fatt li tiġi żgurata r-robustezza ta' sistema ta' karatteristiċi tas-sigurtà <sup>(3)</sup>. Għal dan il-għan, jenhtieg li jiġu implimentati miżuri addizzjonali ta' salvagwardja, li jiproteġu bl-aħjar mod possibbli lill-karatteristiċi tas-sigurtà u lill-elementi differenti ta' awtentikazzjoni tagħhom mit-thedd id intern u estern. Għalhekk jenhtieg li jintalab li tal-inqas element wiehed ta' awtentikazzjoni f'karatteristika tas-sigurtà jkun jipprovdi fornitur tas-soluzzjonijiet li jkun parti terza indipendenti, u b'hekk jitnaqqas il-potenzjal li jkun hemm attacchi minn persuni jew entitajiet li jkollhom rabta, diretta jew

<sup>(1)</sup> ĠUL 127, 29.4.2014, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/574 tal-15 ta' Diċembru 2017 dwar l-istandards tekniċi għat-twaqqif u għat-thaddid ta' sistema ta' traċcabbiltà għall-prodotti tat-tabakk (ara l-paġna 7 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

<sup>(3)</sup> Ara l-istandard tal-ISO 12931:2012 (Il-kriterji tal-prestazzjoni għas-soluzzjonijiet tal-awtentikazzjoni li jintużaw biex tiġi miġġielda l-falsifikazzjoni tal-oġġetti materjali).

indiretta, mal-manifattur jew mal-originatur tal-elementi ta' awtentikazzjoni li jintużaw biex tiġi żviluppata l-karatteristika tas-sigurtà. Barra minn hekk, sabiex ikun żgurat li jibqa' jithares b'mod kontinwu r-reqwiżit tal-indipendenza, li huwa importanti ħafna biex tkun żgurata u tinzamm l-integrità tal-karatteristiċi tas-sigurtà fl-Unjoni kollha, jenhtieg li l-Kummissjoni tirrevedi b'mod perjodiku l-proċeduri għall-monitoraġġ tal-konformità mal-kriterji tal-indipendenza stabbiliti f'din id-Deciżjoni. Jenhtieg li l-Kummissjoni tippubblika l-konkluzjonijiet ta' dik ir-reviżjoni u li dawn jiddaħhlu fir-rapport dwar l-applikazzjoni tad-Direttiva 2014/40/UE previst fl-Artikolu 28 ta' dik id-Direttiva.

- (7) Diversi Stati Membri jeżiġu bolol tat-taxxa jew marki ta' identifikazzjoni nazzjonali għall-finijiet fiskali. Jenhtieg li daww l-Istati Membri jkollhom il-libertà jippermettu li l-bolol jew il-marki tagħhom jintużaw bhala l-karatteristika tas-sigurtà skont ir-reqwiżiti tal-Artikolu 16 tad-Direttiva 2014/40/UE u r-reqwiżiti ta' din id-Deciżjoni. Sabiex jittaffa kull piż ekonomiku li ma jkunx mehtieg, jenhtieg li l-Istati Membri li l-bolol tat-taxxa jew il-marki ta' identifikazzjoni nazzjonali tagħhom ma jkunux jikkonformaw ma' reqwiżit wiehed jew iktar tal-Artikolu 16 tad-Direttiva 2014/40/UE u ta' din id-Deciżjoni jithallew jużaw il-bolol tat-taxxa jew il-marki ta' identifikazzjoni nazzjonali tagħhom bhala parti mill-karatteristika tas-sigurtà. Fit-tali każijiet, jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li l-manifatturi u l-importaturi tal-prodotti tat-tabakk ikunu infurmati bl-elementi addizzjonali ta' awtentikazzjoni mehtieġa biex jiżviluppaw karatteristika tas-sigurtà li tkun konformi mar-reqwiżiti leġislattivi kollha.
- (8) Sabiex tkun żgurata l-integrità tal-karatteristiċi tas-sigurtà u sabiex dawn jitharsu mill-attakki esterni, jenhtieg li dawn jiġu applikati fuq il-prodotti jew billi jitwahaħhlu fuqhom jew billi jiġu stampati fuqhom, jew inkella billi jkun hemm tahlita ta' dawn iż-żewġ proċessi, b'mod li jħarishom milli jiġu sostitwiti, milli jerġġhu jintużaw jew milli jinbidlu bi kwalunkwe mod. Barra minn hekk, jenhtieg li l-karatteristiċi tas-sigurtà jippermettu li jiġi identifikat u vverifikat li pakkett individwali ta' prodott tat-tabakk ikun awtentiku fil-perjodu kollu li matulu dak il-prodott ikun imqieghed fis-suq.
- (9) Sabiex ikun jista' jiġi vverifikat li prodott tat-tabakk ikun awtentiku u b'hekk ikun jista' jiġi miġġieled iktar il-kummerċ illeċitu tal-prodotti tat-tabakk fl-Unjoni, jenhtieg li l-Istati Membri u l-Kummissjoni jingħataw kampjun tal-prodotti, fuq talba, li jkun jista' jintuża bhala referenza għall-ghanijiet tal-analiżi fil-laboratorju. Barra minn hekk, sabiex l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru jkun jistgħu jivverifikaw li prodott tat-tabakk li jkun maħsub għas-suq nazzjonali ta' Stat Membru ieħor ikun awtentiku, jenhtieg li l-Istati Membri jghinu lil xulxin billi jaqsmu bejniethom il-prodotti ta' referenza li jkun kisbu, kif ukoll billi jiskambjaw l-gharfien u l-gharfien espert li jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom bejniethom, safejn dan ikun possibbli.
- (10) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 25 tad-Direttiva 2014/40/UE,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

#### Artikolu 1

#### Suġġett

Din id-Deciżjoni tistabbilixxi l-istandards tekniċi għall-karatteristiċi tas-sigurtà li jiġu applikati fuq il-pakketti individwali tal-prodotti tat-tabakk li jitqieghdu fis-suq tal-Unjoni.

#### Artikolu 2

#### Definizzjonijiet

Għall-ghanijiet ta' din id-Deciżjoni, flimkien mad-definizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2014/40/UE, għandhom japplikaw ukoll dawn id-definizzjonijiet:

- (a) "element ta' awtentikazzjoni" tfisser element ta' karatteristika tas-sigurtà;
- (b) "mhux mohbi" tfisser li jkun jista' jiġi perċepit direttament b'xi wiehed mis-sensi umani jew iktar mingħajr ma jintuża apparat estern. Il-kategorija tas-soluzzjonijiet tal-awtentikazzjoni "mhux mohbija" li tissemma fl-istandard tal-ISO 12931:2012 għandha titqies li tissodisfa din id-definizzjoni;
- (c) "nofsu mohbi" tfisser li ma jkunx jista' jiġi perċepit direttament bis-sensi umani, iżda li jkun jista' jiġi nnutat minnhom billi jintuża apparat estern, bħal lampa ultravjola jew pinna jew markatur speċjali, li ma jkun jehtieg l-ebda għarfien espert jew taħriġ speċjalizzat biex jintuża. Il-kategorija tas-soluzzjonijiet tal-awtentikazzjoni "mohbija" awtentikati billi jintużaw għodod kummerċjalment disponibbli li tissemma fl-istandard tal-ISO 12931:2012 għandha titqies li tissodisfa din id-definizzjoni;
- (d) "mohbi" tfisser li ma jkunx jista' jiġi perċepit direttament bis-sensi umani u li jkun jista' jiġi nnutat minnhom biss billi jintużaw għodod mibnija b'mod speċifiku għal dan il-ghan jew billi jintuża tagħmir professjonali tal-laboratorju. Il-kategoriji tas-soluzzjonijiet tal-awtentikazzjoni "mohbija" li jehtieġu għodod mibnija b'mod speċifiku għal dan il-ghan u analiżi forensika li jissemmew fl-istandard tal-ISO 12931:2012 għandhom jitqiesu li jissodisfaw din id-definizzjoni.

### Artikolu 3

#### **Karatteristika tas-sigurtà**

1. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-karatteristiċi tas-sigurtà jkunu magħmulin tal-inqas minn hames tipi ta' elementi ta' awtentikazzjoni, li minnhom tal-inqas:

- (a) waħda trid tkun mhux mohbija;
- (b) waħda trid tkun nofsha moħbija; u
- (c) waħda trid tkun mohbija.

2. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li tal-inqas wieħed mill-elementi ta' awtentikazzjoni li jissemmew fil-paragrafu 1 ikun jipprovdi forniture li jkun parti terza indipendenti li jkun jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 8.

3. Kull Stat Membru għandu javża lill-manifatturi u lill-importaturi tal-prodotti tat-tabakk bil-kombinazzjoni jew bil-kombinazzjonijiet tal-elementi ta' awtentikazzjoni li jridu jintużaw fil-karatteristiċi tas-sigurtà li jiġu applikati fuq il-pakketti individwali tal-prodotti tat-tabakk li jitqiegħdu fis-suq tiegħu.

L-elementi ta' awtentikazzjoni li jissemmew fl-ewwel sottoparagrafu jistgħu jinkludu kull tip ta' element ta' awtentikazzjoni mhux moħbi, nofsu moħbi jew moħbi stabbilit fl-Anness.

4. L-avviż imsemmi fil-paragrafu 3 għandu jintbagħat sa mhux aktar tard mill-20 ta' Settembru 2018. L-Istati Membri għandhom javżaw lill-manifatturi u lill-importaturi tal-prodotti tat-tabakk b'kull bidla sussegwenti fil-kombinazzjoni jew fil-kombinazzjonijiet tal-elementi ta' awtentikazzjoni tal-inqas sitt xhur qabel id-data meta jkun hemm il-ħsieb li jidhlu fis-seħh dawk il-bidliet.

### Artikolu 4

#### **Użu tal-bolol tat-taxxa bħala l-karatteristika tas-sigurtà**

1. L-Istati Membri li jippermettu li l-bolol tat-taxxa jew il-marki ta' identifikazzjoni nazzjonali għall-finijiet fiskali jintużaw biex jiġu żviluppati l-karatteristiċi tas-sigurtà għandhom jiżguraw li l-karatteristiċi aħharin tas-sigurtà jkunu jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-Artikolu 3 ta' din id-Deciżjoni u mar-rekwiżiti tal-Artikolu 16 tad-Direttiva 2014/40/UE.

2. Meta bolla tat-taxxa jew marka ta' identifikazzjoni nazzjonali għall-finijiet fiskali li jkun hemm il-ħsieb li tintuża bħala karatteristika tas-sigurtà ma tkunx tikkonforma ma' rekwiżit wieħed jew iktar minn dawk li jissemmew fil-paragrafu 1, din għandha tintuża biss bħala parti mill-karatteristika tas-sigurtà. Fit-tali każijiet, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-manifatturi u l-importaturi tal-prodotti tat-tabakk ikunu infurmati bit-tipi ta' elementi addizzjonali ta' awtentikazzjoni meħtieġa biex jiżviluppaw karatteristika tas-sigurtà li tkun konformi.

3. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-manifatturi u tal-importaturi tal-prodotti tat-tabakk sa mhux aktar tard mill-20 ta' Settembru 2018. Il-manifatturi u l-importaturi tal-prodotti tat-tabakk għandhom jiġu avżati b'kull informazzjoni sussegwenti marbuta ma' xi bidliet fil-bolla tat-taxxa jew fil-marka ta' identifikazzjoni nazzjonali għall-finijiet fiskali li jkun hemm il-ħsieb li tintuża bħala karatteristika tas-sigurtà tal-inqas sitt xhur qabel id-data meta jkun hemm il-ħsieb li jidhlu fis-seħh dawk il-bidliet, dejjem jekk huma jkollhom bżonn din l-informazzjoni biex jiżviluppaw karatteristika tas-sigurtà li tkun konformi.

### Artikolu 5

#### **Applikar tal-karatteristiċi tas-sigurtà fuq il-pakketti individwali**

1. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-karatteristiċi tas-sigurtà jiġu applikati fuq il-pakketti individwali tal-prodotti tat-tabakk billi jintuża xi wieħed mill-metodi li ġejjin:

- (a) it-twaħħil;
- (b) l-istampar;
- (c) tahlita ta' stampar u twaħħil.

2. Il-karatteristiċi tas-sigurtà għandhom jiġu applikati fuq il-pakketti individwali tal-prodotti tat-tabakk b'mod:
  - (a) li jippermetti li jiġi identifikat u vverifikat li pakkett individwali ta' prodott tat-tabakk ikun awtentiku fil-perjodu kollu li matulu dak il-prodott ikun imqiegħed fis-suq; u
  - (b) li jharishom milli jiġu sostitwiti, milli jergħu jintużaw jew milli jinbidlu bi kwalunkwe mod.

#### Artikolu 6

### Integrità tal-karatteristiċi tas-sigurtà

1. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jimplementaw jew li jirtiraw skemi għar-rotazzjoni tal-karatteristiċi tas-sigurtà fi kwalunkwe mument.
2. Jekk Stat Membru jkollu raġuni jahseb li l-integrità ta' xi element ta' awtentikazzjoni ta' karatteristika tas-sigurtà li tkun qed tintuża dak iż-żmien fis-suq tiegħu tkun mhedda, dak l-Istat Membru għandu jeżiġi li l-karatteristika tas-sigurtà kkonċernata tiġi sostitwita jew tinbidel. Jekk Stat Membru jinnota karatteristika tas-sigurtà li tkun giet mhedda, huwa għandu javża lill-manifatturi u lill-importaturi u lill-fornituri tal-karatteristiċi tas-sigurtà kkonċernati b'dan fi żmien hamest ijiem tax-xogħol.
3. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu linji gwida jew rekwiżiti formali dwar is-sigurtà tal-proċeduri tal-produzzjoni u tad-distribuzzjoni, bħal dawk marbutin mal-użu ta' tagħmir u ta' komponenti oħrajn siguri, mal-awditu, mal-ghodod tal-monitoraġġ għall-kwantitajiet tal-produzzjoni u mat-trasport sigur sabiex jevitaw, jiskoraġġixxu, jidentifikaw u jnaqqsu kemm jista' jkun il-produzzjoni, id-distribuzzjoni u s-serq illegali tal-karatteristiċi tas-sigurtà u tal-elementi ta' awtentikazzjoni li huma magħmulin minnhom.

#### Artikolu 7

### Verifika tal-awtentikità tal-prodotti tat-tabakk

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li huma jkollhom il-mezzi meħtieġa biex janalizzaw il-kombinazzjonijiet kollha tal-elementi ta' awtentikazzjoni li huma jippermettu li jintużaw biex jiġu żviluppati l-karatteristiċi tas-sigurtà, skont l-Artikoli 3 u 4 ta' din id-Direttiva, sabiex jistabbilixxu jekk pakkett individwali ta' prodott tat-tabakk ikunx awtentiku jew le. L-analiżi għandha ssir skont kriterji tal-prestazzjoni u metodoloġiji tal-evalwazzjoni rrikonossuti b'mod internazzjonali, bħal dawk stabbiliti fl-istandard tal-ISO 12931:2012.
2. L-Istati Membri għandhom jeżiġu li l-manifatturi u l-importaturi tal-prodotti tat-tabakk li jkunu jinsabu fit-territorju tagħhom jipprovduhom, fuq talba, kampjuni tal-prodotti tat-tabakk li jkunu mqiegħda fis-suq dak iż-żmien. Il-kampjuni għandhom jingħataw bhala pakketti individwali li fuqhom tkun giet applikata l-karatteristika tas-sigurtà. L-Istati Membri għandhom iqiegħdu l-kampjuni tal-prodotti tat-tabakk li jkunu rċewew għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni, jekk din titlobhom jagħmlu dan.
3. Meta jintalbu jagħmlu dan, l-Istati Membri għandhom jgħinu lil xulxin jivverifikaw li prodott tat-tabakk li jkun maħsub għas-suq nazzjonali ta' Stat Membru ieħor ikun awtentiku, fosthom billi jaqsmu bejniethom il-kampjuni li jkunu kisbu skont il-paragrafu 2.

#### Artikolu 8

### Indipendenza tal-fornituri tal-elementi ta' awtentikazzjoni

1. Għall-għanijiet tal-Artikolu 3(2), fornitur tal-elementi ta' awtentikazzjoni, kif ukoll is-sottokuntratturi tiegħu, skont il-każ, għandhom jitqiesu li huma indipendenti jekk jiġu ssodisfati l-kriterji li ġejjin:
  - (a) l-indipendenza mill-industrija tat-tabakk f'termini tal-forma ġuridika, tal-organizzazzjoni u tat-tehid tad-deċiżjonijiet. Għandu jiġi vvalutat b'mod partikulari jekk l-industrija tat-tabakk għandhiex kontroll, dirett jew indirett, fuq l-impriza jew il-grupp ta' imprizi, fosthom permezz ta' partecipazzjoni azzjonarja minoritarja;

- (b) l-indipendenza mill-industrija tat-tabakk f'termini finanzjarji, li se tkun prezunta jekk, qabel ma jidhlu għall-funzjonijiet tagħhom, l-impriza jew il-grupp ta' imprizi jkunu gġeneraw inqas minn 10 % mill-fatturat dinji annwali tagħhom, minbarra l-VAT u kull taxxa indiretta oħra, mill-forniment ta' prodotti u ta' servizzi lis-settur tat-tabakk fl-aħħar sentejn kalendarji, kif jista' jiġi stabbilit abbażi tal-aktar kontijiet riċenti approvati. Għal kull sena kalendarja sussegwenti, il-fatturat dinji annwali, minbarra l-VAT u kull taxxa indiretta oħra, mill-forniment ta' prodotti u ta' servizzi lis-settur tat-tabakk ma għandux jaqbeż l-20 %;
- (c) in-nuqqas ta' kunflitt ta' interess mal-industrija tat-tabakk min-naħa tal-persuni li huma responsabbli għall-ġestjoni tal-impriza jew tal-grupp ta' imprizi, fosthom tal-membri tal-bord tad-diretturi jew ta' kull tip ta' korp ta' tmexxija ieħor. B'mod partikulari, huma:
- (i) ma għandhomx ikunu hađu sehem fl-istrutturi tal-kumpaniji tal-industrija tat-tabakk fl-aħħar hames snin;
- (ii) għandhom jaġixxu b'mod indipendenti minn kull interess monetarju jew le marbut mal-industrija tat-tabakk, fosthom il-pussess tal-hażniet, mill-partecipazzjoni fi skemi tal-pensjonijiet privati jew mill-interessi li jkollhom shabhom, l-irġiel jew in-nisa tagħhom jew qrabathom fil-linja axxendenti jew dixxendenti.
2. F'każ li fornitur tal-elementi ta' awtentikazzjoni jqabbađ sottokuntratturi, huwa għandu jibqa' jkollu r-responsabbiltà jiżgura li daww is-sottokuntratturi jikkonformaw mal-kriterji tal-indipendenza stabbiliti fil-paragrafu 1.
3. L-Istati Membri, kif ukoll il-Kummissjoni, jistgħu jitolbu lill-fornituri tal-elementi ta' awtentikazzjoni, inkluż is-sottokuntratturi tagħhom, skont il-każ, jipprovdulhom id-dokumenti li għandhom bżonn biex jivvalutaw il-konformità tagħhom mal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 1. It-tali dokumenti jistgħu jinkludu dikjarazzjonijiet annwali tal-konformità mal-kriterji tal-indipendenza stabbiliti fil-paragrafu 1. L-Istati Membri u l-Kummissjoni jistgħu jitolbu li d-dikjarazzjonijiet annwali jkunu jinkludu lista shiha tas-servizzi pprovduti lill-industrija tat-tabakk matul l-aħħar sena kalendarja, kif ukoll dikjarazzjonijiet individwali tal-indipendenza finanzjarja mill-industrija tat-tabakk ipprovduti mill-membri kollha involuti fil-ġestjoni tal-fornitur indipendenti.
4. L-Istati Membri rilevanti u l-Kummissjoni għandhom jiġu avżati minnufih b'kull bidla fiċ-ċirkustanzi marbuta mal-kriterji li jissemmew fil-paragrafu 1 li tista' taffettwa l-indipendenza ta' fornitur tal-elementi ta' awtentikazzjoni (inkluż tas-sottokuntratturi tiegħu, skont il-każ), u li tibqa' għaddejja għal sentejn kalendarji konsekuttivi.
5. Meta l-informazzjoni li tinkiseb skont il-paragrafu 3 jew l-avviż imsemmi fil-paragrafu 4 jiżvelaw li fornitur tal-elementi ta' awtentikazzjoni (inkluż is-sottokuntratturi tiegħu, skont il-każ) ma jkunx għadu jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafu 1, f'perjodu raġonevoli taż-żmien u sa mhux aktar tard minn tmiem is-sena kalendarja ta' wara dik li matulha jkunu waslu l-informazzjoni jew l-avviż, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li jkun hemm konformità mal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 1.
6. Il-fornituri tal-elementi ta' awtentikazzjoni għandhom javżaw lill-Istati Membri rilevanti u lill-Kummissjoni minnufih b'kull theddida jew tentattiv li jiġu influwenzati b'mod mhux xieraq li jistgħu jimminaw, potenzjalment jew fir-realtà, l-indipendenza tagħhom.
7. L-awtoritajiet pubbliċi jew l-imprizi rregolati mil-liġi pubblika, kif ukoll is-sottokuntratturi tagħhom, għandhom jitqiesu li huma indipendenti mill-industrija tat-tabakk.
8. Il-Kummissjoni għandha tirrevedi b'mod perjodiku l-proċeduri li jirregolaw il-monitoraġġ tal-konformità mal-kriterji tal-indipendenza stabbiliti fil-paragrafu 1, sabiex tivvaluta l-konformità tagħhom mar-rekwiżiti ta' din id-Deċiżjoni. Il-konkluzjonijiet ta' dik ir-reviżjoni għandhom jiġu ppubblikati u għandhom jiddaħhlu fir-rapport dwar l-applikazzjoni tad-Direttiva 2014/40/UE previst fl-Artikolu 28 ta' dik id-Direttiva.

#### Artikolu 9

#### Dispożizzjoni tranżitorja

1. Is-sigaretti u t-tabakk tal-brim li jkunu ġew immanifatturati fl-Unjoni jew importati fiha qabel l-20 ta' Mejju 2019 u li ma jkollhomx karatteristika tas-sigurtà skont din id-Deċiżjoni jistgħu jibqgħu fiċ-ċirkolazzjoni libera sal-20 ta' Mejju 2020.
2. Il-prodotti tat-tabakk minbarra s-sigaretti u t-tabakk tal-brim li jkunu ġew immanifatturati fl-Unjoni jew importati fiha qabel l-20 ta' Mejju 2024 u li ma jkollhomx karatteristika tas-sigurtà skont din id-Deċiżjoni jistgħu jibqgħu fiċ-ċirkolazzjoni libera sal-20 ta' Mejju 2026.

*Artikolu 10***Destinatarji**

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2017.

*Għall-Kummissjoni*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Membru tal-Kummissjoni*

---



## ANNEX

## TIPI TA' ELEMENTI TA' AWTENTIKAZZJONI

Mhux mohbija	Nofshom mohbija	Mohbija
<p><b>Guilloche</b></p> <p>Motif ornamenti ta' żewġ faxex jew iktar minsuġin ma' xulxin li jkunu stampati b'diversi kuluri mhux standard.</p>	<p><b>Immaġnijiet bil-laser</b></p> <p>In-nies ikunu jistgħu jaraw din l-immaġni b'għajnejhom biss meta fuqha jinxtet dawl b'tul ta' mewġa partikulari, pereżempju permezz ta' apparat li jixhet raġġ laser ("laser pointer").</p>	<p><b>Markaturi tad-DNA</b></p> <p>Markatur forensiku li juża prinċipji matematiċi ta' taqħqid flimkien biex jiddefinixxi s-sekwenzi ta' nukleotidi.</p>
<p><b>Kolorazzjoni qawsalla</b></p> <p>Il-kombinazzjoni ta' żewġ kuluri jew iktar ma' xulxin u l-integrazzjoni b'mod sottili tal-kuluri f'xulxin, li jwasal biex jiġu ffurmati kuluri intermedji (li jiġu qishom il-kuluri tal-qawsalla).</p>	<p><b>Immaġni polarizzata</b></p> <p>In-nies ikunu jistgħu jaraw din l-immaġni b'għajnejhom biss meta fuqha jitpoġġa filtru ta' polarizzazzjoni speċifiku.</p>	<p><b>Markaturi molekulari</b></p> <p>Markatur kimiku li ta' spiss ikun inkluż fil-materjal bażiku tal-oġġett li miegħu jkun imwahaħ u li jippermetti li jiġu nnutati l-proporzjonijiet ta' dilwizzjoni u ta' tahlit fil-materjali. Dan ikun ikkodifikat b'mod uniku u jkun inkorporat fil-livell tat-traċċi.</p>
<p><b>Immaġni latenti</b></p> <p>Motif b'linji stampat bl-intall li juri immaġni differenti meta l-oġġett li fuqu jkun stampat jitmejjel. Dan jista' jiġi kkombinat mal-linka ottikament varjabbli.</p>	<p><b>Karta li mhix affettwata mir-raġġi ultravjola</b></p> <p>Karta speċjali li ma tirriflettix id-dawl ultravjola. Din hija adattata għall-istampar bil-linka ultravjola li se jidher meta l-karta titqiegħed taħt id-dawl ta' lampa ultravjola speċjali.</p>	<p><b>Fibri tas-sigurtà (mohbija)</b></p> <p>Fibri fluworexxenti invizibbli li jitqiegħdu f'postijiet differenti b'mod aleatorju fuq karta li tkun adattata. Dawn la jistgħu jiġu skennjati u lanqas iffotokopjati u se jkunu jidhru biss meta l-karta titqiegħed taħt id-dawl ta' lampa ultravjola speċjali.</p>
<p><b>Linka ottikament varjabbli</b></p> <p>Din il-linka tibdel il-kulur skont minn liema angolu wiehed ihares lejha.</p>	<p><b>Fibri tas-sigurtà (nofshom mohbija)</b></p> <p>Fibri fluworexxenti vizibbli li jkunu inkorporati, parzjalment jew għalkollox, f'motif aleatorju li ma jistax jiġi riprodott. Dawn jistgħu jkunu f'diversi forom u f'diversi kuluri. Huma jibdlu l-kulur meta l-karta titqiegħed taħt id-dawl ultravjola.</p>	<p><b>Elementi manjetiċi</b></p> <p>Motif ta' elementi manjetiċi li jiġġeneraw sinjal jew sensiela ta' sinjali li jistgħu jiġu nnutati mill-bogħod minn apparat ta' identifikazzjoni speċjali.</p>
<p><b>Motifi li jinħassu</b></p> <p>Stampar bl-intall li johloq riljiev imqabbeż li jinħass, li jista' jiġi awtentikat taħt dawl oblikwu. Dan jista' jiġi kkombinat ma' immaġni latenti.</p>	<p><b>Mikrostampar</b></p> <p>Stampar bl-użu ta' test żgħir hafna li jrid jitkabbar biex in-nies ikunu jistgħu jaqrawh b'għajnejhom stess.</p>	<p><b>Linek anti-stokes</b></p> <p>Linek b'karatteristiċi anti-stokes li jistgħu jiġu eżaminati billi jintuża komparatur tal-vidjows spettrali (strumenti tal-VSC).</p>
<p><b>Ologramma</b></p> <p>Il-wiri ta' registru fotografiku tridimensjonali għalkollox ta' kamp tad-dawl li jinbidel skont minn liema angolu wiehed ihares lejha.</p>	<p><b>Linka termokromika</b></p> <p>Linka reattiva għas-šana li tiġi affettwata mit-tibdil fit-temperatura. Il-linka tibdel il-kulur jew tisparixxi meta tinbidel it-temperatura.</p>	<p><b>Linek reattivi (mohbija)</b></p> <p>Linek bla kulur jew trasparenti li jibded jidhru meta jiġi applikat solvent partikulari fuqhom f'kundizzjonijiet tal-laboratorju permezz ta' għodod mibnija b'mod speċifiku għal dan il-għan.</p>
	<p><b>Linek reattivi (nofshom mohbija)</b></p> <p>Linek bla kulur jew trasparenti li jibded jidhru meta jiġi applikat solvent partikulari fuqhom permezz ta' pinna jew markatur speċjali.</p>	





ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**